



Suomenkielinen laitos

Lainsäädäntö

60. vuosikerta

14. marraskuuta 2017

Sisältö

II Muut kuin lainsäätämisyjärjestyksessä hyväksyttävät säädökset

KANSAINVÄLISET SOPIMUKSET

- ★ Neuvoston päätös (EU) 2017/2060, annettu 6 päivänä marraskuuta 2017, Euroopan yhteisön ja sen jäsenvaltioiden sekä Chilen tasavallan välisestä assosiaatiosta tehtyyn sopimukseen Kroatian tasavallan Euroopan unioniin liittymisen huomioon ottamiseksi liitettävän kolmannen lisäpöytäkirjan tekemisestä Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden puolesta 1

ASETUKSET

- ★ Neuvoston asetus (EU) 2017/2061, annettu 13 päivänä marraskuuta 2017, tiettyihin henkilöihin ja yhteisöihin kohdistuvista erityisistä rajoittavista toimenpiteistä terrorismin torjumiseksi annetun asetuksen (EY) N:o 2580/2001 muuttamisesta 3
- ★ Neuvoston asetus (EU) 2017/2062, annettu 13 päivänä marraskuuta 2017, Korean demokraattiseen kansantasavaltaan kohdistuvista rajoittavista toimenpiteistä annetun asetuksen (EU) 2017/1509 muuttamisesta 4
- ★ Neuvoston asetus (EU) 2017/2063, annettu 13 päivänä marraskuuta 2017, Venezuelan tilanteen johdosta määrättävistä rajoittavista toimenpiteistä 21
- ★ Neuvoston täytäntöönpanoasetus (EU) 2017/2064, annettu 13 päivänä marraskuuta 2017, tiettyihin henkilöihin ja yhteisöihin kohdistuvista erityisistä rajoittavista toimenpiteistä terrorismin torjumiseksi annetun asetuksen (EY) N:o 2580/2001 2 artiklan 3 kohdan täytäntöönpanosta sekä täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2017/1420 muuttamisesta 38
- ★ Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2017/2065, annettu 13 päivänä marraskuuta 2017, täytäntöönpanoasetuksessa (EU) N:o 540/2011 esitettyjen tehoaineen 8-hydroksikinoliini hyväksymisedellytysten vahvistamisesta ja täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2015/408 muuttamisesta siltä osin kuin on kyse tehoaineen 8-hydroksikinoliini sisällyttämisestä korvattavien aineiden luetteloon ⁽¹⁾ 40

⁽¹⁾ ETA:n kannalta merkityksellinen teksti.

★ Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2017/2066, annettu 13 päivänä marraskuuta 2017, sinapinsiemenjauheen hyväksymisestä perusaineeksi kasvinsuojeluaineiden markkinoille saattamisesta annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1107/2009 mukaisesti ja komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 540/2011 liitteen muuttamisesta ⁽¹⁾	43
★ Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2017/2067, annettu 13 päivänä marraskuuta 2017, paprikauutteen (kapsantiini, kapsorubiini E 160c) jättämisestä hyväksymättä perusaineeksi kasvinsuojeluaineiden markkinoille saattamisesta annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1107/2009 mukaisesti ⁽¹⁾	47
★ Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2017/2068, annettu 13 päivänä marraskuuta 2017, kaliumsorbaatin jättämisestä hyväksymättä perusaineeksi kasvinsuojeluaineiden markkinoille saattamisesta annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1107/2009 mukaisesti ⁽¹⁾	49
★ Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2017/2069, annettu 13 päivänä marraskuuta 2017, täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 540/2011 muuttamisesta siltä osin kuin on kyse tehoainneiden flonikamidi (IKI-220), metalakssyyli, penoxsulam ja prokinatsidi hyväksynnän voimaansaoloajan pidentämisestä ⁽¹⁾	51

PÄÄTÖKSET

★ Neuvoston päätös (EU) 2017/2070, annettu 6 päivänä marraskuuta 2017, alueiden komitean yhden varajäsenen, jota Suomen tasavalta on ehdottanut, nimeämisestä	54
★ Neuvoston päätös (YUTP) 2017/2071, annettu 13 päivänä marraskuuta 2017, Euroopan unionin erityisedustajan nimittämisestä Etelä-Kaukasiaan ja Georgian kriisiä varten	55
★ Neuvoston päätös (YUTP) 2017/2072, annettu 13 päivänä marraskuuta 2017, niitä henkilöitä, ryhmiä ja yhteisöjä, joihin sovelletaan erityistoimenpiteiden toteuttamisesta terrorismin torjumiseksi hyväksytyn yhteisen kannan 2001/931/YUTP 2, 3 ja 4 artiklaa, koskevan luettelon ajan tasalle saattamisesta ja muuttamisesta sekä päätöksen (YUTP) 2017/1426 muuttamisesta	57
★ Neuvoston päätös (YUTP) 2017/2073, annettu 13 päivänä marraskuuta 2017, erityistoimenpiteiden toteuttamisesta terrorismin torjumiseksi hyväksytyn yhteisen kannan 2001/931/YUTP muuttamisesta	59
★ Neuvoston päätös (YUTP) 2017/2074, annettu 13 päivänä marraskuuta 2017, Venezuelan tilanteen johdosta määrättävistä rajoittavista toimenpiteistä	60
★ Komission delegoitu päätös (EU) 2017/2075, annettu 4 päivänä syyskuuta 2017, yhtenäisestä eurooppalaisesta rautatiealueesta annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2012/34/EU liitteen VII korvaamisesta ⁽¹⁾	69
★ Komission päätös (EU) 2017/2076, annettu 7 päivänä marraskuuta 2017, päätöksen 2009/607/EY muuttamisesta siltä osin kuin on kyse EU-ympäristömerkin myöntämistä koville päällysteille koskevien ekologisten arviointiperusteiden voimassaolokaudesta (tiedoksiannettu numerolla C(2017) 7247) ⁽¹⁾	74
★ Komission täytäntöönpanopäätös (EU) 2017/2077, annettu 10 päivänä marraskuuta 2017, 24 GHz:n taajuusalueen tilapäisestä yhdenmukaisesta käytöstä autojen lyhyen kantaman tutkalaitteissa Euroopan yhteisössä tehdyn päätöksen 2005/50/EY muuttamisesta (tiedoksiannettu numerolla C(2017) 7374) ⁽¹⁾	75
★ Komission täytäntöönpanopäätös (EU) 2017/2078, annettu 10 päivänä marraskuuta 2017, luvan antamisesta hiivan beetaglukaanien käyttötarkoituksen laajentamiseksi elintarvikkeiden uutena ainesosana Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 258/97 mukaisesti (tiedoksiannettu numerolla C(2017) 7391)	77

⁽¹⁾ ETA:n kannalta merkityksellinen teksti.

★ Komission täytäntöönpanopäätös (EU) 2017/2079, annettu 10 päivänä marraskuuta 2017, luvan antamisesta runsaasti taksifoliinia sisältävän uutteen saattamiseksi markkinoille elintarvikkeiden uutena ainesosana Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 258/97 mukaisesti (tiedoksiannettu numerolla C(2017) 7418)	81
★ Euroopan keskuspankin päätös (EU) 2017/2080, annettu 22 päivänä syyskuuta 2017, tiettyihin TARGET2-tietoihin pääsystä ja niiden käytöstä annetun päätöksen EKP/2010/9 muuttamisesta (EKP/2017/29)	86
★ Euroopan keskuspankin päätös (EU) 2017/2081, annettu 10 päivänä lokakuuta 2017, TARGET2-ECB-osajärjestelmän säännöistä tehdyn päätöksen EKP/2007/7 muuttamisesta (EKP/2017/30)	89

SUUNTAVIIVAT

★ Euroopan keskuspankin suuntaviivat (EU) 2017/2082, annettu 22 päivänä syyskuuta 2017, Euroopan laajuisesta automatisoidusta reaaliaikaisesta bruttomaksujärjestelmästä (TARGET2) annettujen suuntaviivojen EKP/2012/27 muuttamisesta (EKP/2017/28)	97
--	----

II

(Muut kuin lainsäätämismenettelyssä hyväksyttävät säädökset)

KANSAINVÄLISET SOPIMUKSET

NEUVOSTON PÄÄTÖS (EU) 2017/2060,

annettu 6 päivänä marraskuuta 2017,

Euroopan yhteisön ja sen jäsenvaltioiden sekä Chilen tasavallan välisestä assosiaatiosta tehtyyn sopimukseen Kroatian tasavallan Euroopan unioniin liittymisen huomioon ottamiseksi liitettävän kolmannen lisäpöytäkirjan tekemisestä Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden puolesta

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 217 artiklan yhdessä sen 218 artiklan 6 kohdan toisen alakohdan a alakohdan i alakohdan kanssa,

ottaa huomioon Kroatian tasavallan liittymisasiakirjan ja erityisesti sen 6 artiklan 2 kohdan,

ottaa huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

ottaa huomioon Euroopan parlamentin hyväksynnän ⁽¹⁾,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Kroatian tasavallan liittymisasiakirjan 6 artiklan 2 kohdan mukaisesti Kroatian liittymisestä muun muassa sopimukseen Euroopan yhteisön ja sen jäsenvaltioiden sekä Chilen tasavallan välisestä assosiaatiosta ⁽²⁾, jäljempänä 'sopimus', sovitaan tekemällä kyseiseen sopimukseen pöytäkirja, jäljempänä 'pöytäkirja'. Sopimuksen mukaisesti tällaiseen liittymiseen sovelletaan yksinkertaistettua menettelyä siten, että pöytäkirjan tekevät neuvosto, joka tekee ratkaisunsa yksimielisesti jäsenvaltioiden puolesta, ja asianomainen kolmas maa.
- (2) Neuvosto valtuutti 14 päivänä syyskuuta 2012 komission aloittamaan neuvottelut kyseisten kolmansien maiden kanssa Kroatian unioniin liittymistä silmällä pitäen. Chilen tasavallan kanssa käydyt neuvottelut saatiin onnistuneesti päätökseen, ja pöytäkirja allekirjoitettiin Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden puolesta Brysselissä 29 päivänä kesäkuuta 2017.
- (3) Pöytäkirja olisi hyväksyttävä,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Hyväksytään Euroopan yhteisön ja sen jäsenvaltioiden sekä Chilen tasavallan välisestä assosiaatiosta tehtyyn sopimukseen Kroatian tasavallan Euroopan unioniin liittymisen huomioon ottamiseksi liitettävä kolmas lisäpöytäkirja unionin ja sen jäsenvaltioiden puolesta ⁽³⁾.

⁽¹⁾ Hyväksyntä annettu 14 päivänä syyskuuta 2017 (ei vielä julkaistu virallisessa lehdessä).

⁽²⁾ EYVL L 352, 30.12.2002, s. 3.

⁽³⁾ Pöytäkirjan teksti on julkaistu virallisessa lehdessä EUVL L 196, 27. heinäkuuta 2017 yhdessä sen allekirjoittamista koskevan päätöksen kanssa.

2 artikla

Neuvoston puheenjohtaja antaa unionin ja sen jäsenvaltioiden puolesta pöytäkirjan 14 artiklan 1 kohdassa määrätyn ilmoituksen.

3 artikla

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se hyväksytään.

Tehty Brysselissä 6 päivänä marraskuuta 2017.

Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja
T. TAMM

ASETUKSET

NEUVOSTON ASETUS (EU) 2017/2061,

annettu 13 päivänä marraskuuta 2017,

tiettyihin henkilöihin ja yhteisöihin kohdistuvista erityisistä rajoittavista toimenpiteistä terrorismin torjumiseksi annetun asetuksen (EY) N:o 2580/2001 muuttamisesta

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 215 artiklan,

ottaa huomioon erityistoimenpiteiden toteuttamisesta terrorismin torjumiseksi hyväksytyn yhteisen kannan 2001/931/YUTP muuttamisesta 13 päivänä marraskuuta 2017 annetun neuvoston päätöksen (YUTP) 2017/2073 ⁽¹⁾,

ottaa huomioon unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkean edustajan ja Euroopan komission yhteisen ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Neuvoston asetuksella (EY) N:o 2580/2001 ⁽²⁾ pannaan täytäntöön yhteinen kanta 2001/931/YUTP ⁽³⁾.
- (2) Päätöksellä (YUTP) 2017/2073 poistetaan yksi yhteisö asetuksen (EY) N:o 2580/2001 2 artiklan 3 kohdassa tarkoitettusta luettelosta.
- (3) Unionin tason sääntely on tarpeen erityisesti sen varmistamiseksi, että talouden toimijat soveltavat sitä yhdenmukaisesti kaikissa jäsenvaltioissa.
- (4) Asetus (EY) N:o 2580/2001 olisi näin ollen muutettava tämän mukaisesti,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Kumotaan asetuksen (EY) N:o 2580/2001 2 artiklan 4 kohta.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan sitä päivää seuraavana päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 13 päivänä marraskuuta 2017.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

F. MOGHERINI

⁽¹⁾ Katso tämän virallisen lehden sivu 59.

⁽²⁾ Neuvoston asetus (EY) N:o 2580/2001, annettu 27 päivänä joulukuuta 2001, tiettyihin henkilöihin ja yhteisöihin kohdistuvista erityisistä rajoittavista toimenpiteistä terrorismin torjumiseksi (EYVL L 344, 28.12.2001, s. 70).

⁽³⁾ Neuvoston yhteinen kanta 2001/931/YUTP 27 päivältä joulukuuta 2001, erityistoimenpiteiden toteuttamisesta terrorismin torjumiseksi (EYVL L 344, 28.12.2001, s. 93).

NEUVOSTON ASETUS (EU) 2017/2062,**annettu 13 päivänä marraskuuta 2017,****Korean demokraattiseen kansantasavaltaan kohdistuvista rajoittavista toimenpiteistä annetun asetuksen (EU) 2017/1509 muuttamisesta**

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 215 artiklan,

ottaa huomioon Korean demokraattista kansantasavaltaa koskevista rajoittavista toimenpiteistä ja päätöksen 2013/183/YUTP kumoamisesta 27 päivänä toukokuuta 2016 annetun neuvoston päätöksen (YUTP) 2016/849 ⁽¹⁾,

ottaa huomioon unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkean edustajan ja Euroopan komission yhteisen ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Neuvoston asetuksella (EU) 2017/1509 ⁽²⁾ pannaan täytäntöön päätöksessä (YUTP) 2016/849 säädetty toimenpiteet.
- (2) Neuvosto päätti 16 päivänä lokakuuta 2017 laajentaa edelleen EU:n investointikieltoa, joka koskee kaikkien alojen investointeja Korean demokraattiseen kansantasavaltaan ja/tai Korean demokraattisen kansantasavallan kanssa, laskea Korean demokraattiseen kansantasavaltaan sallittujen henkilökohtaisten rahalahetysten määrän 15 000 eurosta 5 000 euroon sekä kieltää öljyn viennin Korean demokraattiseen kansantasavaltaan.
- (3) Asetusta (EU) 2017/1509 muutettiin neuvoston asetuksella (EU) 2017/1858 ⁽³⁾ päätöksessä (YUTP) 2016/849 säädettyjen toimenpiteiden panemiseksi täytäntöön.
- (4) Lisäksi neuvosto pyysi komissiota tarkastelemaan yhteistyössä jäsenvaltioiden kanssa vienti- ja tuontikiellon alaista ylellisyystavaroiden luetteloa.
- (5) Nämä toimenpiteet kuuluvat perussopimuksen soveltamisalaan, minkä vuoksi tarvitaan unionin tason sääntelyä erityisesti sen varmistamiseksi, että niitä sovelletaan yhdenmukaisesti kaikissa jäsenvaltioissa.
- (6) Asetus (EU) 2017/1509 olisi näin ollen muutettava tämän mukaisesti,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Muutetaan asetuksen (EU) 2017/1509 liite VIII tämän asetuksen liitteen mukaisesti.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan sitä päivää seuraavana päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

⁽¹⁾ EUVL L 141, 28.5.2016, s. 79.

⁽²⁾ Neuvoston asetus (EU) 2017/1509, annettu 30 päivänä elokuuta 2017, Korean demokraattista kansantasavaltaa koskevista rajoittavista toimenpiteistä ja asetuksen (EY) N:o 329/2007 kumoamisesta (EUVL L 224, 31.8.2017, s. 1).

⁽³⁾ Neuvoston asetus (EU) 2017/1858, annettu 16 päivänä lokakuuta 2017, Korean demokraattiseen kansantasavaltaan kohdistuvista rajoittavista toimenpiteistä annetun asetuksen (EU) 2017/1509 muuttamisesta (EUVL L 265 I, 16.10.2017, s. 1).

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 13 päivänä marraskuuta 2017.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

F. MOGHERINI

LIITE

Muutetaan asetuksen (EU) 2017/1509 liite VIII seuraavasti:

”LIITE VIII

10 artiklassa tarkoitetut ylellisyystavarat

SELITTÄVÄ HUOMAUTUS

Nimikekoodit on otettu tariffi- ja tilastonimikkeistöstä ja yhteisestä tullitariffista 23 päivänä heinäkuuta 1987 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2658/87 liitteessä I olevasta yhdistetystä nimikkeistöstä, sellaisena kuin se on määritelty kyseisen asetuksen 1 artiklan 2 alakohdassa; nimikekoodit ovat voimassa tämän asetuksen julkaisuaikakohtana ja soveltuvin osin sellaisina kuin ne ovat muutettuina myöhemmällä lainsäädännöllä.

1) Hevoset

	0101 21 00	puhdasrotuiset siitoseläimet
ex	0101 29 90	muut

2) Kaviaari ja kaviaarinkorvikkeet

	1604 31 00	kaviaari
	1604 32 00	kaviaarinkorvikkeet

3) Multasienet (tryffelit) ja tryffelituotteet

	0709 59 50	multasienet (tryffelit)
ex	0710 80 69	muut
ex	0711 59 00	muut
ex	0712 39 00	muut
ex	2001 90 97	muut
	2003 90 10	multasienet (tryffelit)
ex	2103 90 90	muut
ex	2104 10 00	keitot ja liemet sekä valmisteet niitä varten
ex	2104 20 00	homogenoidut sekoitetut elintarvikevalmisteet
ex	2106 00 00	Muualle kuulumattomat elintarvikevalmisteet

4) Viinit (myös kuohuviinit), oluet, väkevät alkoholijuomat ja muut alkoholipitoiset juomat

	2203 00 00	mallasjuomat
	2204 10 11	samppanja
	2204 10 91	Asti spumante
	2204 10 93	muut
	2204 10 94	viinit, joilla suojattu maantieteellinen merkintä (SMM)
	2204 10 96	muut rypälälajikeviinit

	2204 10 98	muut
	2204 21 00	enintään 2 litraa vetävissä astioissa
	2204 29 00	muut
	2205 00 00	Vermutti ja muu tuoreista viinirypäleistä valmistettu viini, joka on maustettu kasveilla tai aromaattisilla aineilla
	2206 00 00	Muut käymisen avulla valmistetut juomat (esim. siideri, päärynäviini, sima ja sake); käymisen avulla valmistettujen juomien sekoitukset sekä käymisen avulla valmistettujen juomien ja alkoholittomien juomien sekoitukset, muualle kuulumattomat
	2207 10 00	denaturoimaton etyylialkoholi (etanoli), alkoholipitoisuus vähintään 80 tilavuusprosenttia
	2208 00 00	Denaturoimaton etyylialkoholi (etanoli), alkoholipitoisuus alle 80 tilavuusprosenttia; väkevät alkoholijuomat, liköörit ja muut alkoholipitoiset juomat

5) Sikaarit ja pikkusikaarit

	2402 10 00	tupakkaa sisältävät sikaarit ja pikkusikaarit
	2402 90 00	muut

6) Hajuvedet, toalettiviedet ja kosmetiikka, mukaan lukien kauneudenhoito- ja ehostustuotteet

	3303	Hajuvedet ja toalettiviedet
	3304 00 00	Kauneudenhoito- ja meikkivalmisteet sekä ihonhoitovalmisteet (muut kuin lääkkeet), myös aurinkosuojat ja rusketusvalmisteet; manikyyri- ja pedikyyri- valmisteet
	3305 00 00	Hiuksiin käytettävät valmisteet
	3307 00 00	Parranajovalmisteet, myös ns. pre-shave- ja after-shave-valmisteet, henkilökohtaiseen käyttöön tarkoitettut deodorantit, kylpyvalmisteet, karvanpoistoaineet ja muut muualle kuulumattomat hajuste-, kosmetiset ja toaletti- valmisteet; huoneilman raikasteet, myös hajustetut ja desinfioivat
	6704 00 00	Peruukit ja tekoparrat, irtokulmakarvat ja -ripset, irtopalmikot ja niiden kaltaiset tavarat hiuksista, eläimenkarvasta tai tekstiiliaineesta valmistetut; muualle kuulumattomat hiuksista valmistetut tavarat

7) Nahkatuotteet, satula- ja matkatarvikkeet, käsilaikut ja vastaavat tuotteet edellyttäen, että arvo ylittää 50 euroa tuotteelta

ex	4201 00 00	Satula- ja valjasteokset kaikkia eläimiä varten (myös vetohihnat, taluttimet, polvensuojukset, kuonokopat, satulahuovat, satulalaukut, koirien takit ja niiden kaltaiset tavarat), mitä tahansa ainetta
ex	4202 00 00	Matka-arkut, matkalaukut, toalettilaukut (vanity-cases), attasealaukut, salkut, koululaukut, silmälasikotelot, kiikarikotelot, kameralaukut, soittimien kotelot ja laukut, ase- kotelot sekä niiden kaltaiset säilytysesineet; matkakassit ja -pussit, eristetyt laukut ja kassit elintarvikkeita varten, meikkilaikut ja -pussit (toilet bags), selkäreput, käsilaikut, ostoslaikut ja -kassit, lompakot, rahakukkarot, karttakotelot, savukekotelot, tupakkapussit, työkalulaukut ja -salkut, urheiluväline- laukut, pullokotelot, korulippaat ja -rasiat, puuterirasiat, kotelot ruokailuvälineitä varten ja niiden kaltaiset säilytysesineet, jotka on valmistettu nahasta, tekonahasta, muovilevystä tai -kalvosta, tekstiiliaineesta, vulkaanikuidusta, kartongista tai pahvista tai kokonaan tai suurimmaksi osaksi päällystetty näillä aineilla tai paperilla
ex	4205 00 90	muut
ex	9605 00 00	Toaletti-, ompelu- tai kengänkiillotustarvikkeita tai vaatteiden puhdistukseen käytettäviä tarvikkeita sisältävät matkapakkaukset

- 8) Takit edellyttäen, että arvo ylittää 75 euroa tuotteelta, tai muut vaatteet, asusteet ja jalkineet (materiaalista riippumatta) edellyttäen, että arvo ylittää 20 euroa tuotteelta

ex	4203 00 00	Vaatteet ja vaateustarvikkeet nahasta tai tekonahasta
ex	4303 00 00	Vaatteet, vaateustarvikkeet ja muut turkisinahasta valmistetut tavarat
ex	6101 00 00	Miesten ja poikien päällystakit, autoilutakit, viitat, kaavut, anorakit (myös hiihtotakit ja -puserot), tuulipuserot, tuulitakit ja niiden kaltaiset tavarat, neulosta, muut kuin nimikkeeseen 6103 kuuluvat
ex	6102 00 00	Naisten ja tyttöjen päällystakit, autoilutakit, viitat, kaavut, anorakit (myös hiihtotakit ja -puserot), tuulipuserot, tuulitakit ja niiden kaltaiset tavarat, neulosta, muut kuin nimikkeeseen 6104 kuuluvat
ex	6103 00 00	Miesten ja poikien puvut, yhdistelmäasut, takit, bleiserit, pitkät housut, lappuhaalarit, polvihousut ja shortsit (muut kuin uimahousut), neulosta
ex	6104 00 00	Naisten ja tyttöjen puvut, yhdistelmäasut, jakut, takit ja bleiserit, leningit, hameet, housuhameet, pitkät housut, lappuhaalarit, polvihousut ja shortsit (ei kuitenkaan uimapuvut), neulosta
ex	6105 00 00	Miesten ja poikien paidat, neulosta
ex	6106 00 00	Naisten ja tyttöjen puserot, myös paitapuserot, neulosta
ex	6107 00 00	Miesten ja poikien alushousut, yöpaidat, pyjamat, kylpytakit, aamutakit ja niiden kaltaiset tavarat, neulosta
ex	6108 00 00	Naisten ja tyttöjen alushameet, pikkuhousut ja muut alushousut, yöpaidat, pyjamat, aamupuvut (negliges), kylpytakit, aamutakit ja niiden kaltaiset tavarat, neulosta
ex	6109 00 00	T-paidat, aluspaidat ja muut aluspaitojen kaltaiset paidat, neulosta
ex	6110 00 00	Neulepuserot, pujopaidat, neuletakit, liivit ja niiden kaltaiset tavarat, neulosta
ex	6111 00 00	Vauvanvaatteet ja -vaateustarvikkeet, neulosta
ex	6112 11 00	puuvillaa
ex	6112 12 00	synteettikuitua
ex	6112 19 00	muuta tekstiiliainetta
	6112 20 00	hiihtopuvut
	6112 31 00	synteettikuitua
	6112 39 00	muuta tekstiiliainetta
	6112 41 00	synteettikuitua
	6112 49 00	muuta tekstiiliainetta
ex	6113 00 10	nimikkeen 5906 neulosta
ex	6113 00 90	muut
ex	6114 00 00	Muut vaatteet, neulosta
ex	6115 00 00	Sukkahousut, myös terättömät, sukat, puolisukat ja niiden kaltaiset neuletuotteet, myös tukisukat (esimerkiksi suonikohjusukat) ja jalkineet, joissa ei ole kiinnitettyä anturaa, neulosta

ex	6116 00 00	Kintaat ja muut käsineet, neulosta
ex	6117 00 00	Muut sovitetut vaateustarvikkeet, neulosta; vaatteiden tai vaateustarvikkeiden neulotut osat
ex	6201 00 00	Miesten ja poikien päällystakit, autoilutakit, viitat, kaavut, anorakit (myös hiihtotakit ja -puserot), tuulipuserot, tuulitakit ja niiden kaltaiset tavarat, muut kuin nimikkeeseen 6203 kuuluvat
ex	6202 00 00	Naisten ja tyttöjen päällystakit, autoilutakit, viitat, kaavut, anorakit (myös hiihtotakit ja -puserot), tuulipuserot, tuulitakit ja niiden kaltaiset tavarat, muut kuin nimikkeeseen 6204 kuuluvat
ex	6203 00 00	Miesten ja poikien puvut, yhdistelmäasut, takit, bleiserit, pitkät housut, lappuhaalarit, polvihousut ja shortsit (muut kuin uimahousut)
ex	6204 00 00	Naisten ja tyttöjen puvut, yhdistelmäasut, jakut, takit ja bleiserit, leningit, hameet, housuhameet, pitkät housut, lappuhaalarit, polvihousut ja shortsit (ei kuitenkaan uimapuvut)
ex	6205 00 00	Miesten ja poikien paidat
ex	6206 00 00	Naisten ja tyttöjen puserot, myös paitapuserot
ex	6207 00 00	Miesten ja poikien aluspaidat, alushousut, yöpaidat, pyjamat, kylpytakit, aamutakit ja niiden kaltaiset tavarat
ex	6208 00 00	Naisten ja tyttöjen aluspaidat, alushameet, pikkuhousut ja muut alushousut, yöpaidat, pyjamat, aamupuvut (negliges), kylpytakit, aamutakit ja niiden kaltaiset tavarat
ex	6209 00 00	Vauvanvaatteet ja -vaateustarvikkeet
ex	6210 10 00	nimikkeeseen 5602 tai 5603 kankaista valmistetut
ex	6210 20 00	muut vaatteet, alanimikkeissä 6201 11 – 6201 19 esitettyä tyyppiä olevat
ex	6210 30 00	muut vaatteet, alanimikkeissä 6202 11 – 6202 19 esitettyä tyyppiä olevat
ex	6210 40 00	muut miesten tai poikien vaatteet
ex	6210 50 00	muut naisten tai tyttöjen vaatteet
	6211 11 00	miesten tai poikien
	6211 12 00	naisten tai tyttöjen
	6211 20 00	hiihtopuvut
ex	6211 32 00	puuvillaa
ex	6211 33 00	tekokuitua
ex	6211 39 00	muuta tekstiiliainetta
ex	6211 42 00	puuvillaa
ex	6211 43 00	tekokuitua
ex	6211 49 00	muuta tekstiiliainetta
ex	6212 00 00	Rintaliivit, lantioliivit, korsetit, housunkannattimet, sukanpitimet, sukkanauhat ja niiden kaltaiset tavarat sekä niiden osat, myös neulosta
ex	6213 00 00	Nenäliinat ja taskuliinat

ex	6214 00 00	Hartiahuivit, kaulaliinat ja muut huivit, mantiljat, hunnut ja niiden kaltaiset tavarat
ex	6215 00 00	Solmiot, solmukkeet ja solmiohuivit
ex	6216 00 00	Kintaat ja muut käsineet
ex	6217 00 00	Muut sovitetut vaateustarvikkeet; vaatteiden ja vaateustarvikkeiden osat, muut kuin nimikkeen 6212 kuuluvat
ex	6401 00 00	Vedenpitävät jalkineet, joiden ulkopohjat ja päälliset ovat kumia tai muovia ja joiden päällisiä ei ole kiinnitetty pohjaan eikä koottu ompelemalla, niittaamalla, naulaamalla, ruuvaamalla, tapittamalla tai niiden kaltaisella menetelmällä
ex	6402 20 00	jalkineet, joissa päällishihnat on kiinnitetty pohjaan tapeilla
ex	6402 91 00	jotka peittävät nilkan
ex	6402 99 00	muut
ex	6403 19 00	muut
ex	6403 20 00	jalkineet, joiden ulkopohjat ovat nahkaa ja päälliset koostuvat jalkapöydän yli ja isovarpaan ympäri menevistä nahkahihnoista
ex	6403 40 00	muut jalkineet, joissa on suojaava metallinen kärjys
ex	6403 51 00	jotka peittävät nilkan
ex	6403 59 00	muut
ex	6403 91 00	jotka peittävät nilkan
ex	6403 99 00	muut
ex	6404 19 10	tohvelit ja muut sisäjalkineet
ex	6404 20 00	jalkineet, joiden ulkopohjat ovat nahkaa tai tekonahkaa
ex	6405 00 00	Muut jalkineet
ex	6504 00 00	Hatut ja muut päähineet, palmikoidut tai valmistetut kokoamalla mitä ainetta tahansa olevista kaistaleista, myös vuoratut ja somistetut
ex	6505 00 10	karvahuopaa tai karvahuovan ja villahuovan sekoitusta, nimikkeen 6501 00 00 teelmistä (ei kuitenkaan lieriömäisistä) valmistetut
ex	6505 00 30	lippalakit
ex	6505 00 90	muut
ex	6506 99 00	muuta ainetta
ex	6601 91 00	joissa on teleskooppivarsi
ex	6601 99 00	muut
ex	6602 00 00	Kävelykepit, istuinkepit, ruoskat, ratsupiiskat ja niiden kaltaiset tavarat
ex	9619 00 81	vauvanvaipat

9) Matot ja seinävaatteet, myös käsin tehdyt

5701 00 00	Matot ja muut lattianpäällysteet tekstiilainetta, solmitut, myös sovitettut
5702 10 00	kelim-, sumak-, karamanie- ja niiden kaltaiset käsin kudotut matot
5702 20 00	lattianpäällysteet kookoskuitua
5702 31 80	muut
5702 32 00	tekstiilitekokuuainetta
5702 39 00	muuta tekstiilainetta
5702 41 90	muut
5702 42 00	tekstiilitekokuuainetta
5702 50 00	muut, nukattomat, sovittamattomat
5702 91 00	villaa tai hienoa eläimenkarvaa
5702 92 00	tekstiilitekokuuainetta
5702 99 00	muuta tekstiilainetta
5703 00 00	Matot ja muut lattianpäällysteet tekstiilainetta, tuftatut, myös sovitettut
5704 00 00	Matot ja muut lattianpäällysteet tekstiilainetta, huopaa, tuftaamattomat ja flokkaamattomat, myös sovitettut
5705 00 00	Muut matot ja muut lattianpäällysteet tekstiilainetta, myös sovitettut
5805 00 00	Käsin kudotut kuvakudokset (kuten gobeliinit, flander-, aubusson-, beauvais- ja niiden kaltaiset kudokset) ja käsin neulatyönä (esim. petit point- tai ristipistoilla) kirjoitetut kuvakudokset, myös sovitettut

10) Helmet, jalokivet ja puolijalokivet, helmistä valmistetut tavarat, korut, kulta- ja hopeaesineet

7101 00 00	Luonnonhelmet ja viljellyt helmet, myös valmistetut tai lajitellut, mutta eivät asennetut, kiinnitetty tai lankaan pujotetut; luonnonhelmet tai viljellyt helmet, kuljetuksen helpottamiseksi väliaikaisesti lankaan pujotetut
7102 00 00	Timantit, myös valmistetut, mutta eivät asennetut tai kiinnitettyt
7103 00 00	Jalokivet (muut kuin timantit) ja puolijalokivet, myös valmistetut tai lajitellut, mutta eivät asennetut, kiinnitetty tai lankaan pujotetut; lajittelemattomat jalokivet (muut kuin timantit) ja puolijalokivet, kuljetuksen helpottamiseksi väliaikaisesti lankaan pujotetut
7104 20 00	muut, valmistamattomat tai ainoastaan sahatut tai karkeasti muotoillut
7104 90 00	muut
7105 00 00	Luonnon- tai synteettisistä jalo- ja puolijalokivistä saatu pöly ja jauhe
7106 00 00	Hopea (myös kullattu tai platinoitu hopea), muokkaamattomana, puolivalmisteena tai jauheena
7107 00 00	Hopealla pleteroitu epäjalo metalli, ei enempää valmistettu kuin puolivalmisteena
7108 00 00	Kulta (myös platinoitu kulta), muokkaamattomana, puolivalmisteena tai jauheena
7109 00 00	Kullalla pleteroitu epäjalo metalli tai hopea, ei enempää valmistettuna kuin puolivalmisteena

	7110 11 00	muokkaamaton ja jauhe
	7110 19 00	muu
	7110 21 00	muokkaamaton ja jauhe
	7110 29 00	muu
	7110 31 00	muokkaamaton ja jauhe
	7110 39 00	muu
	7110 41 00	muokkaamaton ja jauhe
	7110 49 00	muu
	7111 00 00	Platinalla pleteroitu epäjalo metalli, hopea tai kulta, ei enempää valmistettuna kuin puolivalmisteenä
	7113 00 00	Korut ja niiden osat, jalometallia tai jalometallilla pleteroitua metallia
	7114 00 00	Kulta- ja hopeasepänteokset ja niiden osat, jalometallia tai jalometallilla pleteroitua metallia
	7115 00 00	Muut tavarat jalometallia tai jalometallilla pleteroitua metallia
	7116 00 00	Tavarat, jotka on valmistettu luonnonhelmistä tai viljellyistä helmistä tai luonnon-, synteettisistä tai rekonstruoiduista jalo- tai puolijalokivistä

11) Metallirahat ja setelit, jotka eivät ole laillisia maksuvälineitä

ex	4907 00 30	setelit
	7118 10 00	metallirahat (muut kuin kultarahat), jotka eivät ole laillisia maksuvälineitä
ex	7118 90 00	muut

12) Jalometalliset tai jalometallilla päällystetyt tai silatut aterimet

	7114 00 00	Kulta- ja hopeasepänteokset ja niiden osat, jalometallia tai jalometallilla pleteroitua metallia
	7115 00 00	Muut tavarat jalometallia tai jalometallilla pleteroitua metallia
ex	8214 00 00	Muut leikkaamisvälineet (esim. tukan- ja karvanleikkuuvälineet, teurastajien ja talouskäyttöön tarkoitetut liha- ja muut veitset ja hakkurit sekä paperiveitset); manikyyri- ja pedikyyrivälinesarjat ja -välineet (myös kynsiviilat)
ex	8215 00 00	Lusikat, haarukat, liemikauhat, reikäkauhat, kakkulapiot, kalaveitset, voiveitset, sokeripihdit ja niiden kaltaiset keittiö- ja ruokailuvälineet
ex	9307 00 00	Miekat, sapelit, pistimet ja niiden kaltaiset aseet sekä niiden osat, tupet ja kotelot

13) Astiat posliinia, kivitavaraa, fajanssia tai hienoa tiilisavea (fine pottery)

	6911 00 00	Posliiniset pöytä-, keittiö- ja muut talouksetineet sekä toalettiesineet
	6912 00 23	kivitavaraa

	6912 00 25	fajanssia tai hienoa tiilisavea (fine pottery)
	6912 00 83	kivitavaraa
	6912 00 85	fajanssia tai hienoa tiilisavea (fine pottery)
	6914 10 00	posliinia
	6914 90 00	muut

14) Lyijykristallituotteet

ex	7009 91 00	kehystämättömät
ex	7009 92 00	kehystetyt
ex	7010 00 00	Lasiset pullot, myös koripullot, tölkit, ruukut, ampullit ja muut astiat, jollaisia käytetään tavaroiden kuljetukseen tai pakkaamiseen; lasiset säilöntätölkit; lasiset tulpat, kannet ja muut sulkimet
	7013 22 00	lyijykristallia
	7013 33 00	lyijykristallia
	7013 41 00	lyijykristallia
	7013 91 00	lyijykristallia
ex	7018 10 00	lasihelmet, luonnonhelmien sekä jalo- ja puolijalokivien jäljitelmät ja niiden kaltaiset pienet lasitavarat
ex	7018 90 00	muut
ex	7020 00 80	muut
ex	9405 10 50	lasia
ex	9405 20 50	lasia
ex	9405 50 00	muut kuin sähköllä toimivat valaisimet ja valaistusvarusteet
ex	9405 91 00	lasia

15) Kotitalouskäyttöön tarkoitetut sähkölaitteet edellyttäen, että arvo ylittää 50 euroa tuotteelta

ex	8414 51	pöytä-, lattia-, seinä-, ikkuna- tai kattotuulettimet, joissa on teholtaan enintään 125 W:n sisäänrakennettu sähkömoottori
ex	8414 59 00	muut
ex	8414 60 00	kuvut, joiden vaakatasossa olevan sivun pituus on enintään 120 cm
ex	8415 10 00	ikkunaan tai seinään asennettavat ja niiden kaltaiset laitteet, yhdeksi kokonaisuudeksi rakennetut tai erillisistä yksiköistä koostuvat (split-system)
ex	8418 10 00	jääkaappi-pakastinyhdistelmät, joissa on erilliset ulko-ovet
ex	8418 21 00	kompressorijääkaapit
ex	8418 29 00	muut
ex	8418 30 00	säiliöpakastimet, vetoisuus enintään 800 l

ex	8418 40 00	kaappipakastimet, vetoisuus enintään 900 l
ex	8419 81 00	kuumien juomien valmistukseen tai ruoan valmistukseen tai lämmittämiseen
ex	8422 11 00	taloustyyppiset
ex	8423 10 00	henkilövaa'at, myös vauvanvaa'at; talousvaa'at
ex	8443 12 00	offsetarkkipainokoneet ja -laitteet, toimistotyyppiset (joissa käytettävän arkin koko on taittamattomana enintään 22 × 36 cm)
ex	8443 31 00	koneet, joilla voidaan suorittaa vähintään kaksi seuraavista tehtävistä: painaminen, kopiointi ja telekopioiden lähettäminen; ne voidaan yhdistää automaattiseen tietojenkäsittelykoneeseen tai verkkoon
ex	8443 32 00	muut, jotka voidaan yhdistää automaattiseen tietojenkäsittelykoneeseen tai verkkoon
ex	8443 39 00	muut
ex	8450 11 00	täysautomaattiset koneet
ex	8450 12 00	muut koneet, joissa on sisäänrakennettu kuivauslinko
ex	8450 19 00	muut
ex	8451 21 00	kuivausteho enintään 10 kg kuivapyykkiä
ex	8452 10 00	kotiompelukoneet
ex	8470 10 00	elektroniset laskimet, jotka pystyvät toimimaan ilman ulkoista sähkövoimanlähdettä, ja taskukokoiset tietojen tallennus-, toisto- ja näyttölaitteet, joissa on laskutoimintoja
ex	8470 21 00	joissa on tulostuslaite
ex	8470 29 00	muut
ex	8470 30 00	muut laskukoneet
ex	8471 00 00	Automaattiset tietojenkäsittelykoneet ja niiden yksiköt; magneettimerkkien lukijat ja optiset lukijat, koneet tietojen siirtämistä varten tietovälineelle koodimuodossa ja koneet tällaisten tietojen käsittelemistä varten, muualle kuulumattomat
ex	8472 90 40	tekstinkäsittelykoneet
ex	8472 90 90	muut
ex	8479 60 00	haihdutuslaitteet ilman jäähdyttämiseksi
ex	8508 11 00	joiden teho on enintään 1 500 W ja joiden pölypussin tai muun säiliön tilavuus on enintään 20 l
ex	8508 19 00	muut
ex	8508 60 00	muut pölynimurit
ex	8509 80 00	muut koneet ja laitteet
ex	8516 31 00	hiustenkuivaajat
ex	8516 50 00	mikroaaltouunit
ex	8516 60 10	liedet (joissa on ainakin uuni ja lämpölevyt)

ex	8516 71 00	kahvin- tai teenkeittimet
ex	8516 72 00	leivänpaahtimet
ex	8516 79 00	muut
ex	8517 11 00	lankaverkoissa käytettävät puhelimet, joissa on langaton luuripuhelin
ex	8517 12 00	soluverkoissa tai muissa langattomissa verkoissa käytettävät puhelimet
ex	8517 18 00	muut
ex	8517 61 00	tukiasemat
ex	8517 62 00	äänen, kuvan tai muiden tietojen vastaanottamiseen, muuntamiseen ja lähettämiseen tai virkistämiseen käytettävät koneet, myös kytkentä- ja reitityslaitteet
ex	8517 69 00	muut
ex	8526 91 00	radionavigointilaitteet
ex	8529 10 31	satelliitin kautta tapahtuvaa vastaanottoa varten
ex	8529 10 39	muut
ex	8529 10 65	sisäantennit yleisradio- ja televisiovastaanottimia varten, myös yhteenrakenneet
ex	8529 10 69	muut
ex	8531 10 00	murto- tai palohälyttimet sekä niiden kaltaiset laitteet
ex	8543 70 10	kääntämis- tai sanakirjatoiminnoilla varustetut koneet
ex	8543 70 30	antennivahvistimet
ex	8543 70 50	solariumlaitteet, aurinkolamput ja niiden kaltaiset ruskettavat laitteet
ex	8543 70 90	muut
	9504 50 00	videopelikonsolit ja -laitteet, muut kuin alanimikkeeseen 9504 30 kuuluvat
	9504 90 80	muut

16) Optiset, elektroniset tai sähkölaitteet äänen ja kuvan tallentamista ja toistoa varten edellyttäen, että arvo ylittää 50 euroa tuotteelta

ex	8519 00 00	Äänentallennus- tai äänentoistolaitteet
ex	8521 00 00	Videosignaalien tallennus- tai toistolaitteet, myös samaan ulkokuoreen yhdistetyin videovirttimin
ex	8525 80 30	digitaalikamerat
ex	8525 80 91	joilla voidaan tallentaa ainoastaan televisiokameralla otettua kuvaa ja ääntä
ex	8525 80 99	muut
ex	8527 00 00	Yleisradiovastaanottimet, myös jos samaan koteloon on yhdistetty äänen tallennus- tai toistolaite tai kello

ex	8528 71 00	joihin ei ole tarkoitettu sisällytettäväksi videonäyttöä tai kuvaruutua
ex	8528 72 00	muut, väriä toistavat
ex	9006 00 00	Valokuvauskamerat; valokuvaussalamalaitteet ja valokuvaussalamalamput, muut kuin nimikkeen 8539 sähköpurkauslamput
ex	9007 00 00	Elokuvakamerat ja -projektorit, myös jos niissä on äänen tallennus- tai toistolaitteet

17) Ajoneuvot, jotka on tarkoitettu henkilökuljetuksiin maalla, ilmassa tai vesitse edellyttäen, että arvo ylittää 10 000 euroa tuotteelta, ilmaköysiradat ja hiihtohissit, kiskoköysiradan vetomekanismit, moottoripyörät edellyttäen, että arvo ylittää 1 000 euroa tuotteelta, sekä niiden lisävarusteet ja varaosat

ex	4011 10 00	jollaisia käytetään henkilöautoissa (myös farmariautoissa ja kilpa-autoissa)
ex	4011 20 00	jollaisia käytetään linja-autoissa ja kuorma-autoissa
ex	4011 30 00	jollaisia käytetään ilma-aluksissa
ex	4011 40 00	jollaisia käytetään moottoripyörissä
ex	4011 90 00	muut
ex	7009 10 00	ajoneuvojen taustapeilit
ex	8407 00 00	Kipinäsytytteiset iskumäntä- tai kiertomäntämoottorit
ex	8408 00 00	Puristussytytteiset mäntämoottorit (diesel- tai puolidieselmoottorit)
ex	8409 00 00	Osat, jotka soveltuvat käytettäväksi yksinomaan tai pääasiallisesti nimikkeen 8407 tai 8408 moottoreissa
ex	8411 00 00	Suihkuturbiinimoottorit, potkuriturbiinimoottorit ja muut kaasuturbiinit
	8428 60 00	Ilmaköysiradat ja hiihtohissit; kiskoköysiradan vetomekanismit
ex	8431 39 00	ilmaköysiratojen, hiihtohissien ja kiskoköysiradan vetomekanismien lisävarusteet ja varaosat
ex	8483 00 00	Voimansiirtoakselit (myös nokka-akselit ja kampiakselit); laakeripesät ja liukulaakerit; hammas- tai kitkapyörästöt; kuula- tai rullaruuvit; vaihdelaatikot ja muut vaihteistot, myös momentinmuuntimet; vauhtipyörät sekä hihna-, köysi- tai väkipyörät; akselikytkimet (myös ristinivelet)
ex	8511 00 00	Sähkösytytys- tai -käynnistyslaitteet, jollaisia käytetään kipinäsytytys- tai puristussytytysmoottoreissa (esim. sytytysmagneetit, laturimagneetit, sytytyskelat, sytytys- ja hehkutulpat sekä käynnistinmoottorit); generaattorit (esim. tasavirta- tai vaihtovirtageneraattorit) sekä lataus- ja takavirtareleet, jollaisia käytetään polttomoottoreiden yhteydessä
ex	8512 20 00	muut valaistus- tai visuaaliset merkinantolaitteet
ex	8512 30 10	murtohälyttimet, jollaisia käytetään ajoneuvoissa
ex	8512 30 90	muut
ex	8512 40 00	tuulilasipyyhkimet sekä jään- tai huurunpoistolaitteet
ex	8544 30 00	sytytyskaapelisarjat ja muut kaapelisarjat, jollaisia käytetään ajoneuvoissa, ilma-aluksissa tai aluksissa

ex	8603 00 00	Itseliikkuvat rautatie- tai raitiotievaunut, muut kuin nimikkeeseen 8604 kuuluvat
ex	8605 00 00	Rautatien tai raitiotien matkustajavaunut, itseliikkumattomat; matkatavara-, posti- ja muut rautatien tai raitiotien erikoisvaunut, itseliikkumattomat (ei kuitenkaan nimikkeeseen 8604 kuuluvat)
ex	8607 00 00	Rautatien tai raitiotien veturien tai muun liikkuvan kaluston osat
ex	8702 00 00	Moottoriajoneuvot vähintään 10 henkilön (kuljettaja mukaan lukien) kuljettamiseen
ex	8703 00 00	Autot ja muut moottoriajoneuvot, pääasiallisesti henkilökuljetukseen suunnitellut (muut kuin nimikkeeseen 8702 kuuluvat), myös farmariautot ja kilpa-autot, myös moottorikelkat
ex	8706 00 00	Alustat, moottorein varustetut, nimikkeiden 8701–8705 moottoriajoneuvoja varten
ex	8707 00 00	Korit (myös ohjaamot), nimikkeiden 8701–8705 moottoriajoneuvoja varten
ex	8708 00 00	Nimikkeiden 8701–8705 moottoriajoneuvojen osat ja tarvikkeet
ex	8711 00 00	Moottoripyörät (myös mopot) ja apumoottorilla varustetut polkupyörät, myös sivuvaunuineen; sivuvaunut
ex	8712 00 00	Polkupyörät (myös kolmipyöräiset tavarankuljetuspolkupyörät), moottorittomat
ex	8714 00 00	Nimikkeiden 8711–8713 kulkuneuvojen osat ja tarvikkeet
ex	8716 10 00	matkailuperävaunut ja -puoliperävaunut asumista tai retkeilyä varten
ex	8716 40 00	muut perävaunut ja puoliperävaunut
ex	8716 90 00	osat
ex	8801 00 00	Ilmapallot ja -laivat; purje- ja liitolentokoneet ja riippuliitimet sekä muut moottorittomat ilma-alukset
ex	8802 11 00	omapaino enintään 2 000 kg
ex	8802 12 00	omapaino suurempi kuin 2 000 kg
	8802 20 00	lentokoneet ja muut ilma-alukset, omapaino enintään 2 000 kg
ex	8802 30 00	lentokoneet ja muut ilma-alukset, omapaino suurempi kuin 2 000 kg mutta enintään 15 000 kg
ex	8802 40 00	lentokoneet ja muut ilma-alukset, omapaino suurempi kuin 15 000 kg
ex	8803 10 00	potkurit ja roottorit sekä niiden osat
ex	8803 20 00	laskutelineet ja niiden osat
ex	8803 30 00	lentokoneiden tai helikoptereiden muut osat
ex	8803 90 10	leijojen
ex	8803 90 90	muut

ex	8805 10 00	ilma-alusten lähetyslaitteet ja niiden osat; lentotukialusten kannella ja lentoasemilla käytettävät jarrutuslaitteet ja niiden kaltaiset laitteet sekä niiden osat
ex	8901 10 00	risteilyalukset, kiertoajelualukset ja niiden kaltaiset alukset, jotka on suunniteltu pääasiallisesti henkilökuljetukseen; kaikenlaiset lautta-alukset
ex	8901 90 00	muut tavarankuljetukseen tarkoitettut alukset ja muut sekä henkilö- että tavarankuljetukseen tarkoitettut alukset
ex	8903 00 00	Huvi- tai urheilukäyttöön tarkoitettut alukset; soutuveneet ja kanootit

18) Kellot, rannekellot ja niiden osat

	9101 00 00	Rannekellot, taskukellot ja niiden kaltaiset kellot, myös ajanottokellot, joiden kuori on jalometallia tai jalometallilla pleteroitua metallia
	9102 00 00	Rannekellot, taskukellot ja niiden kaltaiset kellot, myös ajanottokellot, muut kuin nimikkeeseen 9101 kuuluvat
	9103 00 00	Muut kellot, joissa on ranne-, tasku- tai niiden kaltaisten kellojen koneisto, ei kuitenkaan nimikkeeseen 9104 kellot
	9104 00 00	Kojelautakellot ja niiden kaltaiset kellot ajoneuvoja, ilma-aluksia, avaruusaluksia tai aluksia varten
	9105 00 00	Muut kellot
	9108 00 00	Täydelliset ranne-, tasku- tai niiden kaltaisten kellojen koneistot, kootut
	9109 00 00	Muut täydelliset kellokoneistot, kootut
	9110 00 00	Täydelliset kellokoneistot, kokoamattomat tai osittain kootut (kellokoneistosarjat); epätäydelliset kellokoneistot, kootut; kellojen raakakoneistot
	9111 00 00	Ranne-, tasku- tai niiden kaltaisten kellojen kuoret ja niiden osat
	9112 00 00	Muut kellonkuoret, kellonkotelot ja niiden kaltaiset, muiden tähän ryhmään kuuluvien tavaroiden kuoret tai kotelot sekä niiden osat
	9113 00 00	Kellonhihnat ja -rannekkeet sekä niiden osat
	9114 00 00	Muut kellonosat

19) Soittimet

	9201 00 00	Pianot, myös automaattipianot; cembalot ja muut koskettimistolla varustetut kielisoittimet
	9202 00 00	Muut kielisoittimet (esim. kitarat, viulut ja harput)
	9205 00 00	Puhallussoittimet (esim. koskettimistolla varustetut pilliurut, hanurit, klarinetit, trumpetit ja säkipillit), muut kuin orkestrionit ja posetiivit
	9206 00 00	Lyömäsoittimet (esim. rummut, ksylofonit, symbaalit, kastanjetit ja marakassit)
	9207 00 00	Soittimet, joiden ääni saadaan aikaan tai joudutaan vahvistamaan sähköisesti (esim. urut, kitarat ja hanurit)

20) Taideteokset, kokoelmaesineet ja antiikkiesineet

	9700	Taideteokset, kokoelmaesineet ja antiikkiesineet
--	------	--

21) Urheilu-, hiihto-, golf-, sukellus- ja vesiurheiluvälineet ja -varusteet

ex	4015 19 00	muut
ex	4015 90 00	muut
ex	6210 40 00	muut miesten tai poikien vaatteet
ex	6210 50 00	muut naisten tai tyttöjen vaatteet
	6211 11 00	miesten tai poikien
	6211 12 00	naisten tai tyttöjen
	6211 20 00	hiihtopuvut
ex	6216 00 00	Kintaat ja muut käsiineet
	6402 12 00	laskettelu-, pujottelu- ja muut hiihtokengät sekä lumilautailukengät
ex	6402 19 00	muut
	6403 12 00	laskettelu-, pujottelu- ja muut hiihtokengät sekä lumilautailukengät
	6403 19 00	muut
	6404 11 00	urheilujalkineet; tennis-, koripallo-, voimistelu- ja harjoituskengät sekä niiden kaltaiset kengät
	6404 19 90	muut
ex	9004 90 00	muut
ex	9020 00 00	Muut hengityslaitteet ja kaasunaamarit (ei kuitenkaan suojanaamarit, joissa ei ole mekaanisia osia eikä vaihdettavia suodattimia)
	9506 11 00	sukset
	9506 12 00	suksisiteet
	9506 19 00	muut
	9506 21 00	purjelaudat
	9506 29 00	muut
	9506 31 00	täydelliset mailat
	9506 32 00	golfpallot
	9506 39 00	muut
	9506 40 00	pöytätennisvälineet ja -varusteet
	9506 51 00	tennismailat, jänteineen tai ilman
	9506 59 00	muut
	9506 61 00	tennispallot
	9506 69 10	kriketti- ja poolopallot

	9506 69 90	muut
	9506 70	luistimet ja rullaluistimet, myös luistin- tai rullaluistinjalkineet kiinnitetyin luistimin
	9506 91	välineet ja varusteet liikuntaa, voimistelua ja voimailua varten
	9506 99 10	kriketti- ja poolovarusteet, muut kuin pallot
	9506 99 90	muut
	9507 00 00	Vavat, kalakoukut ja muut siimakalastustarvikkeet; kalahaavit, perhoshavit ja niiden kaltaiset haavit; houkutuslinnut (muut kuin nimikkeeseen 9208 tai 9705 kuuluvat) ja niiden kaltaiset metsästystarvikkeet

22) Välineet ja varusteet biljardia, automaattista keilapeliä, kasinopelejä ja kolikoilla tai seteleillä toimivia pelejä varten

	9504 20 00	kaikenlaiset biljardivälineet ja -tarvikkeet
	9504 30 00	muut pelilaitteet, kolikoilla, seteleillä, pankkikorteilla, rahakkeilla tai jollakin muulla maksuvälineellä toimivat, muut kuin automaattiset keilapelivarusteet
	9504 40 00	pelikortit
	9504 50 00	videopelikonsolit ja -laitteet, muut kuin alanimikkeeseen 9504 30 kuuluvat
	9504 90 80	muut”

NEUVOSTON ASETUS (EU) 2017/2063,
annettu 13 päivänä marraskuuta 2017,
Venezuelan tilanteen johdosta määrättävistä rajoittavista toimenpiteistä

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 215 artiklan,

ottaa huomioon Venezuelan tilanteen johdosta määrättävistä rajoittavista toimenpiteistä 13 päivänä marraskuuta 2017 annetun neuvoston päätöksen (YUTP) 2017/2074 ⁽¹⁾,

ottaa huomioon unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkean edustajan ja komission yhteisen ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Unioni on toistuvasti ilmaissut huolensa demokratian, oikeusvaltion ja ihmisoikeuksien jatkuvasta heikentymisestä Venezuelassa ja kehottanut Venezuelan kaikkia poliittisia toimijoita ja instituutioita työskentelemään rakentavasti, jotta maassa vallitsevaan kriisiin löydetäisiin ratkaisu kunnioittaen kaikilta osin oikeusvaltioperiaatetta ja ihmisoikeuksia, demokraattisia instituutioita ja vallanjakoa.
- (2) Neuvosto hyväksyi 13 päivänä marraskuuta 2017 päätöksen (YUTP) 2017/2074, jossa muun muassa säädetään aseiden ja sellaisten tarvikkeiden, joita voitaisiin käyttää kansallisiin tukahduttamistoihin, vientikiellosta, valvontaan käytettävien tarvikkeiden vientikiellosta sekä tiettyjen sellaisten henkilöiden, yhteisöjen tai elimien varojen ja taloudellisten resurssien jäädyttämisestä, jotka ovat vastuussa vakavista ihmisoikeusloukkauksista tai rikkomuksista taikka kansalaisyhteiskunnan ja demokraattisen opposition tukahduttamisesta, tai sellaisten henkilöiden, yhteisöjen tai elinten, joiden teot, politiikat tai toimet muulla tavoin uhkaavat demokratiaa tai oikeusvaltiota Venezuelassa, mukaan lukien näitä lähellä olevat henkilöt, yhteisöt ja elimet.
- (3) Tietyt päätöksessä (YUTP) 2017/2074 tarkoitetut toimenpiteet kuuluvat perussopimuksen soveltamisalaan, minkä vuoksi niiden täytäntöön panemiseksi tarvitaan unionin tason sääntelyä erityisesti sen varmistamiseksi, että talouden toimijat soveltavat niitä yhdenmukaisesti kaikissa jäsenvaltioissa.
- (4) Tässä asetuksessa kunnioitetaan perusoikeuksia ja noudatetaan varsinkin Euroopan unionin perusoikeuskirjassa tunnustettuja periaatteita ja erityisesti oikeutta tehokkaihin oikeussuojakeinoihin ja oikeudenmukaiseen oikeudenkäyntiin sekä oikeutta henkilötietojen suojaan. Tätä asetusta olisi sovellettava kyseisiä oikeuksia kunnioittaen.
- (5) Jotta varmistetaan johdonmukaisuus päätöksen (YUTP) 2017/2074 liitteiden I ja II muuttamis- ja tarkistamismenetelyn kanssa, neuvoston olisi käytettävä valtaa muuttaa tämän asetuksen liitteitä IV ja V.
- (6) Tämän asetuksen soveltamista varten ja mahdollisimman hyvän oikeusvarmuuden aikaansaamiseksi unionissa olisi julkistettava niiden luonnollisten henkilöiden, oikeushenkilöiden, yhteisöjen ja elimien, joiden varat ja taloudelliset resurssit jäädytetään tämän asetuksen mukaisesti, nimet ja muut heitä tai niitä koskevat asian kannalta merkitykselliset tiedot. Henkilötietojen käsittelyssä olisi noudatettava Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusta (EY) N:o 45/2001 ⁽²⁾ ja Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiiviä 95/46/EY ⁽³⁾.
- (7) Jäsenvaltioiden ja komission olisi ilmoitettava toisilleen tämän asetuksen nojalla toteutetuista toimenpiteistä sekä toimitettava muut niiden käytettävissä olevat tähän asetukseen liittyvät tiedot.
- (8) Jäsenvaltioiden olisi säädettävä seuraamuksista, joita sovelletaan tämän asetuksen rikkomiseen. Seuraamusten olisi oltava tehokkaita, oikeasuhteisia ja varoittavia.

⁽¹⁾ Katso tämän virallisen lehden sivu 60.

⁽²⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusta (EY) N:o 45/2001, annettu 18 päivänä joulukuuta 2000, yksilöiden suojelusta yhteisöjen toimielinten ja elinten suorittamassa henkilötietojen käsittelyssä ja näiden tietojen vapaasta liikkuvuudesta (EYVL L 8, 12.1.2001, s. 1).

⁽³⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 95/46/EY, annettu 24 päivänä lokakuuta 1995, yksilöiden suojelusta henkilötietojen käsittelyssä ja näiden tietojen vapaasta liikkuvuudesta (EYVL L 281, 23.11.1995, s. 31).

- (9) Jotta tässä asetuksessa säädetyillä toimenpiteillä olisi tavoiteltu vaikutus, sen olisi tultava voimaan välittömästi,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Tässä asetuksessa tarkoitetaan

- a) 'vaateella' mitä tahansa vaadetta, joka on esitetty ennen tämän asetuksen voimaantulopäivää tai sen aikana tai sen jälkeen ja joka perustuu tai liittyy johonkin sopimukseen tai liiketoimeen riippumatta siitä, perustuuko vaade oikeudelliseen menettelyyn; vaateisiin kuuluvat erityisesti seuraavat:
 - i) suoritusvaade, joka koskee sopimukseen tai liiketoimeen perustuvaa tai siihen liittyvää velvoitetta;
 - ii) vaade, joka koskee missä tahansa muodossa olevan joukkolainan, rahallisen vakuuden tai korvauksen pidentämistä tai maksamista;
 - iii) sopimukseen tai liiketoimeen liittyvä korvausvaade;
 - iv) vastavaade;
 - v) vaade tunnustaa tai panna täytäntöön, myös eksekvatuurimenettelyllä, missä tahansa annettu tuomio, välitystuomio tai vastaava päätös;
- b) 'sopimuksella tai liiketoimella' mitä tahansa liiketoimintaa riippumatta sen muodosta tai sovellettavasta lainsäädännöstä taikka siitä, sisältyykö siihen yksi tai useampi samojen tai eri osapuolten välinen sopimus tai vastaava velvoite; tällöin 'sopimuksella' tarkoitetaan myös joukkolainaa, vakuutta tai korvausta, erityisesti rahallista vakuutta tai rahallista korvausta, ja luottoa, riippumatta siitä, ovatko ne oikeudellisesti riippumattomia, ja kaikkia liiketoimeen liittyviä ehtoja, jotka perustuvat tai ovat yhteydessä siihen;
- c) 'toimivaltaisilla viranomaisilla' jäsenvaltioiden toimivaltaisia viranomaisia, jotka on ilmoitettu liitteessä III luetelluilla verkkosivuilla;
- d) 'taloudellisilla resursseilla' kaikenlaista aineellista tai aineetonta, irtainta tai kiinteää omaisuutta, joka ei ole varoja mutta jota voidaan käyttää varojen, tavaroiden tai palvelujen hankkimiseen;
- e) 'taloudellisten resurssien jäädyttämisellä' toimia, joilla estetään taloudellisten resurssien käyttäminen varojen, tavaroiden tai palvelujen hankkimiseen muun muassa niitä myymällä, vuokraamalla tai kiinnittämällä;
- f) 'varojen jäädyttämisellä' toimia, joilla estetään kaikki sellainen varojen siirtäminen, kuljettaminen, muuntaminen tai käyttö, käyttöön antaminen tai käsittely, joka muuttaisi niiden määrää, paljoutta, sijaintia, omistusta, hallintaa, luonnetta tai käyttötarkoitusta, taikka muut sellaiset muutokset, jotka mahdollistaisivat varojen käytön, omaisuudenhoito mukaan lukien;
- g) 'varoilla' rahoitusomaisuutta ja kaikenlaisia taloudellisia etuja, mukaan lukien muun muassa seuraavat:
 - i) käteisvarat, sekut, rahasaatavat, vekselit, maksumääräykset ja muut maksuvälineet;
 - ii) talletukset rahoituslaitoksissa tai muissa yhteisöissä, tileillä olevat rahavarat, velat ja velkasitoumukset;
 - iii) julkisesti ja yksityisesti myytävät arvopaperit ja velkainstrumentit, mukaan lukien osakkeet ja osuudet, arvopaperitodistukset, joukkovelkakirjat, omat vekselit, optiotodistukset, debentuurit ja johdannaisopimukset;
 - iv) korot, osingot tai muu omaisuudesta saatava tai kertyvä tulo tai arvo;
 - v) luotot, kuittausoikeudet, takaukset, suoritustakaukset tai muut rahoitussitoumukset;

- vi) remburssit, konossementit, kauppakirjat; sekä
- vii) varoihin tai rahoituslähteisiin liittyvää osuutta osoittavat asiakirjat;
- h) 'teknisellä avulla' kaikkea teknistä tukea, joka liittyy korjaamiseen, kehittämiseen, valmistukseen, kokoamiseen, testaamiseen, kunnossapitoon tai muuhun tekniseen palveluun ja joka voi olla muodoltaan muun muassa ohjausta, neuvontaa, koulutusta, käytännön tietojen tai taitojen välittämistä tai konsulttipalveluja; siihen kuuluu myös avun antaminen suullisesti;
- i) 'välityspalveluilla'
 - i) sellaisista liiketapahtumista neuvottelemista tai sellaisten liiketapahtumien järjestelemistä, joiden tavoitteena on tavaroiden ja teknologian tai rahoituspalvelujen ja teknisten palvelujen osto, myynti tai toimitus kolmannesta maasta johonkin toiseen kolmanteen maahan, tai
 - ii) kolmannessa maassa sijaitsevien tavaroiden ja teknologian tai rahoituspalvelujen ja teknisten palvelujen myyntiä tai ostoa niiden siirtämiseksi johonkin toiseen kolmanteen maahan;
- j) 'unionin alueella' niitä jäsenvaltioiden alueita, joihin sovelletaan perussopimusta siinä määrätyn edellytyksin ja joihin kuuluu myös jäsenvaltioiden ilmatila.

2 artikla

1. Kielletään

- a) EU:n yhteisessä puolustustarvikeluettelossa, jäljempänä 'yhteinen puolustustarvikeluettelo', lueteltuihin tavaroihin ja teknologiaan liittyvän teknisen avun, välityspalvelujen ja muiden palvelujen tarjoaminen sekä yhteisessä puolustustarvikeluettelossa lueteltujen tavaroiden ja teknologian toimitus, valmistus, huolto ja käyttö suoraan tai välillisesti Venezuelassa oleville luonnollisille henkilöille tai oikeushenkilöille, yhteisöille tai elimille tai Venezuelassa käytettäväksi;
- b) yhteisessä puolustustarvikeluettelossa lueteltuihin tavaroihin ja teknologiaan liittyvän rahoituksen tai rahoitustuen, mukaan lukien erityisesti avustusten, lainojen ja vientiluottovakuutusten sekä vakuutusten ja jälleenvakuutusten, myöntäminen tällaisten tuotteiden myyntiin, toimittamiseen, siirtoon tai vientiin tai teknisen avun, välityspalvelujen ja muiden palvelujen tarjoamiseen suoraan tai välillisesti Venezuelassa oleville henkilöille, yhteisöille tai elimille tai käytettäväksi Venezuelassa.

2. Edellä 1 kohdassa säädetty kieltoa ei sovelleta sellaisiin sopimuksiin, jotka on tehty ennen 13 päivää marraskuuta 2017, tai tällaisten sopimusten täytäntöön panemiseksi tarvittaviin liitännäissopimuksiin, edellyttäen että ne ovat neuvoston yhteisen kannan 2008/944/YUTP⁽¹⁾ ja erityisesti sen 2 artiklassa esitettyjen perusteiden mukaisia ja että edellyttäen, että luonnollinen henkilö, oikeushenkilö, yhteisö tai elin, joka haluaa täyttää kyseisen sopimuksen, on ilmoittanut toiminnasta tai liiketoimista sijoittautumisjäsenvaltionsa toimivaltaiselle viranomaiselle vähintään 5 työpäivää ennen tämän päätöksen voimaantuloa.

3 artikla

Kielletään

- a) liitteessä I lueteltujen, unionista tai muualta peräisin olevien laitteiden, joita voitaisiin käyttää sisäisiin tukahduttamistoimiin, myynti, toimitus, siirto tai vienti suoraan tai välillisesti Venezuelassa oleville luonnollisille tai oikeushenkilöille, yhteisöille tai elimille tai käytettäväksi Venezuelassa;
- b) edellä a alakohdassa tarkoitettuihin tarvikkeisiin liittyvän teknisen avun ja välityspalvelujen ja muiden palvelujen toimittaminen suoraan tai välillisesti Venezuelassa oleville luonnollisille henkilöille tai oikeushenkilöille, yhteisöille tai elimille tai käytettäväksi Venezuelassa;
- c) edellä a alakohdassa tarkoitettuihin tarvikkeisiin liittyvän rahoituksen tai rahoitustuen, mukaan lukien erityisesti avustusten, lainojen ja vientiluottovakuutusten sekä vakuutusten ja jälleenvakuutusten, myöntäminen suoraan tai välillisesti Venezuelassa oleville luonnollisille henkilöille tai oikeushenkilöille, yhteisöille tai elimille tai käytettäväksi Venezuelassa.

⁽¹⁾ Neuvoston yhteinen kanta 2008/944/YUTP, vahvistettu 8 päivänä joulukuuta 2008, sotilasteknologian ja puolustustarvikkeiden viennin valvontaa koskevien yhteisten sääntöjen määrittämisestä (EUVL L 335, 13.12.2008, s. 99).

4 artikla

1. Poiketen siitä, mitä 2 ja 3 artiklassa säädetään, liitteessä III luetellut jäsenvaltioiden toimivaltaiset viranomaiset voivat antaa asianmukaisiksi katsominsa edellytyksin luvan
 - a) sellaisen rahoituksen, rahoitustuen tai teknisen avun myöntämiseen, joka liittyy
 - i) yksinomaan humanitaariseen tai suojaavaan käyttöön tai institutionaalisten rakenteiden kehittämistä koskeviin Yhdistyneiden kansakuntien (YK) ja unionin tai sen jäsenvaltioiden tai alueellisten ja osa-alueellisten järjestöjen ohjelmiin tarkoitettuihin ei-tappaviin puolustustarvikkeisiin;
 - ii) YK:n ja unionin tai alueellisten ja paikallisten järjestöjen kriisinhallintaoperaatioihin tarkoitettuihin tarvikkeisiin;
 - b) yksinomaan humanitaariseen tai suojaavaan käyttöön tai institutionaalisten rakenteiden kehittämistä koskeviin YK:n tai unionin ohjelmiin taikka YK:n ja unionin tai alueellisten ja paikallisten järjestöjen kriisinhallintaoperaatioihin tarkoitettujen sellaisten tarvikkeiden, joita voidaan käyttää kansallisiin tukahduttamistoimiin, myyntiin, toimitukseen, siirtoon ja vientiin sekä siihen liittyvään rahoitukseen, rahoitustukeen ja tekniseen tukeen;
 - c) miinanraivauslaitteiden ja miinanraivausoperaatioissa käytettävien tarvikkeiden myyntiin, toimitukseen, siirtoon tai vientiin sekä siihen liittyvään rahoituksen, rahoitustukeen ja tekniseen tukeen.
2. Edellä 1 kohdassa tarkoitettu lupa voidaan myöntää ainoastaan ennen sitä toimintaa, jota varten se pyydetään.

5 artikla

Edellä olevaa 2 ja 3 artiklaa ei sovelleta sellaiseen suojavaatukseen, mukaan lukien luodinkestävät liivit ja sotilaskypärät, jota YK:n henkilöstö, unionin tai sen jäsenvaltioiden henkilöstö, tiedotusvälineiden edustajat sekä humanitaarisessa työssä ja kehitysyhteistyötehtävissä toimivat työntekijät ja avustava henkilökunta vievät tilapäisesti Venezuelaan yksinomaan henkilökohtaiseen käyttöönsä.

6 artikla

1. Kielletään liitteessä II lueteltujen, unionista tai muualta peräisin olevien laitteiden, teknologian ja ohjelmistojen myynti, toimitus, siirto tai vienti suoraan tai välillisesti Venezuelassa oleville henkilöille, yhteisöille tai elimille tai käytettäväksi Venezuelassa, jollei liitteessä III mainituilla verkkosivuilla ilmoitettu asianomaisen jäsenvaltion toimivaltainen viranomainen ole antanut ennakolta lupaa.
2. Liitteessä III mainituilla verkkosivuilla ilmoitetut jäsenvaltioiden toimivaltaiset viranomaiset eivät saa antaa 1 kohdassa tarkoitettua lupaa, jos niillä on perusteltu syy todeta, että Venezuelan hallinto, julkiset elimet, yhtiöt tai virastot taikka niiden puolesta tai johdolla toimivat henkilöt tai yhteisöt käyttäisivät kyseisiä laitteita, teknologiaa ja ohjelmistoja kansallisiin tukahduttamistoimiin.
3. Liitteessä II luetellaan laitteet, teknologian ja ohjelmistot, jotka on ensisijaisesti tarkoitettu internetin ja puhelinyhteysien seurantaan ja kuunteluun.
4. Asianomaisen jäsenvaltion on ilmoitettava muille jäsenvaltioille ja komissiolle tämän artiklan nojalla annetusta luvasta neljän viikon kuluessa luvan antamisesta.

7 artikla

1. Jollei liitteessä III tarkoitetuilla verkkosivuilla ilmoitettu asianomaisen jäsenvaltion toimivaltainen viranomainen ole ennakolta antanut lupaa 6 artiklan 2 kohdan perusteella, kielletään
 - a) liitteessä II lueteltuihin laitteisiin, teknologiaan ja ohjelmistoihin ja liitteessä II lueteltujen laitteiden ja teknologian asennukseen, toimitukseen, valmistukseen, huoltoon ja käyttöön sekä liitteessä II lueteltujen ohjelmistojen toimitukseen, asentamiseen, toimintaan tai päivittämiseen liittyvän teknisen avun tai välityspalvelujen tarjoaminen suoraan tai välillisesti Venezuelassa oleville henkilöille, yhteisöille tai elimille tai käytettäväksi Venezuelassa;

- b) liitteessä II lueteltuihin laitteisiin, teknologiaan ja ohjelmistoihin liittyvän rahoituksen tai rahoitustuen myöntäminen suoraan tai välillisesti Venezuelassa oleville henkilöille, yhteisöille tai elimille tai käytettäväksi Venezuelassa;
- c) internetin ja televiestinnän seurantaan tai kuunteluun tarkoitettujen palvelujen tarjoaminen Venezuelan hallinnolle, julkisille elimille, yhtiöille ja virastoille tai niiden puolesta tai johdolla toimiville henkilöille tai yhteisöille taikka niiden eduksi suoraan tai välillisesti.

2. Edellä 1 kohdan c alakohdassa ”televiestinnän tai internetin seurantaan tai kuunteluun tarkoitetuilla palveluilla” tarkoitetaan palveluja, jotka erityisesti liitteessä II mainitun laitteen, teknologian tai ohjelmiston käytön avulla mahdollistavat pääsyn kohteeseen saapuvaan ja lähtevään televiestintään ja puheluun liittyviin tietoihin ja näiden tietojen hankinnan tällaisen tiedon poimintaa, dekodaausta, tallennusta, käsittelyä, analysointia tai varastointia tai muuta tähän liittyvää toimintaa varten.

8 artikla

1. Jäädytetään kaikki liitteissä IV ja V luetelluille luonnollisille henkilöille, oikeushenkilöille, yhteisöille tai elimille kuuluvat taikka niiden omistuksessa, hallussa tai määräysvallassa olevat varat ja taloudelliset resurssit.
2. Mitään varoja tai taloudellisia resursseja ei saa suoraan tai välillisesti asettaa saataville liitteissä IV ja V luetelluille luonnollisille henkilöille, oikeushenkilöille, yhteisöille tai elimille eikä näiden hyödyksi.
3. Liitteessä IV luetellaan
 - a) luonnolliset henkilöt, oikeushenkilöt, yhteisöt ja elimet, jotka ovat vastuussa vakavista ihmisoikeusloukkauksista tai -rikkomuksista taikka kansalaisyhteiskunnan ja demokraattisen opposition tukahduttamisesta Venezuelassa;
 - b) luonnolliset henkilöt, oikeushenkilöt, yhteisöt ja elimet, joiden toimet tai politiikat muulla tavoin heikentävät demokratiaa tai oikeusvaltiota Venezuelassa.
4. Liitteessä V luetellaan luonnolliset henkilöt, oikeushenkilöt, yhteisöt ja elimet, jotka ovat 3 kohdassa tarkoitettuja henkilöitä ja yhteisöjä lähellä.
5. Liitteet IV ja V sisältävät asianomaisten henkilöiden, yhteisöjen ja elinten luetteloon merkitsemisen perusteet.
6. Liitteet IV ja V sisältävät myös tiedot, jotka ovat tarpeen asianomaisten luonnollisten henkilöiden, oikeushenkilöiden, yhteisöjen ja elimien tunnistamiseksi, jos nämä tiedot ovat saatavilla. Luonnollisten henkilöiden osalta tällaisia tietoja voivat olla nimet, peitenimet mukaan lukien, syntymäaika ja -paikka, kansalaisuus, passin ja henkilökortin numero, sukupuoli, osoite, jos se on tiedossa, ja työtehtävä tai ammatti. Oikeushenkilöiden, yhteisöjen ja elimien osalta tällaisia tietoja voivat olla nimet, rekisteröintiäika ja -paikka, rekisterinumero ja toimipaikka.

9 artikla

1. Liitteessä III luetelluilla verkkosivuilla mainitut jäsenvaltioiden toimivaltaiset viranomaiset voivat 8 artiklasta poiketen antaa luvan tiettyjen jäädetyttyjen varojen tai taloudellisten resurssien vapauttamiseen tai saataville asettamiseen asianmukaisiksi katsominsa edellytyksin todettuaan, että kyseiset varat tai taloudelliset resurssit
 - a) ovat tarpeen liitteessä IV tai V lueteltujen luonnollisten henkilöiden ja oikeushenkilöiden ja kyseisten luonnollisten henkilöiden huollettavina olevien perheenjäsenten perustarpeiden tyydyttämiseksi, mukaan luettuina menot, jotka aiheutuvat elintarvikkeiden hankinnasta, vuokrasta tai asuntolainasta, lääkkeitä ja sairaanhoidosta, veroista, vakuutusmaksuista ja julkisten palvelujen käytöstä;
 - b) on tarkoitettu yksinomaan oikeudellisiin palveluihin liittyvien kohtuullisten palkkioiden maksamiseen tai näistä palveluista aiheutuneiden kulujen korvaamiseen;
 - c) on tarkoitettu yksinomaan jäädetyttyjen varojen tai taloudellisten resurssien tavanomaisesta säilyttämisestä tai hoidosta aiheutuvien palkkioiden tai palvelumaksujen maksamiseen; tai
 - d) ovat tarpeen poikkeuksellisia menoja varten edellyttäen, että asianomainen toimivaltainen viranomainen on ilmoittanut muiden jäsenvaltioiden toimivaltaisille viranomaisille ja komissiolle vähintään kaksi viikkoa ennen luvan myöntämistä perusteet, joiden nojalla se katsoo, että erityinen lupa olisi annettava;

- e) maksetaan kansainvälisen oikeuden nojalla koskemattomuutta nauttivan diplomaatti- tai konsuliedustuston tai kansainvälisen järjestön tilille tai tililtä, mikäli tällaiset maksut on tarkoitettu käytettäväksi kyseisen diplomaatti- tai konsuliedustuston tai kansainvälisen järjestön virallisiin tarkoituksiin.
2. Asianomaisen jäsenvaltion on ilmoitettava muille jäsenvaltioille ja komissiolle kaikista 1 kohdan nojalla myönnettyistä luvista.

10 artikla

1. Poiketen siitä, mitä 8 artiklassa säädetään, liitteessä III luetelluilla verkkosivuilla ilmoitetut jäsenvaltioiden toimivaltaiset viranomaiset voivat antaa luvan tiettyjen jäädytettyjen varojen tai taloudellisten resurssien vapauttamiseen, jos seuraavat edellytykset täyttyvät:
- a) varoihin tai taloudellisiin resursseihin kohdistuu välimiesoikeuden päätös, joka on annettu ennen sitä päivää, jona 8 artiklassa tarkoitettu luonnollinen henkilö, oikeushenkilö, yhteisö tai elin merkittiin liitteeseen IV tai V, tai unionissa annettu tuomioistuimen tai hallintoviranomaisen antama päätös tai asianomaisessa jäsenvaltiossa täytäntöönpanokelpoinen tuomioistuimen päätös, joka on annettu ennen kyseistä päivää, kyseisenä päivänä tai kyseisen päivän jälkeen;
 - b) varoja tai taloudellisia resursseja käytetään yksinomaan kattamaan tällaisella päätöksellä turvatut tai vahvistetut vaateet niiden sovellettavien lakien ja määräysten asettamissa rajoissa, jotka koskevat sellaisten henkilöiden oikeuksia, joilla on tällaisia vaateita;
 - c) päätöstä ei ole annettu liitteessä IV tai V luetellun luonnollisen henkilön, oikeushenkilön, yhteisön tai elimen eduksi; ja
 - d) päätöksen tunnustaminen ei ole asianomaisen jäsenvaltion oikeusjärjestyksen perusteiden vastaista.
2. Asianomaisen jäsenvaltion on ilmoitettava muille jäsenvaltioille ja komissiolle kaikista 1 kohdan nojalla myönnettyistä luvista.

11 artikla

1. Poiketen siitä, mitä 8 artiklassa säädetään, ja edellyttäen, että liitteessä IV tai V mainitun luonnollisen henkilön, oikeushenkilön, yhteisön tai elimen suorittama maksu perustuu sopimukseen tai velvoitteeseen, jonka kyseinen luonnollinen henkilö, oikeushenkilö, yhteisö tai elin on tehnyt tai joka on syntynyt kyseiselle henkilölle, yhteisölle tai elimelle ennen päivää, jona kyseinen luonnollinen henkilö, oikeushenkilö, yhteisö tai elin merkittiin liitteeseen IV tai V, jäsenvaltioiden toimivaltaiset viranomaiset voivat tarkoituksenmukaisiksi katsominsa ehdoin myöntää luvan tiettyjen jäädytettyjen varojen tai taloudellisten resurssien vapauttamiseen edellyttäen, että kyseinen toimivaltainen viranomainen on todennut, että
- a) varat tai taloudelliset resurssit käytetään liitteessä IV tai V mainitun luonnollisen henkilön, oikeushenkilön, yhteisön tai elimen tekemään maksusuoritukseen;
 - b) maksusuorituksella ei rikota 8 artiklan 2 kohtaa.
2. Asianomaisen jäsenvaltion on ilmoitettava muille jäsenvaltioille ja komissiolle 1 kohdan nojalla annetusta luvasta neljän viikon kuluessa luvan antamisesta.
3. Edellä oleva 8 artiklan 2 kohta ei estä rahoitus- tai luottolaitoksia hyvittämästä jäädytettuja tilejä, kun ne saavat kolmansilta osapuolilta luettelossa olevan luonnollisen henkilön, oikeushenkilön, yhteisön tai elimen tilille tarkoitettuja varoja edellyttäen, että myös kaikki näille tileille lisättävät varat jäädytetään. Rahoitus- tai luottolaitoksen on ilmoitettava tällaisista tilitapahtumista viipymättä toimivaltaisille viranomaisille.
4. Edellä olevaa 8 artiklan 2 kohtaa ei sovelleta seuraaviin jäädytetyille tileille lisättäviin varoihin edellyttäen, että nämä korkotuotot, muut tuotot ja maksut jäädytetään 8 artiklan mukaisesti:
- a) näistä tileistä kertyvät korkotulot tai muut tuotot;
 - b) sellaisista sopimuksista tai velvoitteista johtuvat maksut, jotka tehtiin tai jotka syntyivät ennen sitä päivää, jona 8 artiklassa tarkoitettu luonnollinen henkilö, oikeushenkilö, yhteisö tai elin merkittiin liitteeseen IV tai V; tai

- c) jäsenvaltiossa annettujen tai kyseessä olevassa jäsenvaltiossa täytäntöönpanokelpoisten oikeudellisten, hallinnollisten tai välimiesoikeuden päätösten nojalla suoritettavat maksut.

12 artikla

1. Asiassa sovellettavien ilmoitusvelvollisuutta, salassapitoa ja ammattisalaisuutta koskevien sääntöjen soveltamista rajoittamatta luonnollisten henkilöiden, oikeushenkilöiden, yhteisöjen ja elinten on

- a) toimitettava välittömästi kaikki tämän asetuksen noudattamista edistävät tiedot, kuten tiedot 8 artiklan mukaisesti jäädytetyistä tileistä ja määristä, asuin- tai sijaintijäsenvaltionsa toimivaltaiselle viranomaiselle sekä komissiolle joko suoraan tai asianomaisen jäsenvaltion välityksellä; sekä

- b) toimittava yhteistyössä toimivaltaisen viranomaisen kanssa a alakohdassa tarkoitettujen tietojen todentamiseksi.

2. Komission mahdollisesti suoraan vastaanottamat lisätiedot annetaan jäsenvaltioiden käyttöön.

3. Tämän artiklan mukaisesti toimitettuja tai vastaanotettuja tietoja saa käyttää vain niihin tarkoituksiin, joita varten ne on toimitettu tai vastaanotettu.

13 artikla

1. Varojen ja taloudellisten resurssien jäädyttämisestä tai niiden saataville asettamisen epäämisestä, joka on tapahtunut vilpittömässä mielessä siinä uskossa, että se on tämän asetuksen mukaista, ei seuraa minkäänlaista vastuuvollisuutta jäädyttämisen toteuttaneelle tai saataville asettamisen evänneelle luonnolliselle henkilölle, oikeushenkilölle, yhteisölle tai elimelle taikka sen johtajille tai työntekijöille, ellei varojen ja taloudellisten resurssien jäädyttämisen tai saataville asettamisen epäämisen osoiteta tapahtuneen huolimattomuuden seurauksena.

2. Luonnollisten henkilöiden, oikeushenkilöiden, yhteisöjen ja elinten toimista ei seuraa asianomaisille minkäänlaista vastuuvollisuutta, jos he tai ne eivät tienneet eikä heillä tai niillä ollut perusteltua syytä epäillä, että heidän tai niiden toiminta rikkoisi tässä asetuksessa säädettyjä toimenpiteitä.

14 artikla

Kielletään tietoinen ja tarkoituksellinen osallistuminen toimiin, joiden tavoitteena tai seurauksena on tässä asetuksessa tarkoitettujen toimenpiteiden kiertäminen.

15 artikla

1. Vaateita, jotka liittyvät sopimukseen tai liiketoimeen, jonka suorittamiseen ovat vaikuttaneet suoraan tai välillisesti, kokonaan tai osittain toimenpiteet, jotka on otettu käyttöön tämän asetuksen nojalla, mukaan lukien korvausvaateet tai muut senkaltaiset vaateet, kuten korvausvaatimukset tai vakuuteen perustuvat vaatimukset, erityisesti joukkolainan, vakuuden tai korvauksen, etenkin missä tahansa muodossa olevan rahallisen vakuuden tai rahallisen korvauksen, pidentämistä tai maksamista koskevat vaateet, ei oteta huomioon, jos vaateiden esittäjä on

- a) liitteissä IV tai V lueteltu nimetty luonnollinen henkilö, oikeushenkilö, yhteisö tai elin;

- b) luonnollinen henkilö, oikeushenkilö, yhteisö tai elin, joka toimii a alakohdassa tarkoitetun henkilön, yhteisön tai elimen välityksellä tai puolesta.

2. Kaikissa vaateen täytäntöönpanoa koskevissa menettelyissä todistustaakka sen osoittamiseksi, ettei vaateen täyttämistä ole kielletty 1 kohdassa, kuuluu sille luonnolliselle henkilölle, oikeushenkilölle, yhteisölle tai elimelle, joka vaatii vaateen täytäntöönpanoa.

3. Tämä artikla ei vaikuta 1 kohdassa tarkoitettujen luonnollisten henkilöiden, oikeushenkilöiden, yhteisöjen ja elinten oikeuteen saattaa sopimusvelvoitteiden täyttämättä jättämisen lainmukaisuus oikeuden tutkittavaksi tämän asetuksen mukaisesti.

16 artikla

1. Komissio ja jäsenvaltiot ilmoittavat toisilleen tämän asetuksen nojalla käyttöön otetut toimenpiteet ja jakavat muita hallussaan olevia tähän asetukseen liittyviä merkityksellisiä tietoja, erityisesti tietoja
 - a) 8 artiklan nojalla jäädytetyistä varoista sekä 9–11 artiklan nojalla annetuista luvista;
 - b) rikkomisista ja täytäntöönpanossa ilmenneistä ongelmista sekä kansallisten tuomioistuinten antamista tuomioista.
2. Jäsenvaltioiden on viipymättä ilmoitettava toisilleen ja komissiolle muut hallussaan olevat tiedot, jotka voivat vaikuttaa tämän asetuksen tehokkaaseen täytäntöönpanoon.

17 artikla

1. Jos neuvosto päättää kohdistaa luonnolliseen henkilöön, oikeushenkilöön, yhteisöön tai elimeen 8 artiklassa tarkoitettuja toimenpiteitä, se muuttaa liitettä IV tai V tämän mukaisesti.
2. Neuvosto antaa päätöksensä ja luetteloon merkitsemisen perusteet tiedoksi 1 kohdassa tarkoitettulle luonnolliselle henkilölle, oikeushenkilölle, yhteisölle tai elimelle joko suoraan, jos osoite on tiedossa, tai julkaisemalla ilmoituksen, ja antaa asianomaiselle luonnolliselle henkilölle, oikeushenkilölle, yhteisölle tai elimelle mahdollisuuden esittää huomautuksia.
3. Jos huomautuksia esitetään tai jos toimitetaan uutta merkityksellistä näyttöä, neuvosto tarkastelee päätöstään uudelleen ja ilmoittaa asiasta asianmukaisesti kyseiselle henkilölle, yhteisölle tai elimelle.
4. Liitteissä IV ja V esitettyä luetteloa tarkastellaan uudelleen säännöllisesti ja vähintään 12 kuukauden välein.
5. Komissio valtuutetaan muuttamaan liitettä III jäsenvaltioiden toimittamien tietojen perusteella.

18 artikla

1. Jäsenvaltioiden on säädettävä seuraamuksia koskevista säännöistä, joita sovelletaan tämän asetuksen säännösten rikkomiseen, ja toteutettava kaikki tarvittavat toimenpiteet niiden täytäntöönpanon varmistamiseksi. Seuraamusten on oltava tehokkaita, oikeasuhteisia ja varoittavia.
2. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava 1 kohdassa tarkoitettut säännöt komissiolle viipymättä tämän asetuksen tultua voimaan ja ilmoitettava sille kaikki niitä koskevat myöhemmät muutokset.

19 artikla

1. Jäsenvaltioiden on nimettävä tässä asetuksessa tarkoitetut toimivaltaiset viranomaiset ja ilmoitettava ne liitteessä III luetelluilla verkkosivuilla. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle liitteessä III lueteltujen verkkosivujensa osoitteiden muutoksista.
2. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle toimivaltaiset viranomaisensa ja niiden yhteystiedot viipymättä tämän asetuksen tultua voimaan sekä ilmoitettava sille mahdollisista myöhemmistä muutoksista.
3. Komission osoite- ja muut yhteystiedot tässä asetuksessa säädettyjä ilmoituksia, tiedoksiantoja ja muuta yhteydenpitoa varten ovat liitteessä III.

20 artikla

Tätä asetusta sovelletaan

- a) unionin alueella sen ilmatila mukaan luettuna;
- b) jäsenvaltion lainkäyttövaltaan kuuluvassa ilma-aluksessa tai muussa aluksessa;

- c) unionin alueella tai sen ulkopuolella olevaan jäsenvaltion kansalaiseen;
- d) unionin alueella tai sen ulkopuolella olevaan oikeushenkilöön, yhteisöön tai elimeen, joka on perustettu tai muodostettu jonkin jäsenvaltion lainsäädännön mukaisesti;
- e) oikeushenkilöön, yhteisöön tai elimeen sellaisen liiketoiminnan osalta, joka tapahtuu kokonaan tai osittain unionin alueella.

21 artikla

Tämä asetus tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 13 päivänä marraskuuta 2017.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

F. MOGHERINI

LIITE I

Luettelo 3 artiklassa tarkoitetuista tarvikkeista, joita voidaan käyttää kansallisissa tukahduttamistoimissa

1. Seuraavat ampuma-aseet, ampumatarvikkeet ja niihin liittyvät tarvikkeet:

- 1.1 ampuma-aseet, jotka eivät kuulu yhteisen puolustustarvikeluettelon ML 1 ja ML 2 kohdissa valvonnan alaisiksi asetettuihin tuotteisiin;
- 1.2 ampumatarvikkeet, jotka on erityisesti suunniteltu 1.1 kohdassa lueteltuja ampuma-aseita varten, sekä niihin erityisesti suunnitellut osat;
- 1.3 aseiden tähtäimet, jotka eivät kuulu yhteisessä puolustustarvikeluettelossa valvonnan alaisiksi asetettuihin tuotteisiin.
2. Pommit ja kranaatit, jotka eivät kuulu yhteisessä puolustustarvikeluettelossa valvonnan alaisiksi asetettuihin tuotteisiin.
3. Seuraavat ajoneuvot:
 - 3.1 vesitykillä varustetut ajoneuvot, jotka on erityisesti suunniteltu tai muunnettu mellakantorjuntaa varten;
 - 3.2 ajoneuvot, jotka on erityisesti suunniteltu tai muunnettu sähköistettäväksi hyökkääjän torjumista varten;
 - 3.3 ajoneuvot, jotka on erityisesti suunniteltu tai muunnettu esteiden poistamista varten, ballistisesti suojatut rakennuskoneet mukaan lukien;
 - 3.4 ajoneuvot, jotka on erityisesti suunniteltu vankien ja/tai pidätettyjen kuljettamista tai siirtämistä varten;
 - 3.5 ajoneuvot, jotka on erityisesti suunniteltu siirrettävien esteiden kuljettamista varten;
 - 3.6 edellä 3.1–3.5 kohdassa tarkoitettujen ajoneuvojen osat, jotka on erityisesti suunniteltu mellakantorjuntaa varten.

Huom. 1: Tämä kohta ei koske ajoneuvoja, jotka on erityisesti suunniteltu palontorjuntaa varten.

Huom. 2: Edellä 3.5 kohdassa termillä 'ajoneuvot' tarkoitetaan myös perävaunuja.

4. Seuraavat räjähdysaineet ja niihin liittyvät tarvikkeet:

- 4.1 laitteet ja välineet, jotka on erityisesti tarkoitettu räjähteiden laukaisemiseen sähköisesti tai muutoin kuin sähköisesti, mukaan luettuina laukaisulaitteet, nallit, sytyttimet, vahvistimet ja sytytyslangat, sekä erityisesti niihin tarkoitettut osat; paitsi laitteet ja välineet, jotka on erityisesti tarkoitettu sellaiseen tiettyyn kaupalliseen käyttöön, johon kuuluu sellaisten laitteiden tai välineiden räjähdysten avulla tapahtuva käynnistys tai käyttö, joiden tarkoituksena ei ole räjähdysten tuottaminen (esim. autojen turvatyynyjen täyttöpumput, sprinklereiden käynnistimien sähkösuojaimet);
- 4.2 suoraan leikkaavat räjähdysainelataukset, jotka eivät kuulu yhteisessä puolustustarvikeluettelossa valvonnan alaisiksi asetettuihin tuotteisiin;
- 4.3 seuraavat muut räjähteet, jotka eivät kuulu yhteisessä puolustustarvikeluettelossa valvonnan alaisiksi asetettuihin tuotteisiin, ja samankaltaiset aineet:
 - a) amatoli;
 - b) nitroselluloosa (jossa on yli 12,5 % typpeä);
 - c) nitroglykoli;
 - d) pentaerytritolitetranitraatti (PETN);
 - e) pikryylikloridi;
 - f) 2,4,6-trinitrotolueeni (TNT).
5. Seuraavat suojavarusteet, jotka eivät kuulu yhteisen puolustustarvikeluettelon ML 13 kohdassa valvonnan alaisiksi asetettuihin tuotteisiin:
 - 5.1 luodinkestävät ja/tai viiltosuojatut liivit;
 - 5.2 luodin- ja/tai sirpaleenkestävät kypärät, mellakkakypärät, mellakkakilvet ja luodinkestävät kilvet.

Huom. Tämä kohta ei aseta valvonnanalaiseksi

- tarvikkeita, jotka on erityisesti suunniteltu urheiluun;
 - tarvikkeita, jotka on erityisesti suunniteltu työturvallisuutta koskevien vaatimusten täyttämistä varten.
6. Muut kuin yhteisen puolustustarvikeluettelon ML 14 kohdassa valvonnan alaisiksi asetetut simulaattorit, jotka on tarkoitettu ampuma-aseiden käyttökoulutusta varten, ja niitä varten erityisesti suunnitellut ohjelmistot.
 7. Muut kuin yhteisessä puolustustarvikeluettelossa valvonnan alaisiksi asetetut pimeänäkö- ja lämpökuvalaitteet sekä kuvanvahvistusputket.
 8. Partateräpiikkilangat.
 9. Sotilas- ja taisteluveitset sekä pistimet, joiden terän pituus on yli 10 cm
 10. Tuotantolaitteet, jotka on erityisesti suunniteltu tässä luettelossa lueteltuja tarvikkeita varten.
 11. Erityisteknologia, joka on tarkoitettu tässä luettelossa lueteltujen tarvikkeiden kehittämistä, valmistamista ja käyttöä varten.
-

LIITE II

6 ja 7 artiklassa tarkoitetut laitteet, teknologia ja ohjelmistot

Yleinen huomautus

Sen estämättä, mitä tässä liitteessä säädetään, sitä ei sovelleta

- a) laitteisiin, teknologiaan tai ohjelmistoihin, jotka on määritelty neuvoston asetuksen (EY) N:o 428/2009 ⁽¹⁾ liitteessä I tai yhteisessä puolustustarvikeluettelossa; tai
- b) ohjelmistoihin, jotka on tarkoitettu käyttäjän itsensä asennettaviksi ilman toimittajan antamaa merkittävää tukea ja jotka ovat yleisesti yleisön saatavissa siten, että niitä myydään vähittäismyyntipisteissä varastosta ja rajoituksetta seuraavin tavoin:
 - i) käsikaupassa;
 - ii) postimyyntinä;
 - iii) elektronisesti tapahtuvassa myyntinä; tai
 - iv) puhelinmyyntinä; tai
- c) ohjelmistoihin, jotka ovat vapaasti käytettävissä.

Kohdissa A, B, C, D ja E olevilla luokilla tarkoitetaan asetuksessa (EY) N:o 428/2009 tarkoitettuja luokkia.

6 ja 7 artiklassa tarkoitettuja laitteita, teknologiaa ja ohjelmistoja ovat seuraavat:

A. Laitteiden luettelo

- DPI-tekniikkaan (Deep Packet Inspection) perustuvat laitteet,
- verkkoliikennetietojen kuuntelulaitteet (Network Interception equipment), mukaan lukien kuuntelun hallintalaitteet (Interception Management equipment) ja tietojen säilyttämis- ja älylaitteet (Data Retention Link Intelligence equipment)
- radiotaajuuksien seurantalaitteet (Radio Frequency monitoring equipment),
- verkko- ja satelliittihäirintälaitteet (Network and Satellite jamming equipment),
- virustartuntalaitteet (Remote Infection equipment),
- puheentunnistus- ja -käsittelylaitteet (Speaker recognition/processing equipment),
- IMSI ⁽²⁾, MSISDN ⁽³⁾, IMEI ⁽⁴⁾ ja TMSI ⁽⁵⁾ kuuntelu- ja seurantalaitteet
- taktiset SMS ⁽⁶⁾-, GSM ⁽⁷⁾-, GPS ⁽⁸⁾-, GPRS ⁽⁹⁾-, UMTS ⁽¹⁰⁾-, CDMA ⁽¹¹⁾- ja PSTN ⁽¹²⁾-laitteiden kuuntelu- ja seurantalaitteet

⁽¹⁾ Neuvoston asetus (EY) N:o 428/2009, annettu 5 päivänä toukokuuta 2009, kaksikäyttötuotteiden vientiä, siirtoa, välitystä ja kauttakulkua koskevan yhteisön valvontajärjestelmän perustamisesta (EUVL L 134, 29.5.2009, s. 1).

⁽²⁾ 'TMSI' – International Mobile Subscriber Identity – on yksilöllinen matkapuhelimen tunnistuskoodi, joka sisältyy SIM-korttiin ja jonka avulla kyseinen SIM-kortti voidaan tunnistaa käyttämällä GSM- ja UMTS-verkkoja.

⁽³⁾ 'MSISDN' – Mobile Subscriber Integrated Services Digital Network Number – on numero, jonka perusteella tunnistetaan GSM- tai UMTS-matkapuhelimen tilaus. Toisin sanoen se on matkapuhelimen SIM-kortin puhelinnumero ja siten sen perusteella tunnistetaan matkapuhelimen tilaaja ja IMSI-koodi.

⁽⁴⁾ 'IMEI' – International Mobile Subscriber Identity – on yleensä yksilöllinen numero, jonka perusteella tunnistetaan GSM-, WCDMA- ja IDEN-matkapuhelimet ja osa satelliittipuhelimista. Se on tavallisesti merkitty puhelimen akkuosastoon. Kuuntelu voidaan määrittää IMEI- ja IMSI- sekä MSISDN-numeron perusteella.

⁽⁵⁾ 'TMSI' – Temporary Mobile Subscriber Identity – on tunniste, joka yleisimmin lähetetään matkapuhelimen ja verkon välillä.

⁽⁶⁾ 'SMS' tulee sanoista Short Message System.

⁽⁷⁾ 'GSM' on maailmanlaajuinen digitaalinen matkaviestintästandardi (Global System for Mobile Communications).

⁽⁸⁾ 'GPS' – Global Positioning System – on maailmanlaajuinen paikantamisjärjestelmä.

⁽⁹⁾ 'GPRS' – General Package Radio Service.

⁽¹⁰⁾ 'UMTS' – Universal Mobile Telecommunication System.

⁽¹¹⁾ 'CDMA' – Code Division Multiple Access.

⁽¹²⁾ 'PSTN' – Public Switch Telephone Networks.

- DHCP ⁽¹⁾-, SMTP ⁽²⁾- ja GTP ⁽³⁾-tietojen kuuntelu- ja seurantalaitteet
- kaavantunnistus- ja kaavanprofilointilaitteet (Pattern Recognition and Pattern Profiling equipment)
- etätutkintalaitteet (Remote Forensics equipment)
- semanttiset prosessorilaitteet (Semantic Processing Engine equipment)
- WEP ja WPA -koodinmurtamislaitteet
- puheensiirtoa internetissä koskevat suljetut ja standardit protokollat (Voice over Internet proprietary and standard protocol, VoIP)

B. Ei käytetä.

C. Ei käytetä.

D. Edellä A kohdassa mainittujen laitteiden kehittämiseen, tuotantoon ja käyttöön käytettävät ohjelmistot.

E. Edellä A kohdassa mainittujen laitteiden kehittämiseen, tuotantoon ja käyttöön käytettävä teknologia.

Näihin luokkiin kuuluvat laitteet, teknologian ja ohjelmistot kuuluvat tämän liitteen soveltamisalaan ainoastaan siltä osin kuin ne vastaavat yleistä luonnehdintaa ”internet-, puhelin- ja satelliittiviestinnän kuuntelu- ja seurantajärjestelmät”.

Tässä liitteessä ’seurannalla’ tarkoitetaan puhelun sisällön tai verkkotietojen hankintaa, poimintaa, dekodeausta, tallennusta, käsittelyä, analysointia ja arkistointia.

—

⁽¹⁾ 'DHCP' – Dinamyc Host Configuration Protocol.

⁽²⁾ 'SMTP' – Simple Mail Transfer Protocol.

⁽³⁾ 'GTP' – GPRS Tunneling Protocol.

LIITE III

Verkkosivut, joilla ilmoitetaan toimivaltaiset viranomaiset, ja osoite Euroopan komissiolle tehtäviä ilmoituksia varten

BELGIA

https://diplomatie.belgium.be/nl/Beleid/beleidsthemas/vrede_en_veiligheid/sancties

https://diplomatie.belgium.be/fr/politique/themes_politiques/paix_et_securite/sanctions

https://diplomatie.belgium.be/en/policy/policy_areas/peace_and_security/sanctions

BULGARIA

<http://www.mfa.bg/en/pages/135/index.html>

Tšekki

www.financnianalytickyrad.cz/mezinarodni-sankce.html

Tanska

<http://um.dk/da/Udenrigspolitik/folkeretten/sanktioner/>

Saksa

<http://www.bmwi.de/DE/Themen/Aussenwirtschaft/aussenwirtschaftsrecht,did=404888.html>

Viro

http://www.vm.ee/est/kat_622/

Irlanti

<http://www.dfa.ie/home/index.aspx?id=28519>

Kreikka

<http://www.mfa.gr/en/foreign-policy/global-issues/international-sanctions.html>

Espanja

<http://www.exteriores.gob.es/Portal/en/PoliticaExteriorCooperacion/GlobalizacionOportunidadesRiesgos/Paginas/SancionesInternacionales.aspx>

Ranska

<http://www.diplomatie.gouv.fr/fr/autorites-sanctions/>

Kroatia

<http://www.mvep.hr/sankcije>

Italia

http://www.esteri.it/MAE/IT/Politica_Europea/Deroghe.htm

Kypros

<http://www.mfa.gov.cy/sanctions>

Latvia

<http://www.mfa.gov.lv/en/security/4539>

Liettua

<http://www.urm.lt/sanctions>

LUXEMBURG

<http://www.mae.lu/sanctions>

UNKARI

http://www.kormany.hu/download/9/2a/f0000/EU%20szankci%C3%B3s%20t%C3%A1j%C3%A9koztat%C3%B3_20170214_final.pdf

MALTA

<https://www.gov.mt/en/Government/Government%20of%20Malta/Ministries%20and%20Entities/Officially%20Appointed%20Bodies/Pages/Boards/Sanctions-Monitoring-Board-.aspx>

ALANKOMAAT

<https://www.rijksoverheid.nl/onderwerpen/internationale-sancties>

ITÄVALTA

http://www.bmeia.gv.at/view.php3?f_id=12750&LNG=en&version=

PUOLA

<http://www.msz.gov.pl>

PORTUGALI

<http://www.portugal.gov.pt/pt/ministerios/mne/quero-saber-mais/sobre-o-ministerio/medidas-restritivas/medidas-restritivas.aspx>

ROMANIA

<http://www.mae.ro/node/1548>

SLOVENIA

http://www.mzz.gov.si/si/omejevalni_ukrepi

SLOVAKIA

https://www.mzv.sk/europske_zalezitosti/europske_politiky-sankcie_eu

SUOMI

<http://formin.finland.fi/kvyhteisty/pakotteet>

RUOTSI

<http://www.ud.se/sanktioner>

YHDISTYNYT KUNINGASKUNTA

<https://www.gov.uk/sanctions-embargoes-and-restrictions>

Osoite Euroopan komissiolle tehtäviä ilmoituksia varten:

European Commission

Service for Foreign Policy Instruments (FPI)

EEAS 07/99

B-1049 Brussels, Belgium

Sähköposti: relex-sanctions@ec.europa.eu

LIITE IV

Luettelo 8 artiklan 3 kohdassa tarkoitetuista luonnollisista henkilöistä, oikeushenkilöistä, yhteisöistä ja elimistä

LIITE V

Luettelo 8 artiklan 4 kohdassa tarkoitetuista luonnollisista henkilöistä, oikeushenkilöistä, yhteisöistä ja elimistä

NEUVOSTON TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) 2017/2064,**annettu 13 päivänä marraskuuta 2017,****tiettyihin henkilöihin ja yhteisöihin kohdistuvista erityisistä rajoittavista toimenpiteistä terrorismin torjumiseksi annetun asetuksen (EY) N:o 2580/2001 2 artiklan 3 kohdan täytäntöönpanosta sekä täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2017/1420 muuttamisesta**

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon tiettyihin henkilöihin ja yhteisöihin kohdistuvista erityisistä rajoittavista toimenpiteistä terrorismin torjumiseksi 27 päivänä joulukuuta 2001 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 2580/2001 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 2 artiklan 3 kohdan,

ottaa huomioon unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkean edustajan ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Neuvosto hyväksyi 4 päivänä elokuuta 2017 asetuksen (EY) N:o 2580/2001 2 artiklan 3 kohdan täytäntöönpanosta annetun täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2017/1420 ⁽²⁾, jossa vahvistetaan ajan tasalla oleva luettelo henkilöistä, ryhmistä ja yhteisöistä, joihin sovelletaan asetusta (EY) N:o 2580/2001, jäljempänä 'luettelo'.
- (2) Neuvosto on katsonut, ettei enää ole perusteita pitää yhtä yhteisöä luettelossa.
- (3) Luettelo olisi näin ollen saatettava ajan tasalle,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Muutetaan asetuksen (EY) N:o 2580/2001 2 artiklan 3 kohdassa tarkoitettu luettelo tämän asetuksen liitteen mukaisesti.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan sitä päivää seuraavana päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 13 päivänä marraskuuta 2017.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

F. MOGHERINI

⁽¹⁾ EYVL L 344, 28.12.2001, s. 70.

⁽²⁾ Neuvoston täytäntöönpanoasetus (EU) 2017/1420, annettu 4 päivänä elokuuta 2017, tiettyihin henkilöihin ja yhteisöihin kohdistuvista erityisistä rajoittavista toimenpiteistä terrorismin torjumiseksi annetun asetuksen (EY) N:o 2580/2001 2 artiklan 3 kohdan täytäntöönpanosta sekä täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2017/150 kumoamisesta (EUVL L 204, 5.8.2017, s. 3).

LIITE

Poistetaan seuraava yhteisö asetuksen (EY) N:o 2580/2001 2 artiklan 3 kohdassa tarkoitettu luettelosta:

II RYHMÄT JA YHTEISÖT

"18. "Fuerzas armadas revolucionarias de Colombia" – "FARC" ("Kolumbian vallankumoukselliset asevoimat")."

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) 2017/2065,**annettu 13 päivänä marraskuuta 2017,****täytäntöönpanoasetuksessa (EU) N:o 540/2011 esitettyjen tehoaineen 8-hydroksikinoliini hyväksymisedellytysten vahvistamisesta ja täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2015/408 muuttamisesta siltä osin kuin on kyse tehoaineen 8-hydroksikinoliini sisällyttämisestä korvattavien aineiden luetteloon****(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon kasvinsuojeluaineiden markkinoille saattamisesta sekä neuvoston direktiivien 79/117/ETY ja 91/414/ETY kumoamisesta 21 päivänä lokakuuta 2009 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1107/2009 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 13 artiklan 2 kohdan c alakohdan, 78 artiklan 2 kohdan ja 80 artiklan 7 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Tehoaine 8-hydroksikinoliini hyväksyttiin asetuksen (EY) N:o 1107/2009 mukaisesti komission täytäntöönpanoasetuksella (EU) N:o 993/2011 ⁽²⁾, ja se sisältyy komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 540/2011 ⁽³⁾ liitteessä olevassa B osassa olevaan luetteloon. Täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 540/2011 liitteessä olevassa B osassa olevan rivin 18 mukaisesti lupa voidaan myöntää ainoastaan sienitautien ja bakteerien torjunta-aineena käyttöä varten kasvihuoneissa.
- (2) Probelte S.A.U, jonka pyynnöstä 8-hydroksikinoliini oli hyväksytty, toimitti 31 päivänä tammikuuta 2014 asetuksen (EY) N:o 1107/2009 7 artiklan mukaisesti hakemuksen tehoaineen 8-hydroksikinoliini hyväksymisedellytysten muuttamisesta, jotta poistettaisiin sen käytön rajoittamista kasvihuoneisiin koskeva edellytys ja sallittaisiin 8-hydroksikinoliinia sisältävien kasvinsuojelutuotteiden käyttö pelloilla. Asiakirja-aineisto, joka sisälsi pyydettyyn käytön laajentamiseen liittyviä tietoja, toimitettiin Espanjalle, joka oli komission asetuksella (EY) N:o 1490/2002 ⁽⁴⁾ nimetty esitteleväksi jäsenvaltioksi.
- (3) Espanja arvioi hakijan toimittamat tiedot ja laati lisäyksen arviointikertomuksen luonnokseen. Se toimitti 25 päivänä maaliskuuta 2015 kyseisen lisäyksen komissiolle ja kopion siitä Euroopan elintarviketurvallisuusviranomaiselle, jäljempänä 'elintarviketurvallisuusviranomainen'.
- (4) Elintarviketurvallisuusviranomainen toimitti lisäyksen hakijalle ja muille jäsenvaltioille sekä asetti sen yleisesti saataville ja myönsi 60 päivän määräajan kirjallisten huomautusten toimittamiseksi.
- (5) Elintarviketurvallisuusviranomainen otti huomioon arviointikertomuksen luonnokseen tehdyn lisäyksen ja esitti 29 päivänä huhtikuuta 2016 päätelmänsä ⁽⁵⁾, jotka koskivat 8-hydroksikinoliinia ja sen rajoittamatonta käyttöä ulkotiloissa.

⁽¹⁾ EUVL L 309, 24.11.2009, s. 1.

⁽²⁾ Komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 993/2011, annettu 6 päivänä lokakuuta 2011, tehoaineen 8-hydroksikinoliini hyväksymisestä kasvinsuojeluaineiden markkinoille saattamisesta annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1107/2009 mukaisesti ja komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 540/2011 liitteen muuttamisesta (EUVL L 263, 7.10.2011, s. 1).

⁽³⁾ Komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 540/2011, annettu 25 päivänä toukokuuta 2011, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1107/2009 täytäntöönpanosta hyväksyttyjen tehoaineiden luettelon osalta (EUVL L 153, 11.6.2011, s. 1).

⁽⁴⁾ Komission asetus (EY) N:o 1490/2002, annettu 14 päivänä elokuuta 2002, neuvoston direktiivin 91/414/ETY 8 artiklan 2 kohdassa tarkoitetun työohjelman kolmannen vaiheen täytäntöönpanoa koskevista yksityiskohtaisista lisäsäännöistä ja asetuksen (EY) N:o 451/2000 muuttamisesta (EYVL L 224, 21.8.2002, s. 23).

⁽⁵⁾ Conclusion on the peer review of the pesticide risk assessment of the active substance 8-hydroxyquinoline. EFSA Journal 2016;14(6):4493. Saatavilla verkossa osoitteessa www.efsa.europa.eu/efsajournal.htm.

- (6) Espanja toimitti samanaikaisesti Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1272/2008 ⁽¹⁾ 37 artiklan mukaisesti Euroopan kemikaalivirastolle, jäljempänä 'ECHA', ehdotuksen, joka koski 8-hydroksikinoliinin luokituksen ja merkintöjen yhdenmukaistamista. ECHAN riskinarviointikomitea antoi kyseisestä ehdotuksesta lausunnon ⁽²⁾, jossa todettiin, että kyseinen tehoaine olisi luokiteltava kategoriaan 1B kuuluvaksi lisääntymiselle vaaralliseksi aineeksi.
- (7) Elintarviketurvallisuusviranomaisen totesi päätelmissään, että umpirauhasiin havaittiin kohdistuvan joitakin toksisia vaikutuksia. Tämän vuoksi 8-hydroksikinoliinilla pitäisi katsoa olevan myös hormonitoimintaa häiritseviä ominaisuuksia. Elintarviketurvallisuusviranomaisen toimitti päätelmänsä hakijalle, jäsenvaltioille ja komissiolle sekä julkaisi ne.
- (8) Ottaen huomioon lisäyksen, jonka esittelevä jäsenvaltio teki arviointikertomuksen luonnokseen, ECHAN riskinarviointikomitean lausunnon ja elintarviketurvallisuusviranomaisen päätelmät komissio esitti 6 päivänä lokakuuta 2017 pysyväille kasvi-, eläin-, elintarvike- ja rehukomitealle lisäystä tarkastelukertomukseen ja asetusluonnokseen.
- (9) Hakijalle annettiin mahdollisuus esittää huomautuksensa 8-hydroksikinoliinia koskevaan tarkastelukertomukseen tehdystä lisäyksestä. Hakija toimitti huomautuksensa, ja ne on tutkittu huolellisesti. Hakijan esittämistä perusteluista huolimatta johdanto-osan 6 ja 7 kappaleessa tarkoitettuja huolenaiheita ei voitu poistaa.
- (10) Näin ollen ei ole osoitettu, että 8-hydroksikinoliinia sisältävien kasvinsuojeluaineiden voitaisiin olettaa täyttävän asetuksen (EY) N:o 1107/2009 4 artiklassa säädettyt yleiset vaatimukset, ellei kyseisen tehoaineen osalta nykyisin säädettyjä rajoituksia säilytetä.
- (11) Hakijan esittämän hyväksymisedellytysten muuttamista koskevan pyynnön arviointia ei voida pitää 8-hydroksikinoliinin hyväksynnän uudelleentarkasteluna. Tämän vuoksi tehoaineen 8-hydroksikinoliini hyväksymisedellytykset, sellaisena kuin ne ovat esitettyinä täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 540/2011 liitteessä olevassa B osassa olevalla rivillä 18, olisi jätettävä ennalleen ja vahvistettava.
- (12) Asetuksen (EY) N:o 1107/2009 80 artiklan 7 kohdan nojalla komission täytäntöönpanoasetuksessa (EU) 2015/408 ⁽³⁾ säädetään neuvoston direktiivin 91/414/ETY ⁽⁴⁾ liitteeseen I sisällytettyjen tai asetuksen (EY) N:o 1107/2009 nojalla asetuksen (EY) N:o 1107/2009 80 artiklan 1 kohdan siirtymäsäännösten mukaisesti hyväksyttyjen sellaisten aineiden luettelosta, jotka täyttävät asetuksen (EY) N:o 1107/2009 liitteessä II olevassa 4 kohdassa esitetyt kriteerit, jäljempänä 'korvattavien aineiden luettelo'. Koska 8-hydroksikinoliini, joka on hyväksytty asetuksen (EY) N:o 1107/2009 80 artiklan 1 ja 2 kohdan mukaisesti, täyttää myös asetuksen (EY) N:o 1107/2009 liitteessä II olevan 4 kohdan kuudennessa ja seitsemännessä luetelmakohdassa esitetyt kriteerit, on aiheellista sisällyttää kyseinen tehoaine mainittuun luetteloon. Sen vuoksi täytäntöönpanoasetusta (EU) 2015/408 olisi muutettava.
- (13) Jäsenvaltioille olisi annettava kohtuullisesti aikaa sopeutua tämän asetuksen säännöksiin, koska jotkin 8-hydroksikinoliinia sisältävien kasvinsuojeluaineiden hyväksymistä koskevat hakemukset saattavat olla käsittelyn loppuvaiheessa ilman, että olisi minkäänlaista mahdollisuutta tehdä niille vertailevaa arviointia asetuksen (EY) N:o 1107/2009 37 artiklassa säädetystä määräajassa. Velvollisuudesta suorittaa korvattavaa ainetta sisältävien kasvinsuojeluaineiden vertaileva arviointi säädetään asetuksen (EY) N:o 1107/2009 50 artiklan 4 kohdassa.
- (14) Tässä asetuksessa säädetty toimenpiteet ovat pysyvän kasvi-, eläin-, elintarvike- ja rehukomitean lausunnon mukaiset,

⁽¹⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 1272/2008, annettu 16 päivänä joulukuuta 2008, aineiden ja seosten luokituksista, merkinnöistä ja pakkaamisesta sekä direktiivien 67/548/ETY ja 1999/45/EY muuttamisesta ja kumoamisesta ja asetuksen (EY) N:o 1907/2006 muuttamisesta (EUVL L 353, 31.12.2008, s. 1).

⁽²⁾ Opinion proposing harmonised classification and labelling at EU level of Quinolin-8-ol; 8-hydroxyquinoline. ECHA 2015. Saatavilla verkossa osoitteessa www.echa.europa.eu.

⁽³⁾ Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2015/408, annettu 11 päivänä maaliskuuta 2015, kasvinsuojeluaineiden markkinoille saattamisesta annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1107/2009 80 artiklan 7 kohdan täytäntöönpanosta ja korvattavien aineiden luettelon laatimisesta (EUVL L 67, 12.3.2015, s. 18).

⁽⁴⁾ Neuvoston direktiivi 91/414/ETY, annettu 15 päivänä heinäkuuta 1991, kasvinsuojeluaineiden markkinoille saattamisesta (EYVL L 230, 19.8.1991, s. 1).

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Hyväksymisedellytysten vahvistaminen

Vahvistetaan tehoaineen 8-hydroksikinoliini hyväksymisedellytykset, sellaisena kuin ne ovat esitettyinä täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 540/2011 liitteessä olevassa B osassa olevalla rivillä 18.

2 artikla

Täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2015/408 liitteen muuttaminen

Lisätään nimi '8-hydroksikinoliini' kohdan '1-metyylisyklopropeeni' ja kohdan 'aklonifeeni' väliin.

3 artikla

2 artiklan soveltamisen lykkääminen

Täytäntöönpanoasetusta (EU) 2015/408, sellaisena kuin se on muutettuna 2 artiklalla, sovelletaan asetuksen (EY) N:o 1107/2009 50 artiklan 1 kohdan soveltamiseksi ainoastaan niihin 8-hydroksikinoliinia sisältävien kasvinsuojelua-aineiden hyväksymistä koskeviin hakemuksiin, jotka on jätetty 4 päivän huhtikuuta 2018 jälkeen.

4 artikla

Voimaantulo

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 13 päivänä marraskuuta 2017.

Komission puolesta

Puheenjohtaja

Jean-Claude JUNCKER

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) 2017/2066,**annettu 13 päivänä marraskuuta 2017,****sinapinsiemenjauheen hyväksymisestä perusaineeksi kasvinsuojeluaineiden markkinoille saattamisesta annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1107/2009 mukaisesti ja komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 540/2011 liitteen muuttamisesta****(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon kasvinsuojeluaineiden markkinoille saattamisesta sekä neuvoston direktiivien 79/117/ETY ja 91/414/ETY kumoamisesta 21 päivänä lokakuuta 2009 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1107/2009 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 23 artiklan 5 kohdan luettuna yhdessä sen 13 artiklan 2 kohdan kanssa,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Komissio vastaanotti 6 päivänä kesäkuuta 2016 asetuksen (EY) N:o 1107/2009 23 artiklan 3 kohdan mukaisesti laitokselta Institut Technique de l'Agriculture Biologique (ITAB, Ranska) sinapinsiemenjauheen hyväksymistä perusaineeksi koskevan hakemuksen. Hakemuksen mukana toimitettiin asetuksen (EY) N:o 1107/2009 23 artiklan 3 kohdan toisen alakohdan mukaisesti vaadittavat tiedot.
- (2) Komissio pyysi Euroopan elintarviketurvallisuusviranomaiselta, jäljempänä 'elintarviketurvallisuusviranomainen', tieteellistä apua. Elintarviketurvallisuusviranomainen esitti komissiolle sinapinsiemenjauhetta koskevan teknisen raportin 20 päivänä tammikuuta 2017 ⁽²⁾. Komissio esitti tarkastelukertomusluonnoksen ⁽³⁾ ja tämän asetuksen luonnoksen pysyvälle kasvi-, eläin-, elintarvike- ja rehukomitealle 20 päivänä heinäkuuta 2017 ja sai ne valmiiksi komitean 6 päivänä lokakuuta 2017 pidettyä kokousta varten.
- (3) Hakijan toimittama asiakirja-aineisto osoittaa, että sinapinsiemenjauhe täyttää Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 178/2002 ⁽⁴⁾ 2 artiklassa määritellyt elintarvikkeen kriteerit. Sitä ei käytetä ensisijaisesti kasvinsuojelutarkoituksiin, mutta se on hyödyllinen kasvinsuojelussa tuotteessa, joka koostuu kyseisestä aineesta ja vedestä. Näin ollen sitä on pidettävä perusaineena.
- (4) Tehdyistä tutkimuksista on käynyt ilmi, että sinapinsiemenjauheen voidaan yleisesti olettaa täyttävän asetuksen (EY) N:o 1107/2009 23 artiklassa säädetyt vaatimukset erityisesti niiden tutkittujen käyttötarkoitusten osalta, jotka luetaan komission tarkastelukertomuksessa. Näin ollen on aiheellista hyväksyä sinapinsiemenjauhe perusaineeksi.
- (5) Asetuksen (EY) N:o 1107/2009 13 artiklan 2 kohdan mukaisesti, luettuna yhdessä sen 6 artiklan kanssa, ja ottaen huomioon nykyisen tieteellisen ja teknisen tietämyksen hyväksyntään on kuitenkin tarpeen liittää tiettyjä edellytyksiä ja rajoituksia.
- (6) Asetuksen (EY) N:o 1107/2009 ⁽⁵⁾ 13 artiklan 4 kohdan mukaisesti komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 540/2011 liitettä olisi muutettava.
- (7) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat pysyvän kasvi-, eläin-, elintarvike- ja rehukomitean lausunnon mukaiset,

⁽¹⁾ EUVL L 309, 24.11.2009, s. 1.

⁽²⁾ EFSA, 2017. Technical report on the outcome of the consultation with Member States and EFSA on the basic substance application for mustard seeds powder from *Sinapis alba* (*Brassica alba*), *Brassica juncea* and *Brassica nigra* for use in plant protection as fungicide. EFSA supporting publication 2017:EN-1169.. 35 pp. doi:10.2903/sp.efsa.2017.

⁽³⁾ <http://ec.europa.eu/food/plant/pesticides/eu-pesticides-database/public/?event=activesubstance.selection&language=EN>.

⁽⁴⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 178/2002, annettu 28 päivänä tammikuuta 2002, elintarvikelainsäädäntöä koskevista yleisistä periaatteista ja vaatimuksista, Euroopan elintarviketurvallisuusviranomaisen perustamisesta sekä elintarvikkeiden turvallisuuteen liittyvistä menettelyistä (EYVL L 31, 1.2.2002, s. 1).

⁽⁵⁾ Komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 540/2011, annettu 25 päivänä toukokuuta 2011, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1107/2009 täytäntöönpanosta hyväksyttäjien tehoaineiden luettelon osalta (EUVL L 153, 11.6.2011, s. 1).

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Perusaineen hyväksyminen

Hyväksytään aine "sinapinsiemenjauhe" perusaineeksi liitteessä I vahvistetun mukaisesti.

2 artikla

Täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 540/2011 muuttaminen

Muutetaan täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 540/2011 tämän asetuksen liitteen II mukaisesti.

3 artikla

Voimaantulo

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 13 päivänä marraskuuta 2017.

Komission puolesta

Puheenjohtaja

Jean-Claude JUNCKER

LIITE I

Nimi, tunnistenumero	IUPAC-nimi	Puhtaus ⁽¹⁾	Hyväksymispäivä	Erityiset säännökset
Sinapinsiemenjauho	Ei sovelleta	Elintarvikekäyttöön soveltuva	4. joulukuuta 2017	Sinapinsiemenjauhoa on käytettävä sinapinsiemenjauhoa koskevan tarkastelukertomuksen (SANTE/11 309/2017) päätelmiin ja erityisesti sen lisäyksiin I ja II sisältyvien erityisten edellytysten mukaisesti.

⁽¹⁾ Lisätietoja perusaineen tunnistuksesta, spesifikaatiosta ja käytöstavasta annetaan perusainetta koskevassa tarkastelukertomuksessa.

LIITE II

Lisätään täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 540/2011 liitteessä olevaan C osaan kohta seuraavasti:

Nro	Nimi, tunnistenumero	IUPAC-nimi	Puhtaus ⁽¹⁾	Hyväksymispäivä	Erityiset säännökset
”18	Sinapinsiemenjauho	Ei sovelleta	Elintarvikekäyttöön soveltuva	4. joulukuuta 2017	Sinapinsiemenjauhoa on käytettävä sinapinsiemenjauhoa koskevan tarkastelukertomuksen (SANTE/11309/2017) päätelmiin ja erityisesti sen lisäyksiin I ja II sisältyvien erityisten edellytysten mukaisesti.”

⁽¹⁾ Lisätietoja perusaineen tunnistuksesta, spesifikaatiosta ja käytöstä annetaan perusainetta koskevassa tarkastelukertomuksessa.

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) 2017/2067,**annettu 13 päivänä marraskuuta 2017,****paprikauutteen (kapsantiini, kapsorubiini E 160c) jättämisestä hyväksymättä perusaineeksi kasvinsuojeluaineiden markkinoille saattamisesta annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1107/2009 mukaisesti****(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon kasvinsuojeluaineiden markkinoille saattamisesta sekä neuvoston direktiivien 79/117/ETY ja 91/414/ETY kumoamisesta 21 päivänä lokakuuta 2009 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1107/2009 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 23 artiklan 5 kohdan yhdessä sen 13 artiklan 2 kohdan kanssa,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Komissio vastaanotti 19 päivänä kesäkuuta 2015 asetuksen (EY) N:o 1107/2009 23 artiklan 3 kohdan mukaisesti yritykseltä Group Peyraud Nature *Capsicum* spp. -mausteen hyväksymistä perusaineeksi koskevan hakemuksen. Hakemuksen mukana toimitettiin asetuksen (EY) N:o 1107/2009 23 artiklan 3 kohdan toisen alakohdan mukaisesti vaaditut tiedot.
- (2) Komissio pyysi Euroopan elintarviketurvallisuusviranomaiselta, jäljempänä 'elintarviketurvallisuusviranomainen', tieteellistä apua. Elintarviketurvallisuusviranomainen esitti komissiolle teknisen raportin kyseisestä aineesta 10 päivänä lokakuuta 2016 ⁽²⁾. Komissio esitti pysyväille kasvi-, eläin-, elintarvike- ja rehukomitealle 24 päivänä tammikuuta 2017 tarkastelukertomuksen ⁽³⁾ ja tämän paprikauutteen (kapsantiini, kapsorubiini E 160c) hyväksymättä jättämisestä annettavan asetuksen luonnoksen ja sai ne valmiiksi komitean 6 päivänä lokakuuta 2017 pidettyä kokousta varten.
- (3) Elintarviketurvallisuusviranomaisen järjestämän kuulemisen aikana hakija suostui muuttamaan perusaineen nimen paprikauutteeksi (kapsantiini, kapsorubiini E 160c).
- (4) Hakijan toimittama asiakirja-aineisto osoittaa, että paprikauute (kapsantiini, kapsorubiini E 160c) täyttää Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 178/2002 ⁽⁴⁾ 2 artiklassa määritellyt elintarvikkeiden kriteerit ja että sitä ei käytetä pääasiassa kasvinsuojelutarkoituksiin.
- (5) Elintarviketurvallisuusviranomaisen teknisessä raportissa yksilöitiin erityisiä huolenaiheita, jotka liittyvät altistumiseen sen kapsansiini-ainesosalle sekä siihen, ettei paprikauutteelle (kapsantiini, kapsorubiini E 160c) erityisesti torjunta-aineena käytön yhteydessä tapahtuvan altistumisen arvioita ole saatavilla; tämän vuoksi käyttäjiin, työntekijöihin, sivullisiin ja muihin kuin kohde-elioihin kohdistuvan riskin arviointia ei voitu saattaa päätökseen.
- (6) Komissio pyysi hakijaa toimittamaan tarkastelukertomuksen luonnosta koskevat huomautuksensa. Hakija toimitti huomautuksensa, ja ne on tutkittu huolellisesti.
- (7) Hakijan esittämistä perusteluista huolimatta ainetta koskevia huolenaiheita ei voida sivuuttaa.
- (8) Näin ollen, kuten komission tarkastelukertomuksessa todetaan, ei ole voitu vahvistaa, että asetuksen (EY) N:o 1107/2009 23 artiklassa säädetty vaatimukset täyttyvät. Tämän vuoksi on aiheellista olla hyväksymättä paprikauutetta (kapsantiini, kapsorubiini E 160c) perusaineeksi.
- (9) Tällä asetuksella ei rajoiteta mahdollisuutta esittää uusi hakemus paprikauutteen (kapsantiini, kapsorubiini E 160c) hyväksymisestä perusaineeksi asetuksen (EY) N:o 1107/2009 23 artiklan 3 kohdan mukaisesti.

⁽¹⁾ EUVL L 309, 24.11.2009, s. 1.

⁽²⁾ Technical report on the outcome of the consultation with Member States and EFSA on the basic substance application for paprika extract, capsanthin, capsorubin E 160 c (admissibility accepted when named *Capsicum* spp. spice) for use in plant protection as repellent various invertebrates, mammals and birds. EFSA supporting publication 2016:EN-1096. 54 pp.

⁽³⁾ <http://ec.europa.eu/food/plant/pesticides/eu-pesticides-database/public/?event=activesubstance.selection&language=EN>.

⁽⁴⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 178/2002, annettu 28 päivänä tammikuuta 2002, elintarvikelainsäädäntöä koskevista yleisistä periaatteista ja vaatimuksista, Euroopan elintarviketurvallisuusviranomaisen perustamisesta sekä elintarvikkeiden turvallisuuteen liittyvistä menettelyistä (EYVL L 31, 1.2.2002, s. 1).

- (10) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat pysyvän kasvi-, eläin-, elintarvike- ja rehukomitean lausunnon mukaiset,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Jätetään hyväksymättä aine paprikauute (kapsantiini, kapsorubiini E 160c) perusaineeksi.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 13 päivänä marraskuuta 2017.

Komission puolesta

Puheenjohtaja

Jean-Claude JUNCKER

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) 2017/2068,**annettu 13 päivänä marraskuuta 2017,****kaliumsorbaatin jättämisestä hyväksymättä perusaineeksi kasvinsuojeluaineiden markkinoille saattamisesta annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1107/2009 mukaisesti****(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon kasvinsuojeluaineiden markkinoille saattamisesta sekä neuvoston direktiivien 79/117/ETY ja 91/414/ETY ⁽¹⁾ kumoamisesta 21 päivänä lokakuuta 2009 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1107/2009 ja erityisesti sen 23 artiklan 5 kohdan yhdessä sen 13 artiklan 2 kohdan kanssa,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Komissio vastaanotti 9 päivänä lokakuuta 2015 asetuksen (EY) N:o 1107/2009 23 artiklan 3 kohdan mukaisesti esitetyn hakemuksen yritykseltä Decco Iberica Post Cosecha S.A.U kaliumsorbaatin hyväksymisestä perusaineeksi. Komissio vastaanotti päivitetyn hakemuksen 14 päivänä heinäkuuta 2016. Hakemuksen mukana toimitettiin asetuksen (EY) N:o 1107/2009 23 artiklan 3 kohdan toisen alakohdan mukaisesti vaaditut tiedot.
- (2) Komissio pyysi Euroopan elintarviketurvallisuusviranomaiselta, jäljempänä 'elintarviketurvallisuusviranomainen', tieteellistä apua. Elintarviketurvallisuusviranomainen toimitti komissiolle kaliumsorbaattia koskevan teknisen raportin 12 päivänä toukokuuta 2017 ⁽²⁾. Komissio esitti pysyväille kasvi-, eläin-, elintarvike- ja rehukomitealle 20 päivänä heinäkuuta 2017 tarkastelukertomuksen ⁽³⁾ ja tämän kaliumsorbaattia koskevan hyväksymättä jättämisestä annettavan asetuksen luonnoksen ja sai ne valmiiksi komitean 6 päivänä lokakuuta 2017 pidettyä kokousta varten.
- (3) Hakijan toimittama asiakirja-aineisto osoittaa, että kaliumsorbaatti täyttää Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 178/2002 2 artiklassa ⁽⁴⁾ määritellyt elintarvikkeen kriteerit.
- (4) Elintarviketurvallisuusviranomaisen teknisessä raportissa yksilöitiin erityisiä huolenaiheita, jotka liittyvät altistumiseen kaliumsorbaatille erityisesti torjunta-aineena käytöstä johtuvien jäämien takia. Elintarviketurvallisuusviranomainen totesi, että jäämistä annetut tiedot olivat hyvin vähäisiä, eikä sen vuoksi voinut suorittaa luotettavaa kuluttajiin kohdistuvien riskien arviointia. Kaliumsorbaatin toistaiseksi voimassa olevan hyväksyttävän päiväsaannin ylittymistä ei voida sulkea pois, kun kuluttajien altistuminen kaliumsorbaatin torjunta-aineena käytöstä johtuville jäämille lisääntyy.
- (5) Komissio pyysi hakijaa toimittamaan huomautuksensa elintarviketurvallisuusviranomaisen teknisestä raportista ja tarkastelukertomusluonnoksesta. Hakija ei toimittanut huomautuksia.
- (6) Näin ollen, kuten komission tarkastelukertomuksessa todetaan, ei ole voitu vahvistaa, että asetuksen (EY) N:o 1107/2009 23 artiklassa säädetty vaatimukset täyttyvät. Sen vuoksi on aiheellista jättää kaliumsorbaatti hyväksymättä perusaineena.
- (7) Tällä asetuksella ei rajoiteta mahdollisuutta esittää uusi hakemus kaliumsorbaatin hyväksymisestä perusaineeksi asetuksen (EY) N:o 1107/2009 23 artiklan 3 kohdan mukaisesti.
- (8) Tässä asetuksessa säädetty toimenpiteet ovat pysyvän kasvi-, eläin-, elintarvike- ja rehukomitean lausunnon mukaiset,

⁽¹⁾ EUVL L 309, 24.11.2009, s. 1.

⁽²⁾ EFSA (Euroopan elintarviketurvallisuusviranomainen), 2017. Technical report on the outcome of the consultation with Member States and EFSA on the basic substance application for potassium sorbate for use in plant protection as fungicide on citrus, stone and pome fruits. EFSA supporting publication 2017:EN-1232. 53 s. doi:10.2903/sp.efsa.2017.EN-1232.

⁽³⁾ <http://ec.europa.eu/food/plant/pesticides/eu-pesticides-database/public/?event=activesubstance.selection&language=EN>

⁽⁴⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 178/2002, annettu 28 päivänä tammikuuta 2002, elintarvikelainsäädäntöä koskevista yleisistä periaatteista ja vaatimuksista, Euroopan elintarviketurvallisuusviranomaisen perustamisesta sekä elintarvikkeiden turvallisuuteen liittyvistä menettelyistä (EUVL L 31, 1.2.2002, s. 1).

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Ainetta kaliumsorbaatti ei hyväksytä perusaineeksi.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 13 päivänä marraskuuta 2017.

Komission puolesta
Puheenjohtaja
Jean-Claude JUNCKER

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) 2017/2069,**annettu 13 päivänä marraskuuta 2017,****täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 540/2011 muuttamisesta siltä osin kuin on kyse tehoaineiden flonikamidi (IKI-220), metalaksysyili, penoxsulam ja prokinatsidi hyväksynnän voimassaoloajan pidentämisestä****(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon kasvinsuojeluaineiden markkinoille saattamisesta sekä neuvoston direktiivien 79/117/ETY ja 91/414/ETY kumoamisesta 21 päivänä lokakuuta 2009 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1107/2009 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 17 artiklan ensimmäisen kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 540/2011 ⁽²⁾ liitteessä olevassa A osassa esitetään asetuksen (EY) N:o 1107/2009 nojalla hyväksyttyinä pidettävät tehoaineet.
- (2) Komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 844/2012 ⁽³⁾ mukaisesti esitettiin hakemukset tässä asetuksessa mainittujen tehoaineiden hyväksynnän uusimiseksi. Kyseisten tehoaineiden hyväksynnän voimassaolo saattaa kuitenkin päättyä hakijoista riippumattomista syistä ennen kuin on tehty päätös sen uusimisesta. Sen vuoksi on tarpeen pidentää niiden hyväksynnän voimassaoloaikoja asetuksen (EY) N:o 1107/2009 17 artiklan mukaisesti.
- (3) Kun otetaan huomioon aika ja resurssit, joita tarvitaan näin monen tehoaineen, joiden hyväksynnän voimassaolo päättyy vuosien 2019 ja 2021 välillä, hyväksynnän uusimista koskevien hakemusten arvioinnin saattamiseen päätökseen, komission täytäntöönpanopäätöksessä C(2016)6104 ⁽⁴⁾ laadittiin samankaltaiset tehoaineet yhteen kokoava työohjelma ja vahvistettiin sen painopisteet ihmisten ja eläinten terveyttä tai ympäristöä koskevien turvallisuusnäkökohtien perusteella, kuten asetuksen (EY) N:o 1107/2009 18 artiklassa säädetään.
- (4) Koska tähän asetukseen sisältyvät tehoaineet eivät kuulu täytäntöönpanopäätöksen C(2016)6104 mukaisesti etusijalle asetettuihin ryhmiin, hyväksynnän voimassaoloa olisi jatkettava joko kahdella tai kolmella vuodella ottaen huomioon voimassaolon nykyinen päättymispäivä, se tosiseikka, että täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 844/2012 6 artiklan 3 kohdan mukaan tehoainetta koskeva täydentävä asiakirja-aineisto on toimitettava viimeistään 30 kuukautta ennen voimassaolon päättymispäivää, tarve varmistaa vastuiden ja työn tasapuolinen jakautuminen esittelijöinä ja rinnakkais(esittelijöinä toimivien jäsenvaltioiden välillä sekä arviointia ja päätöksentekoa varten tarvittavat käytettävissä olevat resurssit. Sen vuoksi on aiheellista jatkaa tehoaineen prokinatsidi hyväksynnän voimassaoloa kahdella vuodella ja tehoaineiden flonikamidi (IKI-220), metalaksysyili ja penoxsulam hyväksynnän voimassaoloa kolmella vuodella.
- (5) Ottaen huomioon asetuksen (EY) N:o 1107/2009 17 artiklan ensimmäisen kohdan tarkoituksen komissio vahvistaa niissä tapauksissa, joissa ei ole toimitettu täydentävää asiakirja-aineistoa täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 844/2012 mukaisesti viimeistään 30 kuukautta ennen kulloistakin tämän asetuksen liitteessä vahvistettua voimassaolon päättymispäivää, päättymispäiväksi saman päivän, joka oli voimassa ennen tätä asetusta, tai aikaisimman mahdollisen päivän sen jälkeen.
- (6) Ottaen huomioon asetuksen (EY) N:o 1107/2009 17 artiklan ensimmäisen kohdan tarkoituksen komissio vahvistaa niissä tapauksissa, joissa komissio antaa asetuksen, jossa säädetään, että tämän asetuksen liitteessä tarkoitettujen tehoaineiden hyväksyntää ei uusita, koska hyväksymisperusteet eivät täyty, voimassaolon päättymispäiväksi saman päivän, joka oli voimassa ennen tätä asetusta, tai tehoaineen hyväksynnän uusimatta jättämisestä

⁽¹⁾ EUVL L 309, 24.11.2009, s. 1.

⁽²⁾ EUVL L 153, 11.6.2011, s. 1.

⁽³⁾ Komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 844/2012, annettu 18 päivänä syyskuuta 2012, säännösten vahvistamisesta tehoaineiden uusimismenettelyn täytäntöönpanemiseksi kasvinsuojeluaineiden markkinoille saattamisesta annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1107/2009 mukaisesti (EUVL L 252, 19.9.2012, s. 26).

⁽⁴⁾ Komission täytäntöönpanopäätös, annettu 28 päivänä syyskuuta 2016, työohjelman laatimisesta sellaisten tehoaineiden, joiden hyväksynnän voimassaolo päättyy vuonna 2019, 2020 tai 2021, hyväksynnän uusimista koskevien hakemusten arvioimiseksi Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1107/2009 mukaisesti (EUVL C 357, 29.9.2016, s. 9).

annetun asetuksen voimaantulopäivän, sen mukaan kumpi päivämäärä on myöhäisempi. Silloin kun komissio antaa asetuksen, jossa säädetään tämän asetuksen liitteessä tarkoitetun tehoaineen hyväksynnän uusimisesta, se pyrkii vahvistamaan tapauksen mukaan aikaisimman mahdollisen soveltamispäivän.

- (7) Sen vuoksi täytäntöönpanoasetusta (EU) N:o 540/2011 olisi muutettava.
- (8) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat pysyvän kasvi-, eläin-, elintarvike- ja rehukomitean lausunnon mukaiset,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Muutetaan täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 540/2011 liite tämän asetuksen liitteen mukaisesti.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 13 päivänä marraskuuta 2017.

Komission puolesta
Puheenjohtaja
Jean-Claude JUNCKER

LIITE

Muutetaan täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 540/2011 liitteessä oleva A osa seuraavasti:

- 1) korvataan penoxsulamia koskevan 301 kohdan kuudennessa sarakkeessa "Hyväksynnän päättymispäivä" oleva päivämäärä päivämäärällä "31. heinäkuuta 2023";
 - 2) korvataan prokinatsidia koskevan 302 kohdan kuudennessa sarakkeessa "Hyväksynnän päättymispäivä" oleva päivämäärä päivämäärällä "31. heinäkuuta 2022";
 - 3) korvataan metalaksyyliä koskevan 304 kohdan kuudennessa sarakkeessa "Hyväksynnän päättymispäivä" oleva päivämäärä päivämäärällä "30. kesäkuuta 2023";
 - 4) korvataan flonikamidia (IKI-220) koskevan 305 kohdan kuudennessa sarakkeessa "Hyväksynnän päättymispäivä" oleva päivämäärä päivämäärällä "31. elokuuta 2023".
-

PÄÄTÖKSET

NEUVOSTON PÄÄTÖS (EU) 2017/2070,

annettu 6 päivänä marraskuuta 2017,

alueiden komitean yhden varajäsenen, jota Suomen tasavalta on ehdottanut, nimeämisestä

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 305 artiklan,

ottaa huomioon Suomen hallituksen ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Neuvosto hyväksyi 26 päivänä tammikuuta 2015, 5 päivänä helmikuuta 2015 ja 23 päivänä kesäkuuta 2015 päätökset (EU) 2015/116 ⁽¹⁾, (EU) 2015/190 ⁽²⁾ ja (EU) 2015/994 ⁽³⁾ alueiden komitean jäsenten ja varajäsenten nimeämisestä 26 päivänä tammikuuta 2015 alkavaksi ja 25 päivänä tammikuuta 2020 päättyväksi kaudeksi.
- (2) Yksi alueiden komitean varajäsenen paikka on vapautunut Wille VALVEen toimikauden päätyttyä.

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Nimetään seuraava henkilö alueiden komitean varajäseneksi jäljellä olevaksi toimikaudeksi eli 25 päivään tammikuuta 2020:

— Tony WIKSTRÖM, *Ledamot i Ålands lagting*.

2 artikla

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se hyväksytään.

Tehty Brysselissä 6 päivänä marraskuuta 2017.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

T. TAMM

⁽¹⁾ Neuvoston päätös (EU) 2015/116, annettu 26 päivänä tammikuuta 2015, alueiden komitean jäsenten ja varajäsenten nimeämisestä 26 päivänä tammikuuta 2015 ja 25 päivänä tammikuuta 2020 väliseksi kaudeksi (EUVL L 20, 27.1.2015, s. 42).

⁽²⁾ Neuvoston päätös (EU) 2015/190, annettu 5 päivänä helmikuuta 2015, alueiden komitean jäsenten ja varajäsenten nimeämisestä 26 päivänä tammikuuta 2015 alkavaksi ja 25 päivänä tammikuuta 2020 päättyväksi kaudeksi (EUVL L 31, 7.2.2015, s. 25).

⁽³⁾ Neuvoston päätös (EU) 2015/994, annettu 23 päivänä kesäkuuta 2015, alueiden komitean jäsenten ja varajäsenten nimeämisestä 26 päivänä tammikuuta 2015 alkavaksi ja 25 päivänä tammikuuta 2020 päättyväksi kaudeksi (EUVL L 159, 25.6.2015, s. 70).

NEUVOSTON PÄÄTÖS (YUTP) 2017/2071,**annettu 13 päivänä marraskuuta 2017,****Euroopan unionin erityisedustajan nimittämisestä Etelä-Kaukasiaan ja Georgian kriisiä varten**

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionista tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 33 artiklan ja 31 artiklan 2 kohdan,

ottaa huomioon unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkean edustajan ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Neuvosto hyväksyi 8 päivänä heinäkuuta 2014 päätöksen 2014/438/YUTP ⁽¹⁾, jolla Herbert SALBER nimitettiin Euroopan unionin erityisedustajaksi, jäljempänä 'erityisedustaja', Etelä-Kaukasiaan ja Georgian kriisiä varten.
- (2) Neuvosto hyväksyi 17 päivänä helmikuuta 2017 päätöksen (YUTP) 2017/299 ⁽²⁾ Etelä-Kaukasiaan ja Georgian kriisiä varten nimitetyn erityisedustajan toimeksiannon jatkamisesta 30 päivään kesäkuuta 2018 saakka.
- (3) Koska Herbert SALBER on nimitetty toiseen tehtävään, Toivo KLAAR olisi nimitettävä erityisedustajaksi Etelä-Kaukasiaan ja Georgian kriisiä varten 13 päivästä marraskuuta 2017.
- (4) Erityisedustaja toteuttaa toimeksiantonsa tilanteessa, joka voi huonontua ja joka saattaa vaarantaa perussopimuksen 21 artiklassa määritettyjen unionin ulkoisen toiminnan tavoitteiden saavuttamisen,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

1. Päätetään Herbert SALBERin toimeksianto Etelä-Kaukasiaan ja Georgian kriisiä varten nimitettynä Euroopan unionin erityisedustajana, jäljempänä 'erityisedustaja', 15 päivänä elokuuta 2017.
2. Nimitetään Toivo KLAAR erityisedustajaksi Etelä-Kaukasiaan ja Georgian kriisiä varten 13 päivästä marraskuuta 2017 30 päivään kesäkuuta 2018. Hän toteuttaa toimeksiantonsa päätöksen (YUTP) 2017/299 mukaisesti.
3. Neuvosto voi poliittisten ja turvallisuusasioiden komitean arvion perusteella ja unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkean edustajan ehdotuksesta päättää, että erityisedustajan toimeksianto päättyy aikaisemmin.

2 artikla

Kustannukset, jotka liittyvät hallinnolliseen jatkuvuuteen erityisedustajien toimikausien välisenä aikana 15 päivästä elokuuta 2017 12 päivään marraskuuta 2017, katetaan päätöksen (YUTP) 2017/299 5 artiklan 1 kohdassa säädetystä rahoitusohjeesta.

3 artikla

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se hyväksytään.

⁽¹⁾ Neuvoston päätös 2014/438/YUTP, annettu 8 päivänä heinäkuuta 2014, Etelä-Kaukasiaan ja Georgian kriisiä varten nimitetyn Euroopan unionin erityisedustajan toimeksiannon muuttamisesta ja jatkamisesta (EUVL L 200, 9.7.2014, s. 11).

⁽²⁾ Neuvoston päätös (YUTP) 2017/299, annettu 17 päivänä helmikuuta 2017, Etelä-Kaukasiaan ja Georgian kriisiä varten nimitetyn Euroopan unionin erityisedustajan toimeksiannon jatkamisesta (EUVL L 43, 21.2.2017, s. 214).

Edellä olevaa 1 artiklan 1 kohtaa ja 2 artiklaa sovelletaan 15 päivästä elokuuta 2017.

Tehty Brysselissä 13 päivänä marraskuuta 2017.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

F. MOGHERINI

NEUVOSTON PÄÄTÖS (YUTP) 2017/2072,**annettu 13 päivänä marraskuuta 2017,****niitä henkilöitä, ryhmiä ja yhteisöjä, joihin sovelletaan erityistoimenpiteiden toteuttamisesta terrorismin torjumiseksi hyväksytyn yhteisen kannan 2001/931/YUTP 2, 3 ja 4 artiklaa, koskevan luettelon ajan tasalle saattamisesta ja muuttamisesta sekä päätöksen (YUTP) 2017/1426 muuttamisesta**

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionista tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 29 artiklan,

ottaa huomioon unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkean edustajan ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Neuvosto hyväksyi 27 päivänä joulukuuta 2001 yhteisen kannan 2001/931/YUTP ⁽¹⁾.
- (2) Neuvosto hyväksyi 4 päivänä elokuuta 2017 päätöksen (YUTP) 2017/1426 ⁽²⁾ niitä henkilöitä, ryhmiä ja yhteisöjä, joihin sovelletaan yhteisen kannan 2001/931/YUTP 2, 3 ja 4 artiklaa, koskevan luettelon, jäljempänä 'luettelo', ajan tasalle saattamisesta.
- (3) Neuvosto on katsonut, ettei enää ole perusteita pitää yhtä yhteisöä luettelossa.
- (4) Luettelo olisi näin ollen muutettava tämän mukaisesti,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Muutetaan päätöksen (YUTP) 2017/1426 liite tämän päätöksen liitteen mukaisesti.

2 artikla

Tämä päätös tulee voimaan sitä päivää seuraavana päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tehty Brysselissä 13 päivänä marraskuuta 2017.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

F. MOGHERINI

⁽¹⁾ Neuvoston yhteinen kanta 2001/931/YUTP 27 päivältä joulukuuta 2001, erityistoimenpiteiden toteuttamisesta terrorismin torjumiseksi (EYVL L 344, 28.12.2001, s. 93).

⁽²⁾ Neuvoston päätös (YUTP) 2017/1426, annettu 4 päivänä elokuuta 2017, niitä henkilöitä, ryhmiä ja yhteisöjä, joihin sovelletaan erityistoimenpiteiden toteuttamisesta terrorismin torjumiseksi hyväksytyn yhteisen kannan 2001/931/YUTP 2, 3 ja 4 artiklaa, koskevan luettelon ajan tasalle saattamisesta sekä päätöksen (YUTP) 2017/154 kumoamisesta (EUVL L 204, 5.8.2017, s. 95).

LIITE

Poistetaan seuraava yhteisö päätöksen (YUTP) 2017/1426 liitteessä olevasta luettelosta:

II RYHMÄT JA YHTEISÖT

"18. "Fuerzas armadas revolucionarias de Colombia" – "FARC" ("Kolumbian vallankumoukselliset asevoimat")."

**NEUVOSTON PÄÄTÖS (YUTP) 2017/2073,
annettu 13 päivänä marraskuuta 2017,
erityistoimenpiteiden toteuttamisesta terrorismin torjumiseksi hyväksytyn yhteisen kannan
2001/931/YUTP muuttamisesta**

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionista tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 29 artiklan,

ottaa huomioon unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkean edustajan ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Neuvosto hyväksyi 27 päivänä joulukuuta 2001 yhteisen kannan 2001/931/YUTP ⁽¹⁾.
- (2) Neuvosto on katsonut, ettei enää ole perusteita pitää yhtä yhteisöä niitä henkilöitä, ryhmiä ja yhteisöjä, joihin sovelletaan yhteisen kannan 2001/931/YUTP 2, 3 ja 4 artiklaa, koskevassa luettelossa. Rajoittavien toimenpiteiden soveltaminen kyseiseen yhteisöön keskeytettiin neuvoston päätöksellä (YUTP) 2016/1711 ⁽²⁾.
- (3) Yhteinen kanta 2001/931/YUTP olisi näin ollen muutettava tämän mukaisesti,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Kumotaan yhteisen kannan 2001/931/YUTP 5 artiklan toinen kohta.

2 artikla

Tämä päätös tulee voimaan sitä päivää seuraavana päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tehty Brysselissä 13 päivänä marraskuuta 2017.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

F. MOGHERINI

⁽¹⁾ Neuvoston yhteinen kanta 2001/931/YUTP 27 päivältä joulukuuta 2001, erityistoimenpiteiden toteuttamisesta terrorismin torjumiseksi (EYVL L 344, 28.12.2001, s. 93).

⁽²⁾ Neuvoston päätös (YUTP) 2016/1711, annettu 27 päivänä syyskuuta 2016, erityistoimenpiteiden toteuttamisesta terrorismin torjumiseksi hyväksytyn yhteisen kannan 2001/931/YUTP muuttamisesta (EUVL L 259I, 27.9.2016, s. 3).

NEUVOSTON PÄÄTÖS (YUTP) 2017/2074,**annettu 13 päivänä marraskuuta 2017,****Venezuelan tilanteen johdosta määrättävistä rajoittavista toimenpiteistä**

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionista tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 29 artiklan,

ottaa huomioon unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkean edustajan ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Unioni on edelleen syvästi huolissaan demokratian, oikeusvaltion ja ihmisoikeuksien jatkuvasta heikentymisestä Venezuelassa.
- (2) Neuvosto antoi 15 päivänä toukokuuta 2017 päätelmät, joissa se kehotti Venezuelan kaikkia poliittisia toimijoita ja instituutioita työskentelemään rakentavasti, jotta maassa vallitsevaan kriisiin löydetäisiin ratkaisu kunnioittaen kaikilta osin oikeusvaltioperiaatetta ja ihmisoikeuksia, demokraattisia instituutioita ja vallanjakoa. Lisäksi se totesi, että vankilassa olevien poliittisen opposition jäsenten vapauttaminen ja kaikkien poliittisten toimijoiden perustuslaillisten oikeuksien kunnioittaminen on ratkaisevan tärkeää luottamuksen rakentamiseksi ja maan auttamiseksi poliittisen vakauden palauttamisessa.
- (3) Unioni on toistuvasti ilmaissut täyden tukensa Venezuelan pyrkimyksille helpottaa kiireellistä, rakentavaa ja toimivaa vuoropuhelua hallituksen ja parlamentaarisen enemmistön välillä, jotta luotaisiin edellytykset rauhanomaisille ratkaisuille maan moniulotteisiin haasteisiin.
- (4) Unioni on kannustanut voimakkaasti ulkoisen yhteistyön helpottamiseen, jotta väestön kiireellisimpiin tarpeisiin voitaisiin vastata, ja on täysin sitoutunut antamaan apua Venezuelalle rauhanomaisten ja demokraattisten ratkaisujen löytämiseksi myös tukemalla alueellisia ja kansainvälisiä pyrkimyksiä tältä osin.
- (5) Unioni ilmaisi 26 päivänä heinäkuuta 2017 huolensa lukuisista ihmisoikeusloukkauksista ja liiallista voimankäyttöä koskevista ilmoituksista ja kehotti Venezuelan viranomaisia kunnioittamaan Venezuelan perustuslakia, jäljempänä 'perustuslaki', ja oikeusvaltioperiaatetta sekä varmistamaan perusoikeuksien ja -vapauksien, mukaan lukien oikeus järjestää rauhanomaisia mielenosoituksia, noudattaminen.
- (6) Unioni ilmaisi 2 päivänä elokuuta 2017 olevansa syvästi pahoillaan Venezuelan viranomaisten päätöksestä järjestää perustuslakia säätävän kokouksen vaalit; päätös pahensi pysyvästi Venezuelan kriisiä ja uhkasi heikentää muita perustuslain mukaisia legitiimejä instituutioita, kuten kansalliskokousta. Unioni kehotti kaikkia osapuolia pidättymään väkivallasta ja viranomaisia varmistamaan kaikkien ihmisoikeuksien täysimääräinen kunnioittaminen ja ilmoitti olevansa valmis tukemaan kaikkia toimia, joilla voidaan helpottaa Venezuelan kansan tilannetta; samalla unioni totesi olevansa valmis tehostamaan asteittain toimiaan, mikäli demokratian periaatteita edelleen loukattaisiin eikä perustuslakia kunnioitettaisi.
- (7) Unionin 2 päivänä elokuuta 2017 antaman julkilausuman mukaisesti olisi näin ollen asetettava kohdennettuja rajoittavia toimenpiteitä tietyille luonnollisille henkilöille ja oikeushenkilöille, jotka ovat vastuussa vakavista ihmisoikeusloukkauksista tai -rikkomuksista taikka kansalaisyhteiskunnan ja demokraattisen opposition tukahduttamisesta, ja henkilöille, yhteisöille ja elimille, joiden teot, politiikat tai toimet uhkaavat demokratiaa tai oikeusvaltioperiaatetta Venezuelassa, sekä niitä lähellä oleville henkilöille, yhteisöille ja elimille.
- (8) Väkivallan, liiallisen voimankäytön ja ihmisoikeusloukkausten tai -rikkomusten jatkumisen riskin huomioon ottaen on lisäksi asianmukaista asettaa rajoittavia toimenpiteitä asevientikiellon muodossa ja erityisiä rajoittavia toimenpiteitä sellaisten tarvikkeiden osalta, joita voidaan käyttää kansallisiin tukahduttamistoimiin, ja viestintävälineiden väärinkäytösten ehkäisemiseksi.
- (9) Rajoittavien toimenpiteiden olisi oltava asteittaisia, kohdennettuja, joustavia ja peruutettavissa, ilman että ne vaikuttavat koko väestöön, ja niillä olisi pyrittävä edistämään uskottavaa ja merkityksellistä prosessia, joka voi johtaa rauhanomaiseen neuvotteluratkaisuun.

(10) Unionin lisätoimet ovat tarpeen tiettyjen toimenpiteiden panemiseksi täytäntöön,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

I LUKU

VIENTIRAJOITUKSET

1 artikla

1. Kielletään aseiden ja kaikenlaisten niihin liittyvien tarvikkeiden, mukaan lukien ampuma-aseiden ja -tarvikkeiden, sotilasajoneuvojen ja -laitteiden, puolisotilaallisten tarvikkeiden ja edellä mainittuihin tarkoitettujen varaosien myynti, toimitus, siirto tai vienti Venezuelaan jäsenvaltioiden kansalaisten toimesta tai jäsenvaltioiden alueelta taikka jäsenvaltioiden lippua käyttävillä aluksilla tai ilma-aluksilla siitä riippumatta, ovatko ne peräisin jäsenvaltioiden alueelta.

2. Kielletään

- a) teknisen avun, välityspalvelujen ja muiden sellaisten palvelujen tarjoaminen, jotka liittyvät sotilaalliseen toimintaan ja aseiden ja kaikenlaisten niihin liittyvien tarvikkeiden, mukaan lukien ampuma-aseiden ja -tarvikkeiden, sotilasajoneuvojen ja -tarvikkeiden, puolisotilaallisten tarvikkeiden ja edellä mainittuihin tarkoitettujen varaosien toimitukseen, valmistukseen, huoltoon ja käyttöön, suoraan tai välillisesti Venezuelassa oleville luonnollisille henkilöille, oikeushenkilöille, yhteisöille tai elimille tai käytettäväksi Venezuelassa;
- b) sotilaalliseen toimintaan liittyvän rahoituksen tai rahoitustuen, mukaan lukien erityisesti avustusten, lainojen ja vientiluottovakuutusten, sekä vakuutusten ja jälleenvakuutusten myöntäminen aseiden ja niihin liittyvien tarvikkeiden myyntiin, toimitukseen, siirtoon tai vientiin taikka niihin liittyvän teknisen avun, välityspalvelujen ja muiden palvelujen tarjoamiseen suoraan tai välillisesti Venezuelassa oleville henkilöille, yhteisöille tai elimille tai käytettäväksi Venezuelassa.

2 artikla

Edellä 1 kohdassa säädettyä kieltoa ei sovelleta sellaisiin sopimuksiin, jotka on tehty ennen 13 päivää marraskuuta 2017, tai tällaisten sopimusten täytäntöön panemiseksi tarvittaviin liitännäissopimuksiin, edellyttäen että ne ovat neuvoston yhteisen kannan 2008/944/YUTP⁽¹⁾ ja erityisesti sen 2 artiklassa esitettyjen perusteiden mukaisia ja edellyttäen, että luonnollinen henkilö, oikeushenkilö, yhteisö tai elin, joka haluaa täyttää kyseisen sopimuksen, on ilmoittanut toiminnasta tai liiketoimesta sijoittautumisjäsenvaltionsa toimivaltaiselle viranomaiselle vähintään 5 työpäivää ennen tämän päätöksen voimaantuloa.

3 artikla

1. Kielletään sellaisten tarvikkeiden, joita voitaisiin käyttää kansallisiin tukahduttamistoimiin, myynti, toimitus, siirto tai vienti Venezuelaan jäsenvaltioiden kansalaisten toimesta tai jäsenvaltioiden alueelta taikka jäsenvaltioiden lippua käyttävillä aluksilla tai ilma-aluksilla siitä riippumatta, ovatko ne peräisin jäsenvaltioiden alueelta.

2. Kielletään:

- a) teknisen avun, välityspalvelujen ja muiden sellaisten palvelujen tarjoaminen, jotka liittyvät sellaisiin tarvikkeisiin, joita voitaisiin käyttää kansallisiin tukahduttamistoimiin, sekä sellaisten tarvikkeiden toimitukseen, valmistukseen, huoltoon ja käyttöön, suoraan tai välillisesti Venezuelassa oleville luonnollisille henkilöille, oikeushenkilöille, yhteisöille tai elimille tai käytettäväksi Venezuelassa;
- b) rahoituksen tai rahoitustuen, mukaan lukien erityisesti avustusten, lainojen ja vientiluottovakuutusten, sekä vakuutusten ja jälleenvakuutusten myöntäminen sellaisten tarvikkeiden, joita voitaisiin käyttää kansallisiin tukahduttamistoimiin, myyntiin, toimitukseen, siirtoon tai vientiin taikka sellaisiin tarvikkeisiin liittyvän teknisen avun, välityspalvelujen ja muiden palvelujen tarjoamiseen suoraan tai välillisesti Venezuelassa oleville henkilöille, yhteisöille tai elimille tai käytettäväksi Venezuelassa.

3. Unioni toteuttaa tarvittavat toimenpiteet määrittääkseen, mitkä tuotteet kuuluvat tämän artiklan soveltamisalaan.

⁽¹⁾ Neuvoston yhteinen kanta 2008/944/YUTP, vahvistettu 8 päivänä joulukuuta 2008, sotilasteknologian ja puolustustarvikkeiden viennin valvontaa koskevien yhteisten sääntöjen määrittämisestä (EUVL L 335, 13.12.2008, s. 99).

4 artikla

1. Edellä olevaa 1 ja 3 artiklaa ei sovelleta:

- a) yksinomaan humanitaariseen tai suojaavaan käyttöön taikka institutionaalisten rakenteiden kehittämistä koskeviin Yhdistyneiden kansakuntien (YK) ja unionin ja sen jäsenvaltioiden tai alueellisten ja osa-alueellisten järjestöjen ohjelmiin tarkoitettujen ei-tappavien puolustustarvikkeiden tai sellaisten tarvikkeiden, joita voitaisiin käyttää kansallisiin sortotoimiin, taikka YK:n ja unionin tai alueellisten ja osa-alueellisten järjestöjen kriisinhallintaohjelmiin tarkoitettua materiaalia myyntiin, toimitukseen, siirtoon tai vientiin;
- b) miinanraivauskaluston ja miinanraivausoperaatioissa käytettävien tarvikkeiden myyntiin, toimitukseen, siirtoon ja vientiin;
- c) sellaisten ei-tappavien tarvikkeiden huoltoon, joita Venezuelan laivasto ja rannikkovartiosto voisi käyttää ja joiden käyttötarkoituksena on yksinomaan rajavalvonta, alueellinen vakaus ja huumeiden takavarikointi;
- d) a, b ja c alakohdassa tarkoitettuun kalustoon tai tarvikkeisiin liittyvän rahoituksen tai rahoitustuen antamiseen;
- e) a, b ja c alakohdassa tarkoitettuun kalustoon tai tarvikkeisiin liittyvän teknisen avun antamiseen,

edellyttäen että asianomainen toimivaltainen viranomainen on etukäteen hyväksynyt tämän viennin.

2. Edellä olevaa 1 ja 3 artiklaa ei sovelleta sellaiseen suojavaatetukseen, mukaan lukien luodinkestävät liivit ja sotilaskypärät, jota YK:n henkilöstö, unionin tai sen jäsenvaltioiden henkilöstö, tiedotusvälineiden edustajat sekä humanitaarisissa tehtävissä ja kehitysyhteistyötehtävissä toimivat työntekijät ja avustava henkilöstö vievät tilapäisesti Venezuelaan yksinomaan henkilökohtaiseen käyttöönsä.

5 artikla

1. Kielletään sellaisten laitteiden tai ohjelmistojen, jotka on pääasiallisesti tarkoitettu käytettäväksi Venezuelan nykyisen hallinnon toimesta tai sen puolesta internetin ja matkaviestintä- tai kiinteissä verkoissa tapahtuvien puhelinyhteyksien valvontaan tai kuunteluun Venezuelassa, myynti, toimitus, siirto tai vienti, mukaan lukien kaikenlaisten televiestinnän tai internetin valvontaan tai kuunteluun liittyvien palvelujen tarjoaminen, sekä rahoitusavun ja teknisen avun tarjoaminen tällaisten laitteiden tai ohjelmistojen asentamiseen, käyttöön tai päivittämiseen jäsenvaltioiden kansalaisten toimesta tai jäsenvaltioiden alueelta.

2. Poiketen siitä, mitä 1 kohdassa säädetään, jäsenvaltiot voivat antaa luvan 1 kohdassa tarkoitettujen laitteiden tai ohjelmistojen myyntiin, toimitukseen, siirtoon tai vientiin, mukaan lukien kaikenlaisten televiestinnän tai internetin valvontaan tai kuunteluun liittyvien palvelujen tarjoaminen sekä niihin liittyvä rahoitusapu ja tekninen apu, jos niillä on perusteltu syy todeta, että Venezuelan hallinto, julkiset elimet, yhtiöt tai virastot taikka niiden puolesta tai johdolla toimivat henkilöt tai yhteisöt eivät käyttäisi kyseisiä laitteita, teknologiaa ja ohjelmistoja kansallisiin sortotoimiin.

Asianomaisen jäsenvaltion on ilmoitettava muille jäsenvaltioille ja komissiolle tämän kohdan nojalla annetusta luvasta neljän viikon kuluessa luvan antamisesta.

3. Unioni toteuttaa tarvittavat toimenpiteet määrittääkseen, mitkä tuotteet kuuluvat tämän artiklan soveltamisalaan.

II LUKU

MAAHANPÄÄSYÄ KOSKEVAT RAJOITUKSET

6 artikla

1. Jäsenvaltioiden on toteuttava tarvittavat toimenpiteet estääkseen seuraavien tulon alueelleen tai kauttakulun alueensa kautta:

- a) luonnolliset henkilöt, jotka ovat vastuussa vakavista ihmisoikeusloukkauksista tai -rikkomuksista taikka kansalaisyh-teiskunnan ja demokraattisen opposition tukahduttamisesta Venezuelassa; tai

- b) luonnolliset henkilöt, joiden politiikka tai toiminta uhkaa demokratiaa tai oikeusvaltioperiaatetta Venezuelassa; jotka on lueteltu liitteessä I.
2. Edellä oleva 1 kohta ei velvoita jäsenvaltiota kieltämään omien kansalaistensa pääsyä alueelleen.
3. Edellä oleva 1 kohta ei vaikuta tapauksiin, joissa jäsenvaltiota sitoo kansainvälisen oikeuden velvoite, erityisesti:
- a) kansainvälisen hallitustenvälisen järjestön isäntämaana;
- b) YK:n koolle kutsuman tai sen suojeluksessa järjestettävän kansainvälisen konferenssin isäntämaana;
- c) erioikeuksia ja vapauksia myöntävän monenvälisen sopimuksen nojalla; tai
- d) Pyhän istuimen (Vatikaanivaltio) ja Italian välillä vuonna 1929 tehdyn sopimuksen (lateraanisopimus) nojalla.
4. Edellä olevan 3 kohdan katsotaan myös koskevan tapauksia, joissa jäsenvaltio toimii Euroopan turvallisuus- ja yhteistyöjärjestön (Etyj) isäntämaana.
5. Neuvostolle on asianmukaisesti ilmoitettava kaikista tapauksista, joissa jäsenvaltio myöntää poikkeuksen 3 tai 4 kohdan perusteella.
6. Jäsenvaltiot voivat myöntää poikkeuksia 1 kohdassa tarkoitetuista toimenpiteistä, jos matkustaminen on perusteltua pakottavista humanitaarisista syistä tai osallistumiseksi sellaisiin hallitustenvälisiin kokouksiin ja unionin tukemiin tai Etyjin puheenjohtajavaltiona toimivan jäsenvaltion isännöimiin kokouksiin, joissa käydään demokratiaa, ihmisoikeuksia ja oikeusvaltiota Venezuelassa välittömästi tukevaa poliittista vuoropuhelua.
7. Jäsenvaltion, joka haluaa myöntää 6 kohdassa tarkoitettuja poikkeuksia, on ilmoitettava siitä neuvostolle kirjallisesti. Poikkeus katsotaan myönnettyksi, jollei yksi tai useampi neuvoston jäsen esitä kirjallista vastalauseita kahden työpäivän kuluessa ehdotettua poikkeusta koskevan ilmoituksen vastaanottamisesta. Jos yksi tai useampi neuvoston jäsen esittää vastalauseen, neuvosto voi määräenemmistöllä päättää myöntää ehdotetun poikkeuksen.
8. Tapauksissa, joissa jäsenvaltio 3, 4, 6 ja 7 kohdan nojalla antaa luvan liitteessä I lueteltujen henkilöiden pääsyyn alueelleen tai kulkemiseen alueensa kautta, lupa on rajoitettava ainoastaan siihen tarkoitukseen, johon se myönnetään, ja henkilöihin, joita se koskee.

III LUKU

VAROJEN JA TALOUDELLISTEN RESURSSIEN JÄÄDYTTÄMINEN

7 artikla

1. Jäädyytetään kaikki seuraaville kuuluvat taikka näiden omistuksessa, hallussa tai määräysvallassa olevat varat ja taloudelliset resurssit:
- a) luonnolliset henkilöt, oikeushenkilöt, yhteisöt tai elimet, jotka ovat vastuussa vakavista ihmisoikeusloukkauksista tai -rikkomuksista taikka kansalaisyhteiskunnan ja demokraattisen opposition tukahduttamisesta Venezuelassa;
- b) luonnolliset henkilöt, oikeushenkilöt, yhteisöt tai elimet, joiden teot, politiikat tai toimet uhkaavat demokratiaa tai oikeusvaltioperiaatetta Venezuelassa;
- jotka on lueteltu liitteessä I.
2. Jäädyytetään kaikki 1 kohdassa tarkoitettuja henkilöitä, yhteisöjä ja elimiä lähellä oleville liitteessä II luetellulle luonnollisille henkilöille, oikeushenkilöille, yhteisöille ja elimille, kuuluvat taikka näiden omistuksessa, hallussa tai määräysvallassa olevat varat ja taloudelliset resurssit.
3. Mitään varoja tai taloudellisia resursseja ei saa suoraan tai välillisesti asettaa liitteissä I tai II lueteltujen luonnollisten henkilöiden, oikeushenkilöiden, yhteisöjen tai elinten saataville tai hyödynnettäviksi.

4. Jäsenvaltion toimivaltainen viranomainen voi antaa luvan tiettyjen jäädytettyjen varojen tai taloudellisten resurssien vapauttamiseen tai tiettyjen varojen tai taloudellisten resurssien asettamiseen saataville asianmukaisiksi katsominsa ehdoin ja todettuaan, että kyseiset varat tai taloudelliset resurssit:

- a) ovat tarpeen liitteissä I tai II olevaan luetteloon merkittyjen luonnollisten henkilöiden, oikeushenkilöiden, yhteisöjen tai elinten ja tällaisten luonnollisten henkilöiden huollettavina olevien perheenjäsenten perustarpeiden tyydyttämiseksi, mukaan luettuina menot, jotka aiheutuvat elintarvikkeiden hankinnasta, vuokrasta tai asuntolainasta, lääkkeistä ja sairaanhoidosta, veroista, vakuutusmaksuista ja julkisten palvelujen käytöstä;
- b) on tarkoitettu yksinomaan oikeudellisiin palveluihin liittyvien kohtuullisten palkkioiden maksamiseen ja näistä palveluista aiheutuneiden kulujen korvaamiseen;
- c) on tarkoitettu yksinomaan jäädytettyjen varojen tai taloudellisten resurssien tavanomaisesta säilyttämisestä tai hoidosta aiheutuvien palkkioiden tai palvelumaksujen maksamiseen; tai
- d) ovat tarpeen poikkeuksellisia menoja varten edellyttäen, että asiaankuuluva toimivaltainen viranomainen on ilmoittanut muiden jäsenvaltioiden toimivaltaisille viranomaisille ja komissiolle vähintään kaksi viikkoa ennen erityisen luvan antamista perusteet, joiden nojalla se katsoo, että lupa olisi annettava; tai
- e) maksetaan kansainvälisen oikeuden mukaisesti koskemattomuutta nauttivan diplomaatti- tai konsuliedustuston tai kansainvälisen järjestön tilille tai tililtä, mikäli tällaiset maksut on tarkoitettu käytettäväksi kyseisen diplomaatti- tai konsuliedustuston tai kansainvälisen järjestön virallisiin tarkoituksiin.

Jäsenvaltion on ilmoitettava muille jäsenvaltioille ja komissiolle kaikista tämän kohdan nojalla annetuista luvista.

5. Poiketen siitä, mitä 1 ja 2 kohdassa säädetään, jäsenvaltion toimivaltaiset viranomaiset voivat sallia tiettyjen jäädytettyjen varojen tai taloudellisten resurssien vapauttamisen, jos seuraavat edellytykset täyttyvät:

- a) varoihin tai taloudellisiin resursseihin kohdistuu välimiesoikeuden päätös, joka on annettu ennen sitä päivää, jona 1 tai 2 kohdassa tarkoitettu luonnollinen henkilö, oikeushenkilö, yhteisö tai elin on merkitty liitteissä I tai II olevaan luetteloon, tai unionissa annettu tuomioistuimen tai hallintoviranomaisen päätös tai asianomaisessa jäsenvaltiossa täytäntöönpanokelpoinen tuomioistuimen päätös, joka on annettu ennen kyseistä päivää tai sen jälkeen;
- b) varoja tai taloudellisia resursseja käytetään yksinomaan kattamaan tällaisella päätöksellä turvatut tai vahvistetut vaateet niiden sovellettavien lakien ja määräysten asettamissa rajoissa, jotka koskevat sellaisten henkilöiden oikeuksia, joilla on tällaisia vaateita;
- c) päätöstä ei ole annettu liitteissä I tai II luetellun luonnollisen henkilön, oikeushenkilön, yhteisön tai elimen eduksi; ja
- d) päätöksen tunnustaminen ei ole asianomaisen jäsenvaltion oikeusjärjestyksen perusteiden vastaista.

Jäsenvaltion on ilmoitettava muille jäsenvaltioille ja komissiolle kaikista tämän kohdan nojalla annetuista luvista.

6. Edellä olevat 1 ja 2 kohta eivät estä liitteissä I tai II olevaan luetteloon merkittyä luonnollista henkilöä, oikeushenkilöä, yhteisöä tai elintä suorittamasta maksua, joka perustuu sopimukseen tai velvoitteeseen, jonka kyseinen luonnollinen henkilö, oikeushenkilö, yhteisö tai elin on tehnyt tai joka on syntynyt kyseiselle henkilölle, yhteisölle tai elimelle ennen päivää, jona kyseinen luonnollinen henkilö, oikeushenkilö, yhteisö tai elin merkittiin liitteissä I tai II olevaan luetteloon, edellyttäen, että asianomainen jäsenvaltio on todennut, että maksu ei ole 3 kohdan vastainen.

7. Edellä olevaa 3 kohtaa ei sovelleta seuraaviin jäädytetyille tileille lisättäviin määriin:

- a) näistä tileistä kertyvät korkotulot tai muut tuotot;
- b) sellaisista sopimuksista tai velvoitteista johtuvat maksut, jotka on tehty tai jotka ovat syntyneet ennen sitä päivää, josta lähtien kyseisiin tileihin on sovellettu 1, 2 ja 3 kohdassa säädettyjä toimenpiteitä; tai
- c) unionissa annettujen tai asianomaisessa jäsenvaltiossa täytäntöönpanokelpoisten tuomioistuimen, hallintoviranomaisen tai välimiesoikeuden päätösten perusteella suoritettavat maksut;

edellyttäen, että tällaisiin korkotuottoihin, muihin tuottoihin ja maksuihin sovelletaan edelleen 1 tai 2 kohdassa säädettyjä toimenpiteitä.

IV LUKU

YLEISET MÄÄRÄYKSET JA LOPPUMÄÄRÄYKSET

8 artikla

1. Neuvosto hyväksyy yksimielisesti liitteissä I ja II olevien luetteloiden laatimisen sekä niiden muuttamisen jonkin jäsenvaltion tai unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkean edustajan ehdotuksen perusteella.
2. Neuvosto antaa 1 kohdassa tarkoitetun päätöksen ja luetteloon merkitsemisen perusteet tiedoksi asianomaiselle luonnolliselle henkilölle, oikeushenkilölle, yhteisölle tai elimelle joko suoraan, jos osoite on tiedossa, tai julkaisemalla ilmoituksen, ja se antaa kyseiselle henkilölle, yhteisölle tai elimelle mahdollisuuden esittää huomautuksia.
3. Jos huomautuksia tehdään tai jos esitetään olennaista uutta näyttöä, neuvosto tarkastelee 1 kohdassa tarkoitettua päätöstä uudelleen ja ilmoittaa asiasta kyseiselle luonnolliselle henkilölle, oikeushenkilölle, yhteisölle tai elimelle.

9 artikla

1. Liitteissä I ja II esitetään perusteet 6 artiklan 1 kohdassa ja 7 artiklan 1 ja 2 kohdassa tarkoitettujen luonnollisten henkilöiden, oikeushenkilöiden, yhteisöjen ja elinten merkitsemiselle luetteloon.
2. Liitteet I ja II sisältävät myös tiedot, jotka ovat tarpeen asianomaisten luonnollisten henkilöiden, oikeushenkilöiden, yhteisöjen tai elinten tunnistamiseksi, jos nämä tiedot ovat saatavilla. Luonnollisten henkilöiden osalta tällaisia tietoja voivat olla nimet, peitenimet mukaan lukien, syntymäaika ja -paikka, kansalaisuus, passin ja henkilökortin numero, sukupuoli, osoite, jos se on tiedossa, ja työtehtävä tai ammatti. Oikeushenkilöiden, yhteisöjen tai elinten osalta tällaisia tietoja voivat olla nimet, rekisteröintiaika ja -paikka, rekisterinnumero ja toimipaikka.

10 artikla

Kielletään tietoinen ja tarkoituksellinen osallistuminen toimiin, joiden tavoitteena tai seurauksena on tässä asetuksessa säädettyjen toimenpiteiden kiertäminen.

11 artikla

Vaateita, jotka liittyvät sopimukseen tai liiketoimeen, jonka suorittamiseen ovat vaikuttaneet suoraan tai välillisesti, kokonaan tai osittain toimenpiteet, jotka on otettu käyttöön tämän päätöksen nojalla, mukaan lukien korvausvaateet tai muut senkaltaiset vaateet, kuten korvausvaatimukset tai vakuuteen perustuvat vaatimukset, erityisesti joukkolainan, vakuuden tai korvauksen, etenkin missä tahansa muodossa olevan rahallisen vakuuden tai rahallisen korvauksen, pidentämistä tai maksamista koskevat vaateet, ei oteta huomioon, jos vaateiden esittäjä on

- a) liitteissä I tai II lueteltu nimetty luonnollinen henkilö, oikeushenkilö, yhteisö tai elin;
- b) luonnollinen henkilö, oikeushenkilö, yhteisö tai elin, joka toimii a alakohdassa tarkoitetun henkilön, yhteisön tai elimen välityksellä tai puolesta.

12 artikla

Jotta tässä päätöksessä asetetut toimenpiteet olisivat mahdollisimman tehokkaita, unioni rohkaisee kolmansia valtioita hyväksymään rajoittavia toimenpiteitä, jotka ovat samankaltaisia kuin tässä päätöksessä säädetyt toimenpiteet.

13 artikla

Tätä päätöstä sovelletaan 14 päivään marraskuuta 2018.

Tätä päätöstä tarkastellaan jatkuvasti uudelleen. Sen voimassaoloa jatketaan tai sitä muutetaan tarvittaessa, jos neuvosto katsoo, ettei sen tavoitteita ole saavutettu.

14 artikla

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tehty Brysselissä 13 päivänä marraskuuta 2017.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

F. MOGHERINI

LIITE I

Luettelo 6 artiklan 1 kohdassa ja 7 artiklan 1 kohdassa tarkoitetuista luonnollisista henkilöistä, oikeushenkilöistä, yhteisöistä ja elimistä

LIITE II

Luettelo 7 artiklan 2 kohdassa tarkoitetuista luonnollisista henkilöistä, oikeushenkilöistä, yhteisöistä ja elimistä

KOMISSION DELEGOITU PÄÄTÖS (EU) 2017/2075,
annettu 4 päivänä syyskuuta 2017,
yhtenäisestä eurooppalaisesta rautatiealueesta annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston
direktiivin 2012/34/EU liitteen VII korvaamisesta
(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon yhtenäisestä eurooppalaisesta rautatiealueesta 21 päivänä marraskuuta 2012 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2012/34/EU ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 43 artiklan 2 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Kapasiteetin käyttöoikeuden myöntämiseen liittyvistä menettelyistä olisi tehtävä läpinäkyviä, ottaen samalla huomioon myöntämismenettelyn tehokkuus sekä kaikkien rautatieinfrastruktuurin käyttöön ja kunnossapitoon osallistuvien sidosryhmien toimintaan liittyvät intressit.
- (2) Ratakapasiteetin käyttöoikeuden hakijoiden olisi voitava esittää kapasiteetin sisällyttämistä vuotuisen aikatauluun koskevia hakemuksia aikatauluehdotukseen sisällyttämistä koskevien hakemusten määräajan ja aikataulun muuttumisen välisenä aikana.
- (3) Kun reitit on jaettu, hakijan sopimusperusteisiin oikeuksiin sisältyisi oikeus hylätä tai hyväksyä rataverkon haltijan tekemä aikataulun muutospyyntö.
- (4) Väliaikaiset kapasiteettirajoitukset ovat välttämättömiä, jotta infrastruktuuri ja sen laitteet voidaan pitää hyvässä kunnossa ja infrastruktuuria voidaan kehittää markkinoiden tarpeiden mukaan.
- (5) Hakijoiden olisi saatava hyvissä ajoin tieto tulevista kapasiteettirajoituksista, jotta ne voivat mukauttaa toimintansa ja liikennetarpeensa ratakapasiteetin rajoitusten mukaan. Jos tieto tulevista kapasiteettirajoituksista julkaistaan jo kapasiteetin sisällyttämistä vuotuisen aikatauluun koskevien hakemusten esittämisaikan alussa, jo jaettujen reittien aikataulujen muuttamiseen pitäisi olla vähemmän tarvetta.
- (6) Kun rataverkon haltijat tekevät valintoja erilaisten kapasiteettirajoitusvaihtoehtojen välillä, niiden olisi omien kustannustensa lisäksi otettava huomioon myös asianomaisten hakijoiden kaupalliset ja toiminnalliset rajoitukset sekä riski, että liikenne siirtyy enemmän ympäristöä kuormittaviin liikennemuotoihin.
- (7) Rataverkon haltijoiden olisi vahvistettava ja julkaistava junien reittimuutoksia sekä rajoitetun kapasiteetin jakamista eri liikennetyypeille koskevat läpinäkyvät kriteerit ja sovellettava niitä. Ne voivat tehdä niin yhdessä tai erikseen omien kapasiteettirajoitustensa osalta.
- (8) Rataverkon haltijoiden olisi mukautettava verkkoselostuksiaan ja aikataulujen laatimismenettelyjään tässä päätöksessä säädettyjen kapasiteettirajoituksia koskevien uusien sääntöjen oikea-aikaisen noudattamisen varmistamiseksi.
- (9) Useamman kuin yhden verkon alueelle ulottuvan junaliikenteen osalta asianomaisten rataverkon haltijoiden olisi koordinoitava kapasiteettirajoituksiaan, jotta niiden vaikutus liikenteeseen olisi mahdollisimman pieni ja jotta tietyllä reitillä tehtävät työt voitaisiin sovittaa yhteen tai voitaisiin välttää kapasiteetin rajoittaminen korvaavilla reitillä.
- (10) Oikeudellisen selkeyden vuoksi ja direktiivin 2012/34/EU liitteeseen VII tarvittavien muutosten lukumäärä huomioon ottaen olisi mainittu liite korvattava kokonaisuudessaan. Sääntelykehyksen yksinkertaistamiseksi delegoitu päätös on asianmukainen oikeudellinen väline, koska siinä asetetaan selkeät ja yksityiskohtaiset säännöt, jotka eivät edellytä saattamista osaksi jäsenvaltioiden kansallista lainsäädäntöä, mikä varmistaa nopean ja yhdenmukaisen täytäntöönpanon koko unionissa.

⁽¹⁾ EUVL L 343, 14.12.2012, s. 32.

- (11) Kun otetaan huomioon tämän päätöksen liitteessä olevan 2 kohdan mukainen aikataulumuutoksen ajoitus ja tämän päätöksen liitteessä olevassa 8–11 kohdassa tarkoitettuun kapasiteettirajoitusten koordinointiin, niitä koskevaan kuulemiseen ja niiden julkaisemiseen tarvittava aika, rataverkon haltijat voivat noudattaa 8–11 kohdan vaatimuksia ensimmäisen kerran vasta aikataulumuutoksessa, joka tulee voimaan joulukuussa 2019 toisen julkaisukierroksen osalta ja joulukuussa 2020 ensimmäisen julkaisukierroksen osalta, 12 kohdan vaatimuksia aikataulumuutoksessa, joka tulee voimaan joulukuussa 2018 ja 14–17 kohdan vaatimuksia aikataulumuutoksessa, joka tulee voimaan joulukuussa 2018.
- (12) Sen vuoksi direktiiviä 2012/34/EU olisi muutettava vastaavasti,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Korvataan direktiivin 2012/34/EU liite VII tämän päätöksen liitteellä.

2 artikla

Tämä direktiivi tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tehty Brysselissä 4 päivänä syyskuuta 2017.

Komission puolesta

Puheenjohtaja

Jean-Claude JUNCKER

LIITE

”LIITE VII

KÄYTTÖOIKEUDEN MYÖNTÄMISMENETTELYN AIKATAULU

(43 artiklassa tarkoitettu)

- (1) Aikataulu laaditaan kerran kalenterivuodessa.
- (2) Aikataulumuutokset tulevat voimaan keskiyöllä joulukuun toisena lauantaina. Jos talven jälkeen tehdään mukautuksia – jotta voitaisiin tarvittaessa ottaa huomioon alueellisen henkilöliikenteen aikataulumuutokset – ne tulevat voimaan keskiyöllä kesäkuun toisena lauantaina ja tarvittaessa edellä mainittujen päivämäärien välisinä muina vastaavina aikoina. Rataverkon haltijat voivat sopia toisista päivämääristä, ja tällöin niiden on ilmoitettava kyseiset päivämäärät komissiolle, jos ne voivat vaikuttaa kansainväliseen liikenteeseen.
- (3) Aikatauluun sisällytettävien kapasiteettia koskevien hakemusten jättämisen määräaika on enintään 12 kuukautta ennen aikataulumuutosta. Rataverkon haltijan on otettava huomioon myös määräajan jälkeen vastaanotetut hakemukset.
- (4) Rataverkon haltijoiden on varmistettava viimeistään 11 kuukautta ennen aikataulumuutosta, että alustavat kansainväliset reitit on vahvistettu yhteistyössä muiden asianomaisten rataverkon haltijoiden kanssa. Rataverkon haltijoiden on varmistettava, että näitä alustavia reittejä noudatetaan seuraavien menettelyjen aikana mahdollisimman pitkälle.
- (5) Rataverkon haltijan on laadittava ja julkaistava aikatauluehdotus viimeistään neljän kuukauden kuluttua 3 kohdassa tarkoitettua määräajasta.
- (6) Rataverkon haltijan on tehtävä päätös 3 kohdassa tarkoitetun määräajan jälkeen vastaanottamistaan hakemuksista verkkoselostuksessa julkaistun menettelyn mukaisesti.

Rataverkon haltija voi muuttaa myönnetyn reitin aikataulua ainoastaan siinä tapauksessa, että se on välttämätöntä sen varmistamiseksi, että kaikki reittihakemukset voidaan sovittaa yhteen mahdollisimman hyvin, ja hakija, jolle reitti oli myönnetty, hyväksyy muutoksen. Rataverkon haltijan on päivitettävä aikatauluehdotus viimeistään kuukausi ennen aikataulumuutosta, jotta siihen voidaan sisällyttää kaikki 3 kohdassa tarkoitetun määräajan jälkeen myönnetty reitti.

- (7) Kun on kyse yhden verkon alueelta toisen verkon alueelle kulkevista junista, jotka saapuvat enintään 10 tunnin ja 14 päivästä joulukuuta 2019 alkaen enintään 18 tunnin oletetun viiveen jälkeen, toisen verkon rataverkon haltija ei saa katsoa reittiä peruutetuksi tai pyytää toisen reitin hakemista, myöskään siinä tapauksessa, että se päättää myöntää eri reitin, ellei hakija ilmoita rataverkon haltijalle, ettei juna tule kulkemaan toisen verkon alueella. Rataverkon haltijan on viipymättä ilmoitettava hakijalle päivitetty tai uusi reitti, mukaan lukien kyseisen reitin reittinumeron ja peruutetun reitin reittinumeron välinen linkki, jos reittinumero muuttuu.
- (8) Kun ratojen kapasiteettia rajoitetaan tilapäisesti muun muassa ratatöihin liittyvistä syistä, joihin lasketaan mukaan niihin liittyvät nopeuden, akselipainon, junan pituuden, vetovoiman tai aukean tilan ulottuman rajoitukset (”kapasiteettirajoitukset”), useamman kuin seitsemän peräkkäisen päivän ajaksi ja näiden rajoitusten johdosta yli 30 prosenttia radan arvioidusta päivittäisestä liikennemäärästä peruutetaan, ohjataan toisille reiteille tai korvataan muilla liikennemuodoilla, asianomaisten rataverkon haltijoiden on julkaistava kaikki kapasiteettirajoitukset ja hakijoiden kuulemisen alustavat tulokset ensimmäisen kerran, siltä osin kuin ne ovat tiedossa, vähintään 24 kuukautta ennen kyseessä olevaa aikataulumuutosta ja toisen kerran päivitettyssä muodossa vähintään 12 kuukautta ennen kyseessä olevaa aikataulumuutosta.
- (9) Asianomaisten rataverkon haltijoiden on myös luotava järjestely, jonka mukaisesti ne keskustelevat kapasiteettirajoituksista, jos kapasiteettirajoitusten vaikutus ei rajoitu yhteen verkkoon, yhdessä asiasta kiinnostuneiden hakijoiden, 40 artiklan 1 kohdassa tarkoitettujen rataverkon haltijoiden yhteenliittymien ja keskeisten palvelupaikkojen ylläpitäjien kanssa, kun kapasiteettirajoitukset julkaistaan ensimmäisen kerran, paitsi jos rataverkon haltijat ja hakijat sopivat, ettei tällainen järjestely ole tarpeen. Yhteisillä keskusteluilla pyritään helpottamaan aikataulujen laadintaa, mukaan lukien korvaavien reittien järjestäminen.

- (10) Kun rataverkon haltija julkaisee kapasiteettirajoitukset ensimmäisen kerran 8 kohdan mukaisesti, sen on käynnistettävä hakijoiden ja keskeisten palvelupaikkojen ylläpitäjien kuuleminen kapasiteettirajoituksista. Kun kapasiteettirajoitusten ensimmäisen ja toisen julkaisemisen välissä edellytetään 11 kohdan mukaista koordinoitua, rataverkon haltijoiden on kuultava hakijoita ja keskeisten palvelupaikkojen ylläpitäjiä toisen kerran koordinoinnin päättymisen ja kapasiteettirajoitusten toisen julkaisun välissä.
- (11) Jos kapasiteettirajoitusten vaikutus ei rajoitu yhteen verkkoon, asianomaisten rataverkon haltijoiden, mukaan lukien rataverkon haltijat, joihin junien ohjaaminen toisille reiteille voi vaikuttaa, on koordinoitava keskenään kapasiteettirajoituksia, joihin voi liittyä peruutus, junan ohjaaminen toiselle reitille tai junaliikenteen korvaaminen muilla liikennemuodoilla, ennen kuin kapasiteettirajoitukset julkaistaan 8 kohdan mukaisesti.

Ennen toista julkaisua toteutettava koordinointi on saatettava päätökseen

- a) viimeistään 18 kuukautta ennen aikataulumuutosta, jos yli 50 prosenttia radan arvioidusta päivittäisestä liikennemäärästä peruutetaan, ohjataan toisille reiteille tai korvataan muilla liikennemuodoilla yli 30 peräkkäisen päivän ajan;
- b) viimeistään 13 kuukautta ja 15 päivää ennen aikataulumuutosta, jos yli 30 prosenttia radan arvioidusta päivittäisestä liikennemäärästä peruutetaan, ohjataan toisille reiteille tai korvataan muilla liikennemuodoilla yli seitsemän peräkkäisen päivän ajan;
- c) viimeistään 13 kuukautta ja 15 päivää ennen aikataulumuutosta, jos yli 50 prosenttia radan arvioidusta päivittäisestä liikennemäärästä peruutetaan, ohjataan toisille reiteille tai korvataan muilla liikennemuodoilla enintään seitsemän peräkkäisen päivän ajan.

Rataverkon haltijoiden on tarvittaessa kutsuttava kyseessä olevilla radoilla liikennöivät hakijat ja keskeiset palvelupaikkojen ylläpitäjät osallistumaan koordinointiin.

- (12) Kun on kyse enintään seitsemän peräkkäistä päivää kestävästä kapasiteettirajoituksista, joita ei tarvitse julkaista 8 kohdan mukaisesti ja joiden johdosta yli 10 prosenttia radan arvioidusta päivittäisestä liikennemäärästä peruutetaan, ohjataan toisille reiteille tai korvataan muilla liikennemuodoilla, ja jotka esiintyvät seuraavan aikataulukauden aikana ja tulevat rataverkon haltijan tietoon viimeistään 6 kuukautta ja 15 päivää ennen aikataulumuutosta, rataverkon haltijan on kuultava asianomaisia hakijoita suunnitelluista kapasiteettirajoituksista ja ilmoitettava päivitetystä kapasiteettirajoituksista viimeistään neljä kuukautta ennen aikataulumuutosta. Rataverkon haltijan on annettava yksityiskohtaiset tiedot matkustajajunille tarjotuista reiteistä viimeistään neljä kuukautta ja tavarajunille tarjotuista reiteistä viimeistään kuukausi ennen kapasiteettirajoituksen alkua, elleivät rataverkon haltija ja asianomaiset hakijat sovi lyhyemmästä ajasta.
- (13) Rataverkon haltijat voivat päättää soveltaa kapasiteettirajoituksiin tiukempia kynnysarvoja, jotka perustuvat alhaisempiin arvioidujen liikennemäärien prosentiosuuksiin tai lyhyempiin kestoihin kuin mitä tässä liitteessä esitetään, tai ne voivat soveltaa muita kriteerejä tässä liitteessä mainittujen kriteerien lisäksi hakijoiden ja palvelupaikkojen ylläpitäjien kuulemisen perusteella. Niiden on julkaistava kynnysarvot ja kapasiteettirajoitusten ryhmittämistä koskevat kriteerit verkkoselostuksissaan liitteessä IV olevan 3 kohdan mukaisesti.
- (14) Rataverkon haltija voi päättää olla soveltamatta 8–12 kohdassa vahvistettuja määräaikoja, jos kapasiteettirajoitus on välttämätön turvallisen junaliikenteen palauttamiseksi, jos rataverkon haltija ei voi vaikuttaa rajoitusten ajoitukseen, jos määräaikojen soveltaminen olisi kustannustehotonta tai se aiheuttaisi tarpeetonta vahinkoa hyödykkeen pitoajan tai kunnan kannalta tai jos kaikki asianomaiset hakijat hyväksyvät sen. Tällaisessa tapauksessa ja muiden sellaisten kapasiteettirajoitusten tapauksessa, joista ei järjestetä kuulemistä tämän liitteen muiden säännösten mukaisesti, rataverkon haltijan on kuultava asianomaisia hakijoita ja keskeisiä palvelupaikkojen ylläpitäjiä viipymättä.
- (15) Tietoihin, jotka rataverkon haltijan on annettava toimiessaan 8, 12 tai 14 kohdan mukaisesti, on sisällyttävä
- a) suunniteltu päivä,
- b) ajankohta ja, heti kun se voidaan määritellä, kapasiteettirajoituksen alkamis- ja päättymisaika,
- c) rataosuus, johon rajoitus vaikuttaa, ja
- d) tarvittaessa korvaavien ratojen kapasiteetti.

Rataverkon haltijan on julkaistava nämä tiedot tai linkki, josta tiedot löytyvät, liitteessä IV olevassa 3 kohdassa tarkoitetussa verkkoselostuksessaan. Rataverkon haltijan on pidettävä nämä tiedot ajan tasalla.

- (16) Kun kapasiteettirajoitusten kesto on vähintään 30 peräkkäistä päivää ja ne vaikuttavat yli 50 prosenttiin radan arvioidusta liikennemäärästä, rataverkon haltijan on annettava hakijoille pyynnöstä ensimmäisen kuulemiskierroksen aikana vertailutiedot olosuhteista, jotka vallitsivat vähintään kahdessa kapasiteettirajoitusten vaihtoehdossa. Rataverkon haltijan on suunniteltava vaihtoehdot sen palautteen pohjalta, jota hakijat ovat esittäneet pyyntöjensä yhteydessä, ja yhdessä niiden kanssa.

Vertailuun on sisällyttävä kunkin vaihtoehdon osalta vähintään

- a) kapasiteettirajoituksen kesto,
- b) odotetut ohjeelliset infrastruktuurimaksut,
- c) korvaavilla radoilla käytettävissä oleva kapasiteetti,
- d) käytettävissä olevat vaihtoehtoiset reitit ja
- e) ohjeelliset matka-ajat.

Ennen kuin rataverkon haltija tekee valinnan kapasiteettirajoitusten vaihtoehtojen välillä, sen on kuultava asiasta kiinnostuneita hakijoita ja otettava huomioon eri vaihtoehtojen vaikutukset näihin hakijoihin ja palvelujen käyttäjiin.

- (17) Kun kapasiteettirajoitusten kesto on yli 30 peräkkäistä päivää ja ne vaikuttavat yli 50 prosenttiin radan arvioidusta liikennemäärästä, rataverkon haltijan on vahvistettava kriteerit, joiden mukaisesti kunkin liikennetyypin junat olisi ohjattava korvaaville reiteille, ottaen huomioon hakijan kaupalliset ja toiminnalliset rajoitukset, jolleivät nämä toiminnalliset rajoitukset johdu hakijan liikkeenjohdollisista tai organisatorisista päätöksistä, ja rajoittamatta 30 artiklan 1 kohdan mukaista tavoitetta vähentää rataverkon haltijan kustannuksia. Rataverkon haltijan on 8 kohdan mukaisesti toimiessaan julkaistava verkkoselostuksessaan kriteerit ja kapasiteetin alustava jakaminen erityyppiselle junaliikenteelle. Kuulemisen päätyttyä ja sanotun rajoittamatta liitteessä IV olevassa 3 kohdassa tarkoitettuja rataverkon haltijan velvollisuuksia, rataverkon haltijan on hakijoilta saamansa palautteen pohjalta ilmoitettava asianomaisille rautatieyrityksille jäljellä olevan kapasiteetin alustava jakautuminen erityyppisten palvelujen kesken.”
-

KOMISSION PÄÄTÖS (EU) 2017/2076,
annettu 7 päivänä marraskuuta 2017,
päätöksen 2009/607/EY muuttamisesta siltä osin kuin on kyse EU-ympäristömerkin myöntämistä
koville päällysteille koskevien ekologisten arviointiperusteiden voimassaolokaudesta

(tiedoksiannettu numerolla C(2017) 7247)

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon EU-ympäristömerkistä 25 päivänä marraskuuta 2009 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 66/2010 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 8 artiklan 2 kohdan ja 3 kohdan c alakohdan, on kuullut Euroopan unionin ympäristömerkintälautakuntaa,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) EU-ympäristömerkin myöntämistä koville päällysteille koskevien nykyisten ekologisten arviointiperusteiden sekä niihin liittyvien arviointi- ja todentamisvaatimusten, joista säädetään komission päätöksessä 2009/607/EY ⁽²⁾, voimassaolo päättyy 30 päivänä marraskuuta 2017. Suoritetussa arvioinnissa on vahvistettu päätöksessä 2009/607/EY vahvistettujen nykyisten ekologisten arviointiperusteiden sekä niihin liittyvien arviointi- ja todentamisvaatimusten tarkoituksenmukaisuus ja soveltuvuus. Sen vuoksi on aiheellista pidentää kyseisten arviointiperusteiden ja niihin liittyvien arviointi- ja todentamisvaatimusten voimassaoloa.
- (2) Sen vuoksi päätöstä 2009/607/EY olisi muutettava.
- (3) Tässä päätöksessä säädetyt toimenpiteet ovat asetuksen (EY) N:o 66/2010 16 artiklalla perustetun komitean lausunnon mukaiset,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Korvataan päätöksen 2009/607/EY 3 artikla seuraavasti:

"3 artikla

Tuoteryhmän "kovat päällysteet" ekologiset arviointiperusteet ja niihin liittyvät arviointi- ja todentamisvaatimukset ovat voimassa 30 päivään kesäkuuta 2021."

2 artikla

Tämä päätös on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä 7 päivänä marraskuuta 2017.

Komission puolesta

Karmenu VELLA

Komission jäsen

⁽¹⁾ EUVL L 27, 30.1.2010, s. 1.

⁽²⁾ Komission päätös 2009/607/EY, tehty 9 päivänä heinäkuuta 2009, ekologisista arviointiperusteista yhteisön ympäristömerkin myöntämiseksi koville päällysteille (EUVL L 208, 12.8.2009, s. 21).

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOPÄÄTÖS (EU) 2017/2077,**annettu 10 päivänä marraskuuta 2017,****24 GHz:n taajuusalueen tilapäisestä yhdenmukaisesta käytöstä autojen lyhyen kantaman tutkalaitteissa Euroopan yhteisössä tehdyn päätöksen 2005/50/EY muuttamisesta***(tiedoksiannettu numerolla C(2017) 7374)***(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon Euroopan yhteisön radiotaajuuspolitiikan sääntelyjärjestelmästä 7 päivänä maaliskuuta 2002 tehdyn Euroopan parlamentin ja neuvoston päätöksen N:o 676/2002/EY (radiotaajuuspäätös) ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 4 artiklan 6 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Komission päätöksellä 2005/50/EY ⁽²⁾, sellaisena kuin se on muutettuna komission täytäntöönpanopäätöksellä 2011/485/EU ⁽³⁾, yhdenmukaistetaan tekniset ehdot, jotka koskevat 24 GHz:n taajuusalueen saatavuutta ja tehokasta käyttöä autojen lyhyen kantaman tutkalaitteissa. Näillä tutkalaitteilla estetään autojen törmäyksiä.
- (2) Päätöksessä 2005/50/EY jäsenvaltioille asetetaan tilastoihin liittyviä raportointivelvollisuuksia, joihin sisältyy vaatimus kerätä kultakin vuodelta tiedot 24 GHz:n taajuusalueella toimivilla lyhyen kantaman tutkalaitteilla varustettujen ajoneuvojen määrästä.
- (3) Vaikka velvollisuus seurata 24 GHz:n taajuusalueella toimivien lyhyen kantaman tutkalaitteiden käyttöä olisi säilytettävä, nykyään vaikuttaa kohtuuttomalta vaatia jokaista kansallista viranomaista toimittamaan tilastotiedot järjestelmällisesti kultakin vuodelta päätöksen 2005/50/EY mukaisesti. Kansallisia hallintoresursseja voitaisiin käyttää paremmin, jos jäsenvaltiot toimittaisivat nämä tilastoraportit ainoastaan komission pyynnöstä. Komissio voisi pyytää niitä siinä tapauksessa, että ilmoitetaan häiriöistä tai 24 GHz:n taajuusalueella toimivilla tutkalaitteilla varustettujen ajoneuvojen määrän äkillisestä noususta, mikä on mahdollista muttei todennäköistä.
- (4) Päätöksen 2005/50/EY antamisen jälkeen ei ole ilmoitettu mainitulla päätöksellä suojattujen palvelujen aiheuttamista haitallisista häiriöistä. Kyseisten 24 GHz:n taajuusalueella toimivilla lyhyen kantaman tutkalaitteilla varustettujen ajoneuvojen määrä on yleisesti katsoen säilynyt pienenä ja joka tapauksessa sellaisella tasolla, joka on selvästi alle kynnysarvon eli alle 7 prosenttia jäsenvaltiossa liikkeessä olevien ajoneuvojen kokonaismäärästä. Tätä kynnysarvoa pidetään kriittisenä osuutena, josta oletetaan, että määrän pysyessä sen alapuolella muille 24 GHz:n taajuusalueen käyttäjille ei aiheudu haitallisia häiriöitä.
- (5) Sen vuoksi päätöstä 2005/50/EY olisi muutettava.
- (6) Tässä päätöksessä säädetyt toimenpiteet ovat radiotaajuuskomitean lausunnon mukaiset,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Muutetaan päätös 2005/50/EY seuraavasti:

Korvataan päätöksen liitteessä ilmaisu ”Seuraavat tiedot on kerättävä kultakin vuodelta:” seuraavasti:

”Seuraavat tiedot on kerättävä komission pyynnöstä.”.

⁽¹⁾ EYVL L 108, 24.4.2002, s. 1.

⁽²⁾ Komission päätös 2005/50/EY, tehty 17 päivänä tammikuuta 2005, 24 GHz:n taajuusalueen tilapäisestä yhdenmukaisesta käytöstä autojen lyhyen kantaman tutkalaitteissa Euroopan yhteisössä (EUVL L 21, 25.1.2005, s. 15).

⁽³⁾ Komission täytäntöönpanopäätös 2011/485/EU, annettu 29 päivänä heinäkuuta 2011, 24 GHz:n taajuusalueen tilapäisestä yhdenmukaisesta käytöstä autojen lyhyen kantaman tutkalaitteissa tehdyn päätöksen 2005/50/EY muuttamisesta (EUVL L 198, 30.7.2011, s. 71).

2 artikla

Tämä päätös on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä 10 päivänä marraskuuta 2017.

Komission puolesta
Mariya GABRIEL
Komission jäsen

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOPÄÄTÖS (EU) 2017/2078,**annettu 10 päivänä marraskuuta 2017,****luvan antamisesta hiivan beetaglukaaniin käyttötarkoituksen laajentamiseksi elintarvikkeiden uutena ainesosana Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 258/97 mukaisesti***(tiedoksiannettu numerolla C(2017) 7391)***(Ainoastaan englanninkielinen teksti on todistusvoimainen)**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon uuselintarvikkeista ja elintarvikkeiden uusista ainesosista 27 päivänä tammikuuta 1997 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 258/97 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 7 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Komission täytäntöönpanopäätöksessä 2011/762/EU ⁽²⁾ annettiin asetuksen (EY) N:o 258/97 mukaisesti lupa hiivan beetaglukaaniin saattamiseksi markkinoille elintarvikkeiden uutena ainesosana käytettäväksi tietyissä elintarvikkeissa, juomat mukaan lukien, ravintolisissä ja erityisiin lääkinnällisiin tarkoituksiin tarkoitetuissa elintarvikkeissa sekä painonhallintaan tarkoitetuissa ruokavalionkorvikkeissa.
- (2) Leiber GmbH -yritys toimitti 25. huhtikuuta 2016 Irlannin toimivaltaiselle viranomaiselle hakemuksen hiivan beetaglukaaniin käyttötarkoitusten ja käyttömäärien laajentamiseksi elintarvikkeiden uutena ainesosana. Yritys pyysi erityisesti lupaa laajentaa hiivan beetaglukaaniin käyttötarkoitusta ylimäärisiin elintarvikeryhmiin ja lisätä hiivan beetaglukaaniin päiväkohtaisia enimmäiskäyttömääriä niiden elintarvikeryhmien osalta, jotka on täytäntöönpanopäätöksellä 2011/762/EU jo hyväksytty.
- (3) Irlannin toimivaltaiset viranomaiset antoivat 7 päivänä marraskuuta 2016 ensiarvioraporttinsa. Raportissa tultiin siihen tulokseen, että hiivan beetaglukaaniin käyttötarkoitusten laajentaminen sekä ehdotetut enimmäismäärät täyttävät asetuksen (EY) N:o 258/97 3 artiklan 1 kohdassa vahvistetut edellytykset.
- (4) Komissio toimitti ensiarvioraportin muille jäsenvaltioille 15 päivänä marraskuuta 2016.
- (5) Muut jäsenvaltiot esittivät perusteltuja muistutuksia asetuksen (EY) N:o 258/97 6 artiklan 4 kohdan ensimmäisessä alakohdassa säädetystä 60 päivän määräajassa. Tämän seurauksena hakija muutti ehdotettujen elintarvikeryhmien ja käyttömäärien osalta hakemusta. Mainittu muutos ja hakijan antamat lisäselvitykset selvensivät näitä huolenaiheita jäsenvaltioita ja komissiota tyydyttävällä tavalla.
- (6) Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivissä 2002/46/EY ⁽³⁾ vahvistetaan ravintolisiä koskevat vaatimukset. Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksessa (EY) N:o 1925/2006 ⁽⁴⁾ vahvistetaan vaatimukset vitamiinien, kivennäisaineiden ja eräiden muiden aineiden lisäämisestä elintarvikkeisiin. Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksessa (EU) N:o 609/2013 ⁽⁵⁾ vahvistetaan imeväisille ja pikkulapsille tarkoitettujen ruokien, erityisiin lääkinnällisiin tarkoituksiin tarkoitettujen elintarvikkeiden sekä painonhallintaan tarkoitettujen ruokavalionkorvikkeiden yleiset koostumusta ja niistä annettavia tietoja koskevat vaatimukset. Kyseisiä säädöksiä voidaan soveltaa hiivan beetaglukaaneihin. Näin ollen hiivan beetaglukaaneille olisi annettava lupa, sanotun kuitenkaan rajoittamatta kyseisen lainsäädännön vaatimusten soveltamista ja asetuksen (EY) N:o 258/97 rinnalla sovellettavan lainsäädännön vaatimusten soveltamista.
- (7) Tässä päätöksessä säädetyt toimenpiteet ovat pysyvän kasvi-, eläin-, elintarvike- ja rehukomitean lausunnon mukaiset,

⁽¹⁾ EYVL L 43, 14.2.1997, s. 1.

⁽²⁾ Komission täytäntöönpanopäätös 2011/762/EU, annettu 24 päivänä marraskuuta 2011, luvan antamisesta hiivan beetaglukaaniin saattamiseksi markkinoille elintarvikkeiden uutena ainesosana Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 258/97 mukaisesti (EUVL L 313, 26.11.2011, s. 41).

⁽³⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2002/46/EY, annettu 10 päivänä kesäkuuta 2002, ravintolisiä koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentämisestä (EYVL L 183, 12.7.2002, s. 51).

⁽⁴⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 1925/2006, annettu 20 päivänä joulukuuta 2006, vitamiinien, kivennäisaineiden ja eräiden muiden aineiden lisäämisestä elintarvikkeisiin (EUVL L 404, 30.12.2006, s. 26).

⁽⁵⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 609/2013, annettu 12 päivänä kesäkuuta 2013, imeväisille ja pikkulapsille tarkoitetuista ruoista, erityisiin lääkinnällisiin tarkoituksiin tarkoitetuista elintarvikkeista ja painonhallintaan tarkoitetuista ruokavalionkorvikkeista ja neuvoston direktiivin 92/52/ETY, komission direktiivien 96/8/EY, 1999/21/EY, 2006/125/EY ja 2006/141/EY, Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2009/39/EY sekä komission asetusten (EY) N:o 41/2009 ja (EY) N:o 953/2009 kumoamisesta (EUVL L 181, 12.6.2013, s. 35).

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Hiivan (*Saccharomyces cerevisiae*) beetaglukaaneja, joiden ominaispiirteet esitetään tämän päätöksen liitteessä I, voidaan saattaa unionin markkinoille elintarvikkeiden uutena ainesosana tämän päätöksen liitteessä II määriteltyihin käyttötarkoituksiin kyseisessä liitteessä vahvistettujen enimmäismäärien mukaisesti, sanotun kuitenkaan rajoittamatta direktiivin 2002/46/EY, asetuksen (EY) N:o 1925/2006 ja asetuksen (EU) N:o 609/2013 säännösten soveltamista.

2 artikla

Tällä päätöksellä hyväksyttyjen hiivan (*Saccharomyces cerevisiae*) beetaglukaanien nimitys niitä sisältävien elintarvikkeiden pakkausmerkinnöissä on "hiivan (*Saccharomyces cerevisiae*) beetaglukaanit".

3 artikla

Tämä päätös on osoitettu yritykselle Leiber GmbH, Hafenstraße 24, 49565 Bramsche, Saksa.

Tehty Brysselissä 10 päivänä marraskuuta 2017.

Komission puolesta
Vytenis ANDRIUKAITIS
Komission jäsen

LIITE I

HIIVAN (*SACCHAROMYCES CEREVISIAE*) BEETAGLUKAANIEN OMINAISPIIRTEET

Kuvaus

Beetaglukaanit ovat monimutkaisia, suurimolekyyllisiä (100–200 kDa) polysakkarideja, joita esiintyy monien hiivojen ja viljakasvien solunseinämissä. Hiivan beetaglukaanien kemiallinen nimitys on (1-3), (1-6)- β -D-glukaanit.

Beetaglukaanit koostuvat β -1-3-sidoksisista glukoosijäämistä, jotka ovat haaroittuneet β -1-6-sidoksin ja jotka muodostavat pääketjun, johon on sitoutunut kitiiniä ja mannoproteiineja β -1,4-sidoksin.

Tämä uuselintarvike on erittäin hyvin puhdistettu *Saccharomyces cerevisiae* -hiivasta eristetty (1,3)-(1,6)- β -D-glukaani, joka ei liukene veteen, mutta dispergoituu moniin nestemäisiin matriiseihin.

Hiivan (*Saccharomyces cerevisiae*) beetaglukaanien ominaispiirteet

Parametri	Eritelmäarvot
Liukoisuus	Ei liukene veteen, mutta dispergoituu moniin nestemäisiin matriiseihin
Kemialliset tiedot	
(1,3)-(1,6)- β -D-glukaani	> 80 %
Tuhka	< 2 %
Kosteus	< 6 %
Proteiini	< 4 %
Rasvan kokonaismäärä	< 3 %
Mikrobiologiset tiedot	
Kokonaispesäkemäärä	< 1 000 PMY/g
Enterobakteerit	< 100 PMY/g
Kokonaiskolibakteerit:	< 10 PMY/g
Hiiva	< 25 PMY/g
Homesienet:	< 25 PMY/g
<i>Salmonella</i> ssp.	Negatiivinen 25 grammassa
<i>Escherichia coli</i>	Negatiivinen 1 grammassa
<i>Bacillus cereus</i>	< 100 PMY/g
<i>Staphylococcus aureus</i>	Negatiivinen 1 grammassa
Raskasmetallit	
Lyijy	< 0,2 mg/g
Arseeni	< 0,2 mg/g
Elohopea	< 0,1 mg/g
Kadmium	< 0,1 mg/g

LIITE II

HIIVAN (*SACCHAROMYCES CEREVISIAE*) BEETAGLUKAANIN HYVÄKSYTYT KÄYTTÖTARKOITUKSET

Elintarvikeryhmä	Hiivan beetaglukaanien enimmäismäärä
Direktiivissä 2002/46/EY määritellyt ravintolisät, paitsi imeväisille ja pikkulapsille tarkoitetut ravintolisät	1,275 g/päivä yli 12-vuotiaille lapsille ja koko aikuisväestölle 0,675 g/päivä alle 12-vuotiaille lapsille
Painonhallintaan tarkoitetut ruokavalionkorvikkeet sellaisina kuin ne on määriteltä asetuksessa (EU) N:o 609/2013	1,275 g/päivä
Erityisiin lääkinnällisiin tarkoituksiin tarkoitetut elintarvikkeet sellaisina kuin ne on määriteltä asetuksessa (EU) N:o 609/2013, lukuun ottamatta erityisiin lääkinnällisiin tarkoituksiin tarkoitettuja elintarvikkeita, jotka on tarkoitettu imeväisille ja pikkulapsille	1,275 g/päivä
Hedelmä- ja/tai vihannestäysmehuista valmistetut juomat, mukaan lukien tiivistet ja dehydratoidut mehut	1,3 g/kg
Hedelmänmakuiset juomat	0,8 g/kg
Kaakaojuomajauhe	38,3 g/kg (jauheet)
Viljapatukat	6 g/kg
Aamiaisviljatuotteet	15,3 g/kg
Kuumaan nesteeseen sekoitettavat kokojyvää sisältävät ja runsaskuituiset aamiaisviljatuotteet	1,5 g/kg
Pikkuleivät ja vastaavat	2,2 g/kg
Voileipäkeksit ja vastaavat	6,7 g/kg
Maitopohjaiset juomat	3,8 g/kg
Fermentoidut maitotuotteet	3,8 g/kg
Maitotuotteita jäljittelevät tuotteet	3,8 g/kg
Muut juomat	0,8 g/kg (nautintavalmiit)
Kuivattu maito/maitojauhe	25,5 g/kg
Keitot ja keittosekoitukset	0,9 g/kg (nautintavalmiit) 1,8 g/kg (tiivistet) 6,3 g/kg (jauheet)
Suklaa ja makeistuotteet	4 g/kg
Proteiinipatukat ja -jauheet	19,1 g/kg
Hillot, marmeladit ja muut hedelmälevitteet.	11,3 g/kg

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOPÄÄTÖS (EU) 2017/2079,**annettu 10 päivänä marraskuuta 2017,****luvan antamisesta runsaasti taksifoliinia sisältävän uutteen saattamiseksi markkinoille elintarvikkeiden uutena ainesosana Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 258/97 mukaisesti**

(tiedoksiannettu numerolla C(2017) 7418)

(Ainoastaan englanninkielinen teksti on todistusvoimainen)

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon uuselintarvikkeista ja elintarvikkeiden uusista ainesosista 27 päivänä tammikuuta 1997 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 258/97 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 7 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Ametis JSC -yritys toimitti 23 päivänä elokuuta 2010 Yhdistyneen kuningaskunnan toimivaltaiselle viranomaiselle hakemuksen Dahurian Larch (*Larix gmelinii* (Rupr.) Rupr) -puusta saatavan runsaasti taksifoliinia sisältävän uutteen saattamisesta unionin markkinoille asetuksen (EY) N:o 258/97 1 artiklan 2 kohdan e alakohdassa tarkoitettuna elintarvikkeiden uutena ainesosana. Hakemuksessa pyydetään, että runsaasti taksifoliinia sisältävää uutetta voitaisiin käyttää koko väestölle tarkoitettuna ravintolisänä, lukuun ottamatta imeväisiä, pikkulapsia, lapsia ja alle 14-vuotiaita nuoria.
- (2) Yhdistyneen kuningaskunnan toimivaltainen viranomainen antoi 2 päivänä syyskuuta 2011 ensiarvioraporttinsa. Raportissaan se tuli siihen tulokseen, että runsaasti taksifoliinia sisältävä uute täyttää asetuksen (EY) N:o 258/97 3 artiklan 1 kohdassa elintarvikkeiden uusille ainesosille asetetut arviointiperusteet.
- (3) Komissio toimitti ensiarvioraportin muille jäsenvaltioille 20 päivänä syyskuuta 2011.
- (4) Muut jäsenvaltiot esittivät perusteltuja muistutuksia asetuksen (EY) N:o 258/97 6 artiklan 4 kohdan ensimmäisessä alakohdassa säädettyssä 60 päivän määräajassa.
- (5) Komissio pyysi 5 päivänä joulukuuta 2012 Euroopan elintarviketurvallisuusviranomaista, jäljempänä 'EFSA', tekemään lisäarvioinnin runsaasti taksifoliinia sisältävän uutteen käytöstä elintarvikkeiden uutena ainesosana asetuksen (EY) N:o 258/97 mukaisesti.
- (6) EFSA totesi 14 päivänä helmikuuta 2017 asetuksen (EY) N:o 258/97 mukaisesti antamassaan runsaasti taksifoliinia sisältävän uutteen turvallisuutta uuselintarvikkeena koskevassa tieteellisessä lausunnossaan "Scientific Opinion on the safety of taxifolin-rich extract as a novel food pursuant to Regulation (EC) No 258/97" ⁽²⁾, että runsaasti taksifoliinia sisältävää uutetta on turvallista käyttää ehdotetuissa käyttötarkoituksissa ja ehdotettuina käyttömäärinä.
- (7) Lausunto antaa riittävästi perusteita vahvistaa, että runsaasti taksifoliinia sisältävän uutteen käyttö ehdotetuissa käyttötarkoituksissa ja ehdotettuina käyttömäärinä on asetuksen (EY) N:o 258/97 3 artiklan 1 kohdassa vahvistettujen arviointiperusteiden mukaista.
- (8) Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivissä 2002/46/EY ⁽³⁾ säädetään ravintolisistä. Runsaasti taksifoliinia sisältävän uutteen käytölle olisi myönnettävä lupa, sanotun kuitenkaan rajoittamatta kyseisen direktiivin säännösten soveltamista.
- (9) Tässä päätöksessä säädetyt toimenpiteet ovat pysyvän kasvi-, eläin-, elintarvike- ja rehukomitean lausunnon mukaiset,

⁽¹⁾ EYVL L 43, 14.2.1997, s. 1.⁽²⁾ EFSA Journal 2017; 15(2):4682.⁽³⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2002/46/EY, annettu 10 päivänä kesäkuuta 2002, ravintolisistä koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentämisestä (EYVL L 183, 12.7.2002, s. 51).

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Runsaasti taksifoliinia sisältävää uutetta, jonka ominaispiirteet esitetään tämän päätöksen liitteessä I, voidaan saattaa unionin markkinoille elintarvikkeiden uutena ainesosana tämän päätöksen liitteessä II vahvistettujen enimmäismäärien mukaisesti koko väestölle tarkoitettuna ravintolisänä, lukuun ottamatta imeväisiä, pikkulapsia, lapsia ja alle 14-vuotiaita nuoria, sanotun kuitenkin rajoittamatta direktiivin 2002/46/EY säännösten soveltamista.

2 artikla

Tällä päätöksellä hyväksytyn runsaasti taksifoliinia sisältävän uutteen nimitys sitä sisältävien elintarvikkeiden pakkausmerkinnöissä on "runsaasti taksifoliinia sisältävä uute".

3 artikla

Tämä päätös on osoitettu yritykselle Ametis JSC, 68, Naberezhnaya St., Blagoveshchensk, Amur District, Venäjä 675000.

Tehty Brysselissä 10 päivänä marraskuuta 2017.

Komission puolesta
Vytenis ANDRIUKAITIS
Komission jäsen

LIITE I

RUNSAASTI TAKSIFOLIINIA SISÄLTÄVÄN UUTTEEN ERITELMÄT

Määritelmä

Kemiallinen nimi	[(2R,3R)-2-(3,4 dihydroksifenyyli)-3,5,7-trihydroksi-2,3-dihydrokromen-4-oni, tunnetaan myös nimellä (+) trans (2R,3R)- dihydrokversetiini]
Kemiallinen kaava	C ₁₅ H ₁₂ O ₇
Moolimassa	304,25 Da
CAS-numero	480-18-2

Kuvaus: Dahurian Larch -puusta (*Larix gmelinii* (Rupr.) Rupr.) saatava runsaasti taksifoliinia sisältävä uute, jonka väri vaihtelee valkoisesta haaleankeltaiseen ja joka kiteytyy kuumista vesiliuoksista.

Eritelmät:

Parametri		Raja-arvot
Fysikaalinen parametri	Kosteus	≤ 10 %
Yhdisteanalyysi	Taksifoliini (m/m)	≥ 90,0 % kuivapainosta
Raskasmetallit, Torjunta-aineet	Lyijy	≤ 0,5 mg/kg
	Arseeni	≤ 0,02 mg/kg
	Kadmium	≤ 0,5 mg/kg
	Elohopea	≤ 0,1 mg/kg
	DDT (dikloori-difenyyli-trikloorietaani)	≤ 0,05 mg/kg
Liutotinjäämät	Etanoli	< 5 000 mg/kg
Mikrobiologiset tiedot	Kokonaispesäkemäärä	≤ 10 ⁴ PMY ⁽¹⁾ /g
	Enterobakteerit	≤ 100/g
	Hiiva ja home	≤ 100 PMY/g
	<i>Escherichia coli</i>	Negatiivinen/1 g
	<i>Salmonella</i> spp.	Negatiivinen/10 g
	<i>Staphylococcus aureus</i>	Negatiivinen/1 g
	<i>Pseudomonas</i> spp.	Negatiivinen/1 g

⁽¹⁾ PMY: Pesäkkeen muodostava yksikkö

Runsaasti taksifoliinia sisältävän uutteen tavanomaiset osatekijät (kuiva-ainetta kohti)

Uute	Koostumus, tavanomainen vaihtelu (%)
Taksifoliini	90–93
Aromadendriini	2,5–3,5

Uute	Koostumus, tavanomainen vaihtelu (%)
Eriodiktyoli	0,1–0,3
Kversetiini	0,3–0,5
Naringeeni	0,2–0,3
Kempferoli	0,01–0,1
Pinosembriini	0,05–0,12
Tunnistamattomat flavonoidit	1–3
Vesi ⁽¹⁾	1,5

⁽¹⁾ Taksifoliini esiintyy hydraattimuodossa ja kuivauksen aikana kiteenä. Tämä johtaa siihen, että koostumuksessa on kidevettä 1,5 %.

LIITE II

RUNSAASTI TAKSIFOLIINIA SISÄLTÄVÄN UUTTEEN HYVÄKSYTYT KÄYTTÖTARKOITUKSET

Elintarvikeryhmä	Enimmäismäärät
Direktiivissä 2002/46/EY määriteltyt ravintolisät, lukuun ottamatta imeväsille, pienille lapsille, lapsille ja alle 14-vuotiaille nuorille tarkoitettuja ravintolisä	100 mg/päivä

EUROOPAN KESKUSPANKIN PÄÄTÖS (EU) 2017/2080,**annettu 22 päivänä syyskuuta 2017,****tiettyihin TARGET2-tietoihin pääsystä ja niiden käytöstä annetun päätöksen EKP/2010/9 muuttamisesta (EKP/2017/29)**

EUROOPAN KESKUSPANKIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 127 artiklan 2 kohdan ensimmäisen ja neljännen luetelmakohdan,

ottaa huomioon Euroopan keskuspankkijärjestelmän ja Euroopan keskuspankin perussäännön ja erityisesti sen 3.1 artiklan ensimmäisen ja neljännen luetelmakohdan ja 22 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Euroopan laajuinen automatisoitu reaaliaikainen bruttomaksujärjestelmä (TARGET2) perustettiin suuntaviivoilla EKP/2012/27 ⁽¹⁾.
- (2) TARGET2 toimii yhdellä yhteisellä teknisellä laitealustalla, jota kutsutaan yhteiseksi jaettavaksi laitealustaksi (Single Shared Platform) ja jonka toiminnasta vastaavat Deutsche Bundesbank, Banque de France ja Banca d'Italia. Se on oikeudelliselta rakenteeltaan suuri määrä reaaliaikaisia bruttomaksujärjestelmiä, joista jokainen on jonkin eurojärjestelmään kuuluvan keskuspankin operoima TARGET2-osajärjestelmä. Suuntaviivoilla EKP/2012/27 yhdenmukaistetaan TARGET2-osajärjestelmiä koskevat säännöt mahdollisimman suuressa määrin.
- (3) Euroopan keskuspankin (EKP) neuvosto on antanut päätöksen EKP/2010/9 ⁽²⁾.
- (4) TARGET2-järjestelmän tapahtumatason tietoja tarvitaan makrotason vakauden valvontaa, rahoitusvakautta, rahoitusmarkkinoiden yhdentymistä, markkinaoperaatioita, rahapoliittisia tehtäviä ja yhteistä valvontamekanismia koskevia analyyssejä varten. Tietoja tarvitaan myös tällaisten analyysien kokonaistulosten jakamista varten. Päätöksen EKP/2010/9 soveltamisalaa on sen vuoksi laajennettava siten, että tiedonsaanti tällaisiin tarkoituksiin on mahdollista.
- (5) Eurojärjestelmän markkinainfrastruktuureja koskevista operatiivisista toiminnoista vastaa markkinainfrastruktuuri-lautakunta. Se vastaa EKP:n neuvostolta saamansa mandaatin mukaisesti myös markkinainfrastruktuureja koskevista uusista aloitteista ja hankkeista, sekä TARGET2-järjestelmän että TARGET2-Securities-järjestelmän toiminnan ja käytön hallinta mukaan lukien. Markkinainfrastruktuuri- ja maksujärjestelmäkomitea vastaa maksujärjestelmien, TARGET2-järjestelmä mukaan luettuna, valvonnan koordinoinnista. TARGET2-Securities-järjestelmän ja TARGET2-järjestelmän valvonnan osalta markkinainfrastruktuuri- ja maksujärjestelmäkomitea myötävaikuttaa myös suuntaviivojen EKP/2012/27 mukaisesti hallinnon 1 tasolle uskottuihin tehtäviin. Markkinainfrastruktuuri-lautakunta sekä markkinainfrastruktuuri- ja maksujärjestelmäkomitea ottavat vastuulleen maksu- ja selvitysjärjestelmäkomitealle päätöksen EKP/2010/9 nojalla annetut tehtävät.

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla**Muutokset**

Muutetaan päätös EKP/2010/9 seuraavasti:

1. Korvataan 1 artikla seuraavasti:

"1 artikla

1. Keskuspankeilla on pääsy TARGET2:sta poimittuihin kaikkien TARGET2-osajärjestelmien kaikilta osallistujilta saatuihin tapahtumatason tietoihin TARGET2:n tehokkaan toiminnan varmistamiseksi ja sen valvomiseksi. Keskuspankit voivat – eriyttämisperiaatetta noudattaen – saada tietoja myös tehdäkseen makrotason vakauden valvonnan, rahoitusvakauden, rahoitusmarkkinoiden yhdentymisen, markkinaoperaatioiden, rahapoliittisten tehtävien ja yhteisen valvontamekanismin edellyttämiä analyyssejä.

⁽¹⁾ Suuntaviivat EKP/2012/27, annettu 5 päivänä joulukuuta 2012, Euroopan laajuudesta automatisoidusta reaaliaikaisesta bruttomaksujärjestelmästä (TARGET2) (EUVL L 30, 30.1.2013, s. 1).

⁽²⁾ Päätös EKP/2010/9, annettu 29 päivänä heinäkuuta 2010, tiettyihin TARGET2-tietoihin pääsystä ja niiden käytöstä (EUVL L 211, 12.8.2010, s. 45).

2. Edellä 1 kohdassa tarkoitettujen tietojen saantia ja käyttöä kvantitatiivisiin analyysiin ja numeerisiin simulaatioihin rajoitetaan seuraaviin:

- a) TARGET2:n tehokkaan toiminnan ja valvonnan varmistamiseksi sekä TARGET2:n operoinnin että sen valvonnan osalta kumpaankin erikseen yksi työntekijä ja korkeintaan kolme varahenkilöä. Kyseisten työntekijöiden ja heidän varahenkilöidensä on oltava henkilöstöä, joiden työtehtäviin kuuluvat TARGET2:n operointi ja markkinainfrastruktuurin valvonta.
- b) Kaikkien muiden analyysien osalta enintään 15 työntekijän ryhmä, joka tekee Euroopan keskuspankkijärjestelmän tutkimuspäälliköiden koordinoimaa tutkimusta.

3. Keskuspankit voivat nimetä kyseiset työntekijät ja heidän varahenkilönsä. TARGET2-tietojen saantiin ja käyttöön 2 kohdan nojalla oikeutettujen, operoinnista vastaavien työntekijöiden, myös tutkimuspäälliköiden, nimeäminen edellyttää markkinainfrastruktuurilautakunnan hyväksyntää. TARGET2-tietojen saantiin ja käyttöön 2 kohdan nojalla oikeutettujen, valvonnasta vastaavien työntekijöiden nimeäminen edellyttää markkinainfrastruktuuri- ja maksujärjestelmäkomitea hyväksyntää. Heidän korvaamiseensa sovelletaan samoja menettelyjä.

4. Markkinainfrastruktuurilautakunta vahvistaa erityiset säännöt tapahtumatason tietojen luottamuksellisuuden takaamiseksi. Keskuspankit varmistavat, että 2 ja 3 kohdan mukaisesti nimetyt työntekijät noudattavat näitä sääntöjä. Siinä tapauksessa, että markkinainfrastruktuurilautakunnan vahvistamia erityisiä sääntöjä ei ole noudatettu, keskuspankit estävät nimettyjä työntekijöitään saamasta ja käyttämästä 1 kohdassa tarkoitettuja tietoja, tämän rajoittamatta työtehtävien hoitamiseen ja luottamuksellisuuteen liittyvien keskuspankkien muiden sääntöjen soveltamista. Markkinainfrastruktuurilautakunta valvoo, että tämän kohdan säännöksiä noudatetaan.

5. EKP:n neuvosto voi myös päättää antaa tietoja muille henkilöille tarkkojen ja ennalta määriteltyjen sääntöjen perusteella. Tällöin markkinainfrastruktuurilautakunta valvoo, miten henkilöt käyttävät tietoja, ja erityisesti, noudattavatko he sekä markkinainfrastruktuurilautakunnan vahvistamia luottamuksellisuussääntöjä että suuntaviivojen EKP/2012/27 (*) liitteessä II olevassa 38 artiklassa asetettuja luottamuksellisuussääntöjä.

(*) Suuntaviivat ECB/2012/27, annettu 5 päivänä joulukuuta 2012, Euroopan laajuisesta automatisoidusta reaaliaikaisesta bruttomaksujärjestelmästä (TARGET2) (EKP/2012/27) (EUVL L 30, 30.1.2013, s. 1)."

2. korvataan 2 artiklan 1 kohta seuraavasti:

"1. Edellä 1 artiklan 1 kohdassa tarkoitettujen kvantitatiivisten analyysien ja numeeristen simulaatioiden suorittamista varten perustetaan TARGET2-simulaattori.”;

3. korvataan 3 artikla seuraavasti:

"3 artikla

1. Tapahtumatason tietoja käyttäen markkinainfrastruktuurilautakunta vahvistaa operointia koskevan keskipitkän aikavälin työohjelman ja markkinainfrastruktuuri- ja maksujärjestelmäkomitea vahvistaa valvontaa koskevan keskipitkän aikavälin työohjelman, jotka 1 artiklan 2 ja 3 kohdan mukaisesti nimetyt työntekijät toteuttavat.

2. Markkinainfrastruktuurilautakunta voi päättää julkaista tietoja, jotka ovat peräisin tapahtumatason tietojen käyttämisestä, kunhan osallistujia tai osallistujien asiakkaita ei ole mahdollista tunnistaa.

3. Markkinainfrastruktuurilautakunta tekee päätökset yksinkertaisella enemmistöllä. EKP:n neuvosto voi ottaa sen päätökset uudelleen käsiteltäviksi.

4. Markkinainfrastruktuurilautakunta tiedottaa säännöllisesti EKP:n neuvostolle kaikista seikoista, jotka koskevat tämän päätöksen soveltamista.”;

4. korvataan 4 artikla seuraavasti:

"4 artikla

Markkinainfrastruktuurilautakunta koordinoi suuntaviivojen EKP/2012/27 liitteessä II olevassa 38 artiklassa säädettyä osallistujia tai osallistujien asiakkaita koskevien maksutietojen antamista ja julkaisua keskuspankkien toimesta, tämän rajoittamatta mainitun artiklan 3 kohdan soveltamista.”

*2 artikla***Voimaantulo**

Tämä päätös tulee voimaan seuraavana päivänä sen jälkeen kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tehty Frankfurt am Mainissa 22 päivänä syyskuuta 2017.

EKP:n puheenjohtaja
Mario DRAGHI

EUROOPAN KESKUSPANKIN PÄÄTÖS (EU) 2017/2081,
annettu 10 päivänä lokakuuta 2017,
TARGET2-ECB-osajärjestelmän säännöistä tehdyn päätöksen EKP/2007/7 muuttamisesta
(EKP/2017/30)

EUROOPAN KESKUSPANKIN JOHTOKUNTA, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 127 artiklan 2 kohdan ensimmäisen ja neljännen luetelmakohdan,

ottaa huomioon Euroopan keskuspankkijärjestelmän ja Euroopan keskuspankin perussäännön ja erityisesti sen 3.1, 17, 18 ja 22 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) EKP:n neuvosto muutti suuntaviivat EKP/2012/27 ⁽¹⁾ 22 päivänä syyskuuta 2017 a) rahoitusmarkkinoiden infrastruktuurien eurojärjestelmässä pitämien takuurahastojen korkosääntöjen yhtenäistämistä koskevan EKP:n neuvoston 9 päivänä kesäkuuta 2016 tekemän päätöksen huomioonottamiseksi TARGET2-säännöstössä, b) sen huomioonottamiseksi, että liitännäisjärjestelmiä koskeissa asianomaisissa selvitysprosesseissa käytettyä integroitua mallia ei enää tarjota, kun TARGET2-Securities-järjestelmän (T2S-järjestelmä) siirtymäsuunnitelma on toteutettu syyskuussa 2017 c) sellaisen uuden liitännäisjärjestelmiä koskevan selvitysprosessin (selvitysprosessi 6 reaaliaikainen malli) käyttöönottamiseksi, joka tukee yhteiseurooppalaisten pikamaksuratkaisujen kehittymistä, ja d) suuntaviivojen EKP/2012/27 tiettyjen aspektien selkiyttämiseksi.
- (2) Jotta Suuntaviivojen EKP/2012/27 muutokset voidaan tarpeen mukaan ottaa huomioon TARGET2-ECB-osajärjestelmän säännöissä ja jotta voidaan selkiyttää sääntöjen muutamia muita kohtia, päätös EKP/2007/7 ⁽²⁾ olisi muutettava vastaavasti.

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Muutokset

1. Lisätään seuraava 3 a artikla:

"3 a artikla

Takuurahastojen korko

1. "Takuurahastoilla" tarkoitetaan liitännäisjärjestelmän osallistujien tarjoamia varoja, jotka tulevat käytettäväksi, jos yksi tai useampi osallistuja ei täytä maksuvelvoitteitaan liitännäisjärjestelmässä.
 2. Takuurahastolle maksetaan talletuskorko.;
2. Muutetaan päätöksen EKP/2007/7 liitteet I ja II tämän päätöksen liitteen mukaisesti.

2 artikla

Voimaantulo

Tämä päätös tulee voimaan 20 päivänä lokakuuta 2017.

⁽¹⁾ Suuntaviivat EKP/2012/27, annettu 5 päivänä joulukuuta 2012, Euroopan laajuisesta automatisoidusta reaaliaikaisesta bruttomaksujärjestelmästä (TARGET2) (EUVL L 30, 30.1.2013, s. 1).

⁽²⁾ Päätös EKP/2007/7, tehty 24 päivänä heinäkuuta 2007, TARGET2-ECB-osajärjestelmän säännöistä (EUVL L 237, 8.9.2007, s. 71).

Sitä sovelletaan 13 päivästä marraskuuta 2017.

Tehty Frankfurt am Mainissa 10 päivänä lokakuuta 2017]

EKP:n johtokunnan puolesta

EKP:n puheenjohtaja

Mario DRAGHI

LIITE

Päätöksen EKP/2007/7 liitteet I ja II muutetaan seuraavasti:

1. Muutetaan liite I seuraavasti:

(a) Korvataan 1 artiklassa oleva ”liitännäisjärjestelmän” määritelmä seuraavasti:

”ancillary system (AS)’ means a system managed by an entity established in the European Economic Area (EEA) that is subject to supervision and/or oversight by a competent authority and complies with the oversight requirements for the location of infrastructures offering services in euro, as amended from time to time and published on the ECB’s website (*), in which payments and/or financial instruments are exchanged and/or cleared or recorded with (a) the monetary obligations settled in TARGET2 and/or (b) funds held in TARGET2, in accordance with Guideline ECB/2012/27 (**) and a bilateral arrangement between the ancillary system and the relevant Eurosystem CB,

(*) The Eurosystem’s current policy for the location of infrastructure is set out in the following statements, which are available on the ECB’s website at www.ecb.europa.eu: (a) the policy statement on euro payment and settlement systems located outside the euro area of 3 November 1998; (b) the Eurosystem’s policy line with regard to consolidation in central counterparty clearing of 27 September 2001; (c) the Eurosystem policy principles on the location and operation of infrastructures settling in euro-denominated payment transactions of 19 July 2007; (d) the Eurosystem policy principles on the location and operation of infrastructures settling euro-denominated payment transactions: specification of ‘legally and operationally located in the euro area’ of 20 November 2008; (e) the Eurosystem oversight policy framework of July 2011, subject to the judgment of 4 March 2015 *United Kingdom v European Central Bank*, T-496/11, ECLI:EU:T:2015:496.

(**) Guideline ECB/2012/27 of 5 December 2012 on a Trans-European Automated Real-time Gross settlement Express Transfer system (TARGET2) (OJ L 30, 30.1.2013, p. 1).”;

(b) Muutetaan 28 artikla seuraavasti:

(i) korvataan 6 kohta seuraavasti:

”6. If a PM account holder is suspended from TARGET2-ECB on grounds other than those specified in paragraph (1)(a), all of its incoming payments and outgoing payment orders shall be stored and only entered into the entry disposition after they have been explicitly accepted by the suspended PM account holder’s CB.”;

(ii) lisätään 7 kohta seuraavasti:

”7. If a PM account holder is suspended from TARGET2-ECB on the grounds specified in paragraph (1)(a), any outgoing payment orders from that PM account holder shall only be processed on the instructions of its representatives, including those appointed by a competent authority or a court, such as the PM account holder’s insolvency administrator, or pursuant to an enforceable decision of a competent authority or a court providing instructions as to how the payments are to be processed. All incoming payments shall be processed in accordance with paragraph 6.”;

(c) muutetaan 32 artikla seuraavasti:

(i) korvataan 2 kohta seuraavasti:

”2. By derogation from paragraph 1, the participant agrees that the ECB may disclose payment, technical or organisational information regarding the participant, participants from the same group or the participant’s customers obtained in the course of the operation of TARGET2-ECB to: (a) other CBs or third parties that are involved in the operation of TARGET2-ECB, to the extent that this is necessary for the efficient functioning of TARGET2 or the monitoring of the participant’s or its group’s exposure; (b) other CBs in order to carry out the analyses necessary for market operations, monetary policy functions, financial stability or financial integration; or (c) supervisory and oversight authorities of Member States and the Union, including CBs, to the extent that this is necessary for the performance of their public tasks, and provided in all such cases that the disclosure is not in conflict with the applicable law. The ECB shall not be liable for the financial and commercial consequences of such disclosure.”;

(ii) korvataan 3 kohta seuraavasti:

”3. By derogation from paragraph 1 and provided that this does not make it possible, whether directly or indirectly, to identify the participant or the participant’s customers, the ECB may use, disclose or publish payment information regarding the participant or the participant’s customers for statistical, historical, scientific or other purposes in the exercise of its public functions or of functions of other public entities to which the information is disclosed.”;

(d) Korvataan lisäyksessä I oleva 8 kohdan 8 alakohdan c alakohta seuraavasti:

”(c) from the PM account to the technical account managed by the ancillary system using settlement procedure 6 real-time; and”;

(e) muutetaan lisäys IV seuraavasti:

(i) korvataan 6 kohdan a alakohta seuraavasti:

”(a) If it deems it necessary to do so, the ECB shall initiate the contingency processing of payment orders using the Contingency Module of the SSP or other means. In such cases, only a minimum service level shall be provided to participants. The ECB shall inform its participants of the start of contingency processing by means of any available means of communication.”;

(ii) Korvataan 8 kohdan b alakohta seuraavasti:

”(b) In the event of a failure of the ECB, some or all of its technical functions in relation to TARGET2-ECB may be performed by other Eurosystem CBs or the SSP.”;

(f) Lisäyksessä V olevan 3 kohdan taulukko korvataan seuraavasti:

”Time	Description
6.45-7.00	Business window to prepare daytime operations (*)
7.00-18.00	Daytime processing
17.00	Cut-off time for customer payments (i.e. payments where the originator and/or the beneficiary of a payment is not a direct or indirect participant as identified in the system by the use of an MT 103 or MT 103 + message)
18.00	Cut-off time for interbank payments (i.e. payments other than customer payments)
18.00-18.45 (**)	End-of-day processing
18.15 (**)	General cut-off time for the use of standing facilities
(Shortly after) 18.30 (***)	Data for the update of accounting systems are available to CBs
18.45-19.30 (***)	Start-of-day processing (new business day)
19.00 (***)-19.30 (**)	Provision of liquidity on the PM account
19.30 (***)	”Start-of-procedure” message and settlement of the standing orders to transfer liquidity from the PM accounts to the sub-accounts/technical account (ancillary system-related settlement)
19.30 (***)-22.00	Execution of additional liquidity transfers via the ICM for settlement procedure 6 real-time; execution of additional liquidity transfers via the ICM before the ancillary system sends the ”start-of-cycle” messages for settlement procedure 6 interfaced; settlement period of night-time ancillary system operations (only for ancillary system settlement procedure 6 real-time and settlement procedure 6 interfaced)
22.00-1.00	Technical maintenance period
1.00-7.00	Settlement procedure of night-time ancillary system operations (only for ancillary system settlement procedure 6 real-time and settlement procedure 6 interfaced)

(*) ”Daytime operations” means daytime processing and end-of-day processing.

(**) Ends 15 minutes later on the last day of the Eurosystem reserve maintenance period.

(***) Starts 15 minutes later on the last day of the Eurosystem reserve maintenance period.”;

(g) Korvataan lisäys VI seuraavasti:

"Appendix VI

FEE SCHEDULE AND INVOICING

Fees for direct participants

1. The monthly fee for the processing of payment orders in TARGET2-ECB for direct participants, depending on which option the direct participant has chosen, shall be either:

- (a) EUR 150 per PM account plus a flat fee per transaction (debit entry) of EUR 0,80; or
- (b) EUR 1 875 per PM account plus a fee per transaction (debit entry) determined as follows, based on the volume of transactions (number of processed items) per month:

Band	From	To	Price (EUR)
1	1	10 000	0,60
2	10 001	25 000	0,50
3	25 001	50 000	0,40
4	50 001	100 000	0,20
5	Above 100 000	—	0,125

Liquidity transfers between a participant's PM account and its sub-accounts shall not be subject to a charge.

PM to DCA liquidity transfer orders sent from a participant's PM account and DCA to PM liquidity transfer orders received on a participant's PM account shall be charged according to pricing options (a) or (b) as chosen for that PM account.

- 2. There shall be an additional monthly fee for direct participants who do not wish the BIC of their account to be published in the TARGET2 directory of EUR 30 per account.
- 3. The monthly fee for direct participants subscribing to the TARGET2 value-added services for T2S shall be EUR 50 for those participants that have opted for option (a) in paragraph 1, and EUR 625 for those participants that have opted for option (b) in paragraph 1.

Fees for Main PM account holders

- 4. In addition to the fees set out in paragraphs 1 to 3 of this Appendix, a monthly fee of EUR 250 for each linked DCA shall be charged to Main PM account holders.
- 5. The Main PM account holders shall be charged the following fees for T2S services connected with the linked DCA(s). These items shall be billed separately.

Tariff items	Price (eurocent)	Explanation
<i>Settlement services</i>		
DCA to DCA liquidity transfer orders	9	per transfer
Intra-balance movement (i.e. blocking, unblocking, reservation of liquidity etc.)	6	per transaction
<i>Information services</i>		
A2A reports	0,4	Per business item in any A2A report generated
A2A queries	0,7	Per queried business item in any A2A query generated

Tariff items	Price (eurocent)	Explanation
U2A queries	10	Per executed search function
Messages bundled into a file	0,4	Per message in a file
Transmissions	1,2	Per transmission

Invoicing

6. In the case of direct participants, the following invoicing rules apply. The direct participant shall receive the relevant invoices for the previous month specifying the fees to be paid, no later than on the ninth business day of the following month. Payment shall be made at the latest on the 14th working day of that month to the account specified by the ECB and shall be debited from that participant's PM account.

Fee schedule and invoicing for ancillary systems

7. An ancillary system using the ASI or the Participant Interface, irrespective of the number of any accounts it may hold with the ASCB and/or the SCB, shall be subject to a fee schedule consisting of the following elements:

- (a) A fixed monthly fee of EUR 1 000 to be charged to each ancillary system (Fixed Fee I).
- (b) A second monthly fixed fee of between EUR 417 and EUR 8 334, in proportion to the underlying gross value of the ancillary system's euro cash settlement transactions (Fixed Fee II).

Band	From (EUR million/day)	To (EUR million/day)	Annual fee (EUR)	Monthly fee (EUR)
1	0	below 1 000	5 000	417
2	1 000	below 2 500	10 000	833
3	2 500	below 5 000	20 000	1 667
4	5 000	below 10 000	30 000	2 500
5	10 000	below 50 000	40 000	3 333
6	50 000	below 500 000	50 000	4 167
7	500 000 and above	—	100 000	8 334

The gross value of the ancillary system's euro cash settlement transactions shall be calculated by the ASCB once a year on the basis of such gross value during the previous year and the calculated gross value shall be applied for calculating the fee from 1 January of each calendar year. The gross value shall exclude transactions settled on DCAs.

- (c) A transaction fee calculated on the same basis as the schedule established for PM account holders, in line with paragraph 1. The ancillary system may choose one of the two options: either to pay a flat EUR 0,80 fee per payment instruction (Option A) or to pay a fee calculated on a degressive basis (Option B), subject to the following modifications:
- (i) for Option B, the limits of the bands relating to volume of payment instructions are divided by two; and
- (ii) a monthly fixed fee of EUR 150 (under Option A) or EUR 1 875 (under Option B) shall be charged in addition to Fixed Fee I and Fixed Fee II.
- (d) In addition to the fees set out in points (a) to (c), an ancillary system using the ASI or the Participant Interface shall also be subject to the following fees:
- (i) If the ancillary system makes use of the TARGET2 value-added services for T2S, the monthly fee for the use of the value added services shall be EUR 50 for those systems that have chosen option A and EUR 625 for those systems that have chosen option B. This fee shall be charged for each account held by the ancillary system that uses the services;

- (ii) If the ancillary system holds a Main PM account linked to one or more DCAs, the monthly fee shall be EUR 250 for each linked DCA; and
- (iii) The ancillary system as Main PM account holder shall be charged the following fees for T2S services connected with the linked DCA(s). These items shall be billed separately:

Tariff items	Price eurocent	Explanation
<i>Settlement services</i>		
DCA to DCA liquidity transfer orders	9	per transfer
Intra-balance movement (i.e. blocking, unblocking, reservation of liquidity etc.)	6	per transaction
<i>Information services</i>		
A2A reports	0,4	Per business item in any A2A report generated
A2A queries	0,7	Per queried business item in any A2A query generated
U2A queries	10	Per executed search function
U2A queries downloaded	0,7	Per queried business item in any U2A query generated and downloaded
Messages bundled into a file	0,4	Per message in a file
Transmissions	1,2	Per transmission

- 8. Any fee payable in relation to a payment instruction submitted or payment received by an ancillary system, via either the Participant Interface or the ASI, shall be exclusively charged to this ancillary system. The Governing Council may establish more detailed rules for the determination of billable transactions settled via the ASI.
- 9. Each ancillary system shall receive an invoice from its ASCB for the previous month based on the fees referred to in subparagraph 1, no later than the ninth business day of the following month. Payments shall be made no later than the 14th business day of this month to the account specified by the ASCB or shall be debited from an account specified by the ancillary system.
- 10. For the purposes of paragraphs 7 to 9, each ancillary system that has been designated under Directive 98/26/EC shall be treated separately, even if two or more of them are operated by the same legal entity. The same rule shall apply to the ancillary systems that have not been designated under Directive 98/26/EC, in which case the ancillary systems shall be identified by reference to the following criteria: (a) a formal arrangement, based on a contractual or legislative instrument, e.g. an agreement among the participants and the system operator; (b) with multiple membership; (c) with common rules and standardised arrangements; and (d) for the clearing, netting and/or settlement of payments and/or securities between the participants.”;

2. Annex II is amended as follows:

(a) Article 24 is amended as follows:

(i) paragraph 6 is replaced by the following:

”6. If a DCA holder is suspended from TARGET2-ECB on grounds other than those specified in paragraph (1)(a), all its incoming and outgoing payment orders shall only be presented for settlement after they have been explicitly accepted by the suspended DCA holder’s CB.”;

(ii) the following paragraph 7 is added:

”7. If a DCA holder is suspended from TARGET2-ECB on the grounds specified in paragraph (1)(a), any outgoing payment orders from that DCA holder shall only be processed on the instructions of its representatives, including those appointed by a competent authority or a court, such as the DCA holder’s insolvency administrator, or pursuant to an enforceable decision of a competent authority or a court providing instructions as to how the payments are to be processed. All incoming payments shall be processed in accordance with paragraph (6).”;

(b) Article 27 is amended as follows:

i) paragraph 2 is replaced by the following:

"2. By derogation from paragraph 1, the DCA holder agrees that the ECB may disclose payment order, technical or organisational information regarding the DCA holder, other DCAs held by DCA holders of the same group, or the DCA holder's customers obtained in the course of the operation of TARGET2-ECB to: (a) other CBs or third parties that are involved in the operation of TARGET2-ECB, to the extent that this is necessary for the efficient functioning of TARGET2, or the monitoring of the DCA holder's or its group's exposure; (b) other CBs in order to carry out the analyses necessary for market operations, monetary policy functions, financial stability or financial integration; or (c) supervisory and oversight authorities of Member States and the Union, including CBs, to the extent that this is necessary for the performance of their public tasks, and provided in all such cases that the disclosure is not in conflict with the applicable law. The ECB shall not be liable for the financial and commercial consequences of such disclosure."

ii) paragraph 3 is replaced by the following:

"3. By derogation from paragraph 1 and provided that this does not make it possible, whether directly or indirectly, to identify the DCA holder or the DCA holder's customers, the ECB may use, disclose or publish payment information regarding the DCA holder or the DCA holder's customers for statistical, historical, scientific or other purposes in the exercise of its public functions or of functions of other public entities to which the information is disclosed."

SUUNTAVIIVAT

EUROOPAN KESKUSPANKIN SUUNTAVIIVAT (EU) 2017/2082,

annettu 22 päivänä syyskuuta 2017,

**Euroopan laajuisesta automatisoidusta reaaliaikaisesta bruttomaksujärjestelmästä (TARGET2)
annettujen suuntaviivojen EKP/2012/27 muuttamisesta (EKP/2017/28)**

EUROOPAN KESKUSPANKIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 127 artiklan 2 kohdan ensimmäisen ja neljännen luetelmakohdan,

ottaa huomioon Euroopan keskuspankkijärjestelmän ja Euroopan keskuspankin perussäännön ja erityisesti sen 3.1, 17, 18 ja 22 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa,

- (1) EKP:n neuvosto hyväksyi 9 päivänä kesäkuuta 2016 rahoitusmarkkinoiden infrastruktuurien takuurahastojen korkosääntöjen yhtenäistämisen.
- (2) Kun TARGET2-Securities-järjestelmän (T2S-järjestelmä) siirtymäsuunnitelma on toteutettu syyskuussa 2017, liitännäisjärjestelmiä koskevissa asianomaisissa selvitysprosesseissa käytettyä integroitua mallia ei enää tarjota.
- (3) Yhteiseurooppalaisten pikamaksuratkaisujen kehittymisen tukemiseksi TARGET2-järjestelmään on lisätty uusi liitännäisjärjestelmiä koskeva selvitysprosessi (selvitysprosessi 6 reaaliaikainen malli).
- (4) Suuntaviivojen EKP/2012/27 ⁽¹⁾ tiettyjä aspekteja on tarpeen selkiyttää.
- (5) Näin ollen suuntaviivat EKP/2012/27 olisi muutettava vastaavasti,

ON HYVÄKSYNYT NÄMÄ SUUNTAVIIVAT:

1 artikla

Muutokset

Muutetaan suuntaviivat EKP/2012/27 seuraavasti:

1) Muutetaan 2 artikla seuraavasti:

a) korvataan 31 alakohta seuraavasti:

”31) ’liitännäisjärjestelmällä’ järjestelmää, jota hoitaa ETA:ssa perustettu, toimivaltaisen viranomaisen valvoma ja euromääräisiä palveluja tarjoavien infrastruktuurien valvonnassa sovellettavien sijaintipaikkavaatimusten mukainen yhteisö, siten kuin nämä vaatimukset ovat kulloinkin voimassa ja julkaistuina EKP:n verkkosivuilla (*), ja jossa maksuja ja/tai rahoitusinstrumentteja vaihdetaan ja/tai selvitetään tai kirjataan

⁽¹⁾ Suuntaviivat EKP/2012/27, annettu 5 päivänä joulukuuta 2012, Euroopan laajuisesta automatisoidusta reaaliaikaisesta bruttomaksujärjestelmästä (TARGET2) (EUVL L 30, 30.1.2013, s. 1).

ja a) rahamääräiset velvoitteet suoritetaan TARGET2-järjestelmässä ja/tai b) varat pidetään TARGET2-järjestelmässä näiden suuntaviivojen sekä liitännäisjärjestelmän ja asianomaisen eurojärjestelmän keskuspankin kahdenvälisen järjestelyn mukaisesti,

(*) Eurojärjestelmän nykyinen Infrastruktuurien sijaintia koskeva politiikka on esitetty seuraavissa lausumissa, jotka ovat saatavissa EKP:n verkkosivuilla osoitteessa www.ecb.europa.eu: a) periaatelausuma euroalueen ulkopuolella sijaitsevista euromääräisiä tapahtumia käsittelevistä maksu- ja selvitysjärjestelmistä (Policy statement on euro payment and settlement systems located outside the euro area, 3.11.1998), b) keskusvasta-puoliselvityksen yhtenäistämistä koskeva eurojärjestelmän politiikkalinjaus (Eurosystem's policy line with regard to consolidation in central counterparty clearing, 27.9.2001), c) euromääräisiä maksutapahtumia suorittavien infrastruktuurien sijaintia ja toimintaa koskevat eurojärjestelmän politiikkaperiaatteet (Eurosystem policy principles on the location and operation of infrastructures settling in euro-denominated payment transactions, 19.7.2007), d) euromääräisiä maksutapahtumia suorittavien infrastruktuurien sijaintia ja toimintaa koskevat eurojärjestelmän politiikkaperiaatteet: käsitteen "oikeudellisesti ja toiminnallisesti euroalueella sijaitseva" täsmentäminen (Eurosystem policy principles on the location and operation of infrastructures settling euro-denominated payment transactions: specification of "legally and operationally located in the euro area", 20.11.2008), e) eurojärjestelmän yleisvalvontaa koskeva puiteasiakirja (Eurosystem oversight policy framework, heinäkuu 2011), jollei 4 päivänä maaliskuuta 2015 annetusta tuomiosta Yhdistynyt kuningaskunta v. Euroopan keskuspankki T-496/11, ECLI:EU:T:2015:496, muuta johdu.”;

b) lisätään 74 alakohta seuraavasti:

”74) 'takuurahastoilla' liitännäisjärjestelmän osallistujien tarjoamia varoja, jotka tulevat käytettäväksi, jos yksi tai useampi osallistuja ei täytä maksuvelvoitteitaan liitännäisjärjestelmässä.”;

2) muutetaan 11 artikla seuraavasti:

a) korvataan otsikko seuraavasti:

”Takuurahastojen korko”

b) poistetaan 1 kohta;

c) korvataan 2 kohta seuraavasti:

”2. Takuurahastolle maksetaan talletuskorko”;

3) muutetaan 17 artikla seuraavasti:

a) lisätään 3 a kohta seuraavasti:

”3 a. Eurojärjestelmän keskuspankki, joka on 1 kohdan a alakohdan mukaisesti keskeyttänyt osallistujan oikeuden osallistua sen TARGET2-osajärjestelmään, käsittelee kyseiseltä osallistujalta saapuvia maksuja ainoastaan kyseisen osallistujan edustajien – myös toimivaltaisen viranomaisen tai tuomioistuimen nimittämien edustajien, esim. osallistujan pesähoitajan – toimeksiannon taikka toimivaltaisen viranomaisen tai tuomioistuimen sellaisen täytäntöönpanokelpoisen päätöksen nojalla, jossa ohjeistetaan, miten maksuja on käsiteltävä.”;

b) korvataan 4 kohta seuraavasti:

”4. Eurojärjestelmän keskuspankeille 1–3a kohdassa asetettuja velvoitteita sovelletaan myös siinä tapauksessa, että liitännäisjärjestelmän liitännäisjärjestelmäliittymän (ASI) käyttöoikeus keskeytetään tai lopetetaan.”;

4) muutetaan liitteet II, IIa ja V näiden suuntaviivojen liitteen I mukaisesti;

5) korvataan liite IV näiden suuntaviivojen liitteen II mukaisesti.

2 artikla

Voimaantulo ja täytäntöönpano

Nämä suuntaviivat tulevat voimaan päivänä, jona ne annetaan tiedoksi niiden jäsenvaltioiden kansallisille keskuspankeille, joiden rahayksikkö on euro.

Niiden jäsenvaltioiden kansallisten keskuspankkien, joiden rahayksikkö on euro, toteuttavat tarvittavat toimenpiteet noudattaakseen näitä suuntaviivoja ja soveltaakseen niitä 13 päivästä marraskuuta 2017. Ne antavat niihin toimenpiteisiin liittyvät asiakirjat ja toteutustavat EKP:lle tiedoksi viimeistään 20 päivänä lokakuuta 2017.

3 artikla

Osoitus

Nämä suuntaviivat on osoitettu eurojärjestelmän keskuspankeille.

Tehty Frankfurt am Mainissa 22 päivänä syyskuuta 2017.

EKP:n neuvoston puolesta

EKP:n puheenjohtaja

Mario DRAGHI

LIITE I

Muutetaan suuntaviivojen EKP/2012/27 liite II, liite Ila ja liite V seuraavasti:

1) Muutetaan liite II seuraavasti:

a) Korvataan 1 artiklassa liitännäisjärjestelmän määritelmä seuraavasti:

”liitännäisjärjestelmällä” (ancillary system) järjestelmää, jota hoitaa Euroopan talousalueella (ETA) perustettu, toimivaltaisen viranomaisen valvoma ja euromääräisiä palveluja tarjoavien infrastruktuurien valvonnassa sovellettavien sijaintipaikkavaatimusten mukainen yhteisö, siten kuin nämä vaatimukset ovat kulloinkin voimassa ja julkaistuina EKP:n verkkosivuilla (*) ja jossa maksuja ja/tai rahoitusinstrumentteja vaihdetaan ja/tai selvitetään tai kirjataan ja a) rahamääräiset velvoitteet suoritetaan TARGET2-järjestelmässä ja/tai b) varat pidetään TARGET2-järjestelmässä suuntaviivojen EKP/2012/27 (**) sekä liitännäisjärjestelmän ja asianomaisen eurojärjestelmän keskuspankin kahdenvälisen järjestelyn mukaisesti,

(*) Eurojärjestelmän nykyinen infrastruktuurien sijaintia koskeva politiikka on esitetty seuraavissa lausumissa, jotka ovat saatavissa EKP:n verkkosivuilla osoitteessa www.ecb.europa.eu: a) periaatelausuma euroalueen ulkopuolella sijaitsevista euromääräisiä tapahtumia käsittelevistä maksu- ja selvitysjärjestelmistä (Policy statement on euro payment and settlement systems located outside the euro area, 3.11.1998), b) keskusvastapuoliselvityksen yhtenäistämistä koskeva eurojärjestelmän politiikkalinjaus (Eurosysteem’s policy line with regard to consolidation in central counterparty clearing, 27.9.2001), c) euromääräisiä maksutapahtumia suorittavien infrastruktuurien sijaintia ja toimintaa koskevat eurojärjestelmän politiikkaperiaatteet (Eurosysteem policy principles on the location and operation of infrastructures settling in euro-denominated payment transactions, 19.7.2007), d) euromääräisiä maksutapahtumia suorittavien infrastruktuurien sijaintia ja toimintaa koskevat eurojärjestelmän politiikkaperiaatteet: käsitteen ”oikeudellisesti ja toiminnallisesti euroalueella sijaitseva” täsmentäminen (Eurosysteem policy principles on the location and operation of infrastructures settling euro-denominated payment transactions: specification of ”legally and operationally located in the euro area”, 20.11.2008), e) eurojärjestelmän yleisvalvontaa koskeva puiteasiakirja (Eurosysteem oversight policy framework, heinäkuu 2011), jollei 4 päivänä maaliskuuta 2015 annetusta tuomiosta Yhdistynyt kuningaskunta v. Euroopan keskuspankki T-496/11, ECLI:EU:T:2015:496 muuta johdu.

(**) Euroopan keskuspankin suuntaviivat EKP/2012/27, annettu 5 päivänä joulukuuta 2012, Euroopan laajuisesta automatisoidusta reaaliaikaisesta bruttomaksujärjestelmästä (TARGET2) (EUVL L 30, 30.1.2013, s. 1).”;

b) muutetaan 34 artikla seuraavasti:

i) korvataan 6 kohta seuraavasti:

”6. Jos PM-tilin haltijan osallistuminen TARGET2-[lisää keskuspankin/maan tunnus]-osajärjestelmään on keskeytetty muista kuin 1 kohdan a alakohdassa mainituista syistä, kaikki kyseisen osallistujan saapuvat maksut ja lähtevät maksumääräykset tallennetaan, ja ne tulevat saapumiskäsittelyyn vasta, kun kyseisen PM-tilin haltijan keskuspankki on tämän nimenomaisesti hyväksynyt.”;

ii) lisätään 7 kohta seuraavasti:

”7. Jos PM-tilin haltijan osallistuminen TARGET2-[lisää keskuspankin/maan tunnus]-osajärjestelmään on keskeytetty 1 kohdan a alakohdassa mainituista syistä, kyseisen PM-tilin haltijan lähteviä maksumääräyksiä saa käsitellä ainoastaan edustajien – myös toimivaltaisen viranomaisen tai tuomioistuimen nimittämien edustajien, esim. PM-tilin haltijan pesänhoitajan – toimeksiannon taikka toimivaltaisen viranomaisen tai tuomioistuimen sellaisen täytäntöönpanokelpoisen päätöksen nojalla, jossa ohjeistetaan, miten maksuja on käsiteltävä. Kaikki saapuvat maksut käsitellään 6 kohdan mukaisesti.”;

c) muutetaan 38 artikla seuraavasti:

i) korvataan 2 kohta seuraavasti:

”2. Poiketen 1 kohdasta osallistuja antaa suostumuksensa siihen, että [lisää keskuspankin nimi] voi antaa maksuihin, tekniikkaan tai organisaation liittyviä osallistujaa, samaan ryhmään kuuluvia osallistujia tai osallistujan asiakkaita koskevia tietoja, jotka on saatu TARGET2-[lisää keskuspankin/maan tunnus]-osajärjestelmää operoitaessa, a) muille kansallisille keskuspankeille tai kolmansille osapuolille, jotka osallistuvat TARGET2-[lisää keskuspankin/maan tunnus]-osajärjestelmän operointiin, edellyttäen, että tietojen antaminen on tarpeen, jotta TARGET2 voisi toimia tehokkaasti tai jotta voitaisiin valvoa osallistujan tai sen ryhmän luottoriskiä; b) muille keskuspankeille markkinaoperaatioita, rahapoliittisia tehtäviä, rahoitusmarkkinoiden vakautta tai rahoitusmarkkinoiden yhdentymistä varten tarvittavien analyysien suorittamiseksi, tai c) jäsenvaltioiden ja unionin yleisvalvonta- ja valvontaviranomaisille – keskuspankit mukaan luettuina – edellyttäen, että tietojen antaminen on tarpeen niiden julkisten tehtävien hoitamiseksi; kaikissa näissä tapauksissa edellytetään lisäksi, että tietojen antaminen ei ole ristiriidassa sovellettavan lainsäädännön kanssa. [Lisää keskuspankin nimi] ei vastaa tällaisten tietojen antamisen taloudellisista ja kaupallisista seurauksista.”;

ii) korvataan 3 kohta seuraavasti:

"3. Poiketen 1 kohdasta [lisää keskuspankin nimi] voi käyttää, antaa tai julkaista osallistujaa tai sen asiakkaita koskevia maksutietoja sellaisia tilastotieteellisiä, historiallisia, tieteellisiä tai muita tarkoituksia varten, jotka liittyvät [lisää keskuspankin nimi]n virallisten tehtävien hoitamiseen tai sellaisten julkisyhteisöjen tehtävien hoitamiseen, joille tiedot annetaan; edellytyksenä on lisäksi, että tällainen tietojen käyttäminen, antaminen tai julkaiseminen ei välillisesti tai välittömästi mahdollista osallistujan tai osallistujan asiakkaiden tunnistamista.";

d) korvataan lisäyksessä I olevan 8 kohdan 8 alakohdan c alakohta seuraavasti:

"c) PM-tililtä selvitysprosessia 6 reaaliaikaista mallia varten käyttävän liitännäisjärjestelmän hallinnoimalle tekniselle tilille; ja";

e) muutetaan lisäys IV seuraavasti:

i) korvataan 6 kohdan a alakohta seuraavasti:

"a) Jos [lisää keskuspankin nimi] katsoo sen tarpeelliseksi, se aloittaa maksumääräysten käsittelyn varajärjestelyin SSP:n varajärjestelymoduulia tai muita keinoja käyttäen. Tällaisissa tapauksissa osallistujille tarjotaan vain palvelun vähimmäistaso. [Lisää keskuspankin nimi]n on käytettävissä olevien viestintävälineiden välityksellä ilmoitettava osallistujilleen varajärjestelyn aloittamisesta.";

ii) korvataan 8 kohdan b alakohta seuraavasti:

"b) Jos [lisää keskuspankin nimi] ei ole toimintakykyinen, muut eurojärjestelmän keskuspankit tai SSP voivat hoitaa TARGET2-[lisää keskuspankin/maan tunnus]-osajärjestelmään liittyvät tekniset toiminnot tai osan niistä.";

f) muutetaan lisäyksessä V olevassa 3 kohdassa oleva taulukko seuraavasti:

"Kellonaika	Kuvaus
6.45-7.00	Päivän toimien valmistelun ajankohta (*)
7.00-18.00	Päivän aikana tapahtuva käsittely
17.00	Asiakasmaksujen vastaanottamisen lopetusaika (eli maksut, joissa maksun vireillepanija ja/tai maksunsaaja ei ole suora tai epäsuora osallistuja; nämä yksilöidään järjestelmässä käyttämällä MT 103 tai MT 103+ -sanomaa)
18.00	Pankkienvälisten maksujen vastaanottamisen lopetusaika (eli muut kuin asiakasmaksut)
18.00-18.45 (**)	Päivän päätöstoimet
18.15 (**)	Maksuvalmiusjärjestelmän käytön yleinen lopetusaika
(heti) 18.30 (jälkeen) (***)	Tiedot kirjanpitojärjestelmien päivitystä varten ovat keskuspankkien käytettävissä
18.45-19.30 (***)	Päivän aloitustoimet (uusi pankkipäivä)
19.00 (***)-19.30 (**)	Likviditeetin toimittaminen PM-tilille
19.30 (***)	"Prosessin aloitus" -sanoma ja pysyvien maksumääräysten kirjaaminen likviditeetin siirtämiseksi PM-tililtä alatilille / tekniselle tilille (liitännäisjärjestelmään liittyvä kirjaus)

Kellonaika	Kuvaus
19.30 (***)-22.00	Lisälikviditeetin siirtojen suorittaminen ICM:n välityksellä selvitysprosessia 6 (reaaliaikainen malli) varten; lisälikviditeetin siirtojen suorittaminen ICM:n välityksellä ennen kuin liitännäisjärjestelmä lähettää ”syklin aloitus” -sanoman selvitysprosessia 6 (liittymämalli) varten; liitännäisjärjestelmän yön toimien aikainen kirjausajanjakso (ainoastaan liitännäisjärjestelmien selvitysprosessia 6 (reaaliaikainen malli) varten ja selvitysprosessia 6 (liittymämalli) varten)
22.00-1.00	Tekninen huoltojakso
1.00-7.00	Liitännäisjärjestelmän yön toimien aikainen kirjausajanjakso (ainoastaan liitännäisjärjestelmien selvitysprosessia 6 (reaaliaikainen malli) varten ja selvitysprosessia 6 (liittymämalli) varten)

(*) 'Päivän toimilla' tarkoitetaan päivän aikana tapahtuvaa käsittelyä ja päivän päätöstoimia.
(**) Jakso päättyy 15 minuuttia myöhemmin eurojärjestelmän varannon pitoajanjakson viimeisenä päivänä.
(***) Jakso alkaa 15 minuuttia myöhemmin eurojärjestelmän varannon pitoajanjakson viimeisenä päivänä.”

g) korvataan lisäyksessä VI oleva 14 kohta seuraavasti:

”14. Suoriin osallistujiin sovelletaan seuraavia laskutussääntöjä. Suoralle osallistujalle (AL- ryhmän tai CAI-ryhmän päällikölle, jos käytetään AL- tai CAI-toimintatapaa) on annettava viimeistään seuraavan kuukauden yhdeksäntenä pankkipäivänä edellisen kuukauden kattava lasku, jossa eritellään veloittavat maksut. Lasku on maksettava viimeistään kyseisen kuukauden neljäntenätoista pankkipäivänä [lisää keskuspankin nimi]n määräämälle tilille; maksu veloitetaan osallistujan PM-tililtä.”;

2) muutetaan liite IIa seuraavasti:

a) muutetaan 24 artikla seuraavasti:

i) korvataan 6 kohta seuraavasti:

”6. Jos DCA-tilin haltijan osallistuminen TARGET2-[lisää keskuspankin/maan tunnus]-osajärjestelmään on keskeytetty muista kuin 1 kohdan a alakohdassa mainituista syistä, kaikki sen saapuvat ja lähtevät maksumääräykset esitetään saapumiskäsittelyyn vasta, kun kyseisen DCA-tilin haltijan keskuspankki on tämän nimenomaisesti hyväksynyt.”;

ii) lisätään 7 kohta seuraavasti:

”7. Jos DCA-tilin haltijan oikeus osallistua TARGET2-[lisää keskuspankin/maan tunnus]-osajärjestelmään on keskeytetty 1 kohdan a alakohdassa mainituista syistä, sen lähteviä maksumääräyksiä saa käsitellä ainoastaan sen edustajien, myös asianomaisen toimivaltaisen viranomaisen tai tuomioistuimen nimittämien edustajien, esim. DCA-tilin haltijan pesänhoitajan, toimeksiannosta, taikka toimivaltaisen viranomaisen tai tuomioistuimen sellaisen täytäntöönpanokelpoisen päätöksen nojalla, jossa ohjeistetaan, miten maksuja on käsiteltävä. Kaikki saapuvat maksut käsitellään 6 kohdan mukaisesti.”;

b) muutetaan 27 artikla seuraavasti:

i) korvataan 2 kohta seuraavasti:

”2. Poiketen 1 kohdasta DCA-tilin haltija antaa suostumuksensa siihen, että [lisää keskuspankin nimi] voi antaa sellaisia DCA-tilin haltijaa, saman ryhmän DCA-tilien haltijoiden hallussa olevia DCA-tiliä tai DCA-tilin haltijan asiakkaita koskevia maksumääräyksiä, tekniikkaan tai organisaatioon liittyviä tietoja, jotka on saatu TARGET2-[lisää keskuspankin/maan tunnus]-osajärjestelmää operoitaessa a) muille keskuspankeille tai kolmansille osapuolille, jotka osallistuvat TARGET2-[lisää keskuspankin/maan tunnus]-osajärjestelmän operointiin, edellyttäen, että tietojen antaminen on tarpeen, jotta TARGET2 voisi toimia tehokkaasti tai jotta DCA-tilin haltijaa tai sen ryhmän riskiä voitaisiin valvoa, b) muille keskuspankeille markkinaoperaatioita, rahapoliittisia tehtäviä, rahoitusmarkkinoiden vakautta tai rahoitusmarkkinoiden yhdentymistä varten tarvittavien analyysien suorittamiseksi, tai c) valvonta- ja yleisvalvontaviranomaisille – keskuspankit mukaan luettuina – edellyttäen, että tietojen antaminen on tarpeen niiden julkisten tehtävien hoitamiseksi; kaikissa näissä tapauksissa edellytetään lisäksi, että tietojen antaminen ei ole ristiriidassa sovellettavan lainsäädännön kanssa. [Lisää keskuspankin nimi] ei vastaa tällaisten tietojen antamisen taloudellisista ja kaupallisista seurauksista.”;

ii) korvataan 3 kohta seuraavasti:

”3. Poiketen 1 kohdasta [lisää keskuspankin nimi] voi käyttää, antaa tai julkaista DCA-tilin haltijaa tai DCA-tilin haltijan asiakkaita koskevia maksutietoja sellaisia tilastotieteellisiä, historiallisia, tieteellisiä tai muita tarkoituksia varten, jotka liittyvät [lisää keskuspankin nimi]n julkisten tehtävien hoitamiseen tai sellaisten julkisyhteisöjen tehtävien hoitamiseen, joille tiedot annetaan; edellytyksenä on lisäksi, että tällainen tietojen käyttäminen, antaminen tai julkaiseminen ei välillisesti tai välittömästi mahdollista DCA-tilin haltijan tai DCA-tilin haltijan asiakkaiden tunnistamista.”

3) Muutetaan liite V seuraavasti:

i) Korvataan lisäyksessä IA olevan 8 kohdan 8 alakohdan c alakohta seuraavasti:

”c) PM-tililtä selvitysprosessia 6 reaaliaikaista mallia varten käyttävän liitännäisjärjestelmän hallinnoimalle tekniselle tilille.”

ii) Korvataan lisäyksessä IIA oleva 4 kohta seuraavasti

”4. Suoriin osallistujiin sovelletaan seuraavia laskutussääntöjä. Suoralle osallistujalle on annettava viimeistään seuraavan kuukauden yhdeksäntenä pankkipäivänä edellisen kuukauden kattava lasku, jossa eritellään veloittavat maksut. Lasku on maksettava viimeistään kyseisen kuukauden neljäntenätoista pankkipäivänä [lisää keskuspankin nimi]n määräämälle tilille; maksu veloitetaan osallistujan PM-tililtä.”

LIITE II

Korvataan suuntaviivojen EKP/2012/27 liite IV seuraavasti:

”LIITE IV

LIITÄNNÄISJÄRJESTELMIÄ KOSKEVAT MAKSUMENETTELYT**1. Määritelmät**

Edellä 2 artiklassa olevien määritelmien lisäksi tässä liitteessä tarkoitetaan

- 1) ’hyvitystoimeksiannolla’ maksutoimeksiantoa, jonka liitännäisjärjestelmä osoittaa liitännäisjärjestelmän keskuspankille yhden sellaisen tilin veloittamisesta, jota kyseinen liitännäisjärjestelmä pitää ja/tai hallinnoi PM:ssä, ja maksupankin PM-tilin tai alatilin hyvittämisestä toimeksiannossa yksilöidyllä määrällä,
- 2) ’veloitustoimeksiannolla’ maksutoimeksiantoa, jonka liitännäisjärjestelmä osoittaa maksukeskuspankille maksupankin PM-tilin tai alatilin veloittamisesta veloitusvaltuutuksen perusteella ja liitännäisjärjestelmän PM:ssä olevan tilin tai toisen maksupankin PM-tilin tai alatilin hyvittämisestä toimeksiannossa yksilöidyllä määrällä,
- 3) ’maksutoimeksiannolla’ tai ’liitännäisjärjestelmän maksutoimeksiannolla’ hyvitys- tai veloitustoimeksiantoa,
- 4) ’liitännäisjärjestelmän keskuspankilla’ eurojärjestelmän keskuspankkia, jonka kanssa liitännäisjärjestelmällä on kahdensivlinen sopimus liitännäisjärjestelmän maksutoimeksiantojen kirjaamisesta PM:ssä,
- 5) ’maksukeskuspankilla’ eurojärjestelmän keskuspankkia, jossa on maksupankin PM-tili,
- 6) ’maksupankilla’ osallistujaa, jonka PM-tiliä tai alatiliä käytetään liitännäisjärjestelmän maksutoimeksiantojen maksamiseen,
- 7) ’tieto ja kontrollimoduulilla (ICM)’ SSP:n moduulia, jolla PM-tilien haltijat saavat ajantasaista tietoa ja voivat tehdä likviditeetin siirtotoimeksiantoja, kontrolloida likviditeettiä sekä tehdä maksumääräyksiä häiriötilanteissa,
- 8) ’ICM:n viestillä’ tietoja, jotka saatetaan ICM:n välityksellä samanaikaisesti kaikkien PM-tilien haltijoiden tai tietyn osallistujaryhmän saataville,
- 9) ’veloitusvaltuutuksella’ maksupankin liitännäisjärjestelmälleen ja maksukeskuspankilleen eurojärjestelmän keskuspankkien perustietolomakkeissa määritellyssä muodossa antamaa valtuutusta, jonka mukaan liitännäisjärjestelmällä on oikeus antaa veloitustoimeksiantoja ja jossa pyydetään maksukeskuspankkia veloittamaan maksupankin PM-tiliä tai alatiliä veloitustoimeksiannon perusteella,
- 10) ’velkaa olevalla’ velkaa liitännäisjärjestelmän maksutoimeksiantojen maksamisen aikana,
- 11) ’saamassa olevalla’ saatavia liitännäisjärjestelmän maksutoimeksiantojen maksamisen aikana,
- 12) ’järjestelmien välisellä selvityksellä’ reaaliaikaista veloitustoimeksiantojen kirjaamista niin, että maksut toteutetaan selvitysprosessia 6 käyttävän liitännäisjärjestelmän maksupankista toisen selvitysprosessia 6 käyttävän liitännäisjärjestelmän maksupankkiin,
- 13) ’perustieto(hallinta)moduulilla’ yhteisen jaettavan laitealustan moduulia, johon perustietoja kootaan ja tallennetaan,
- 14) ’teknisellä tilillä’ erityistä tilii, joka liitännäisjärjestelmällä on maksumoduulissa tai jota liitännäisjärjestelmän keskuspankki pitää liitännäisjärjestelmän puolesta TARGET2-osajärjestelmässään liitännäisjärjestelmän käyttöä varten.

2. Maksukeskuspankkien asema

Kukin eurojärjestelmän keskuspankki toimii maksukeskuspankkina suhteessa sellaisiin liitännäisjärjestelmiin, joiden PM-tiliä se pitää.

3. Keskuspankkien, liitännäisjärjestelmien ja maksupankkien välisen suhteen hallinnointi

- 1) Liitännäisjärjestelmien keskuspankit varmistavat, että liitännäisjärjestelmät, joiden kanssa niillä on kahdenvälistä järjestelyä, toimittavat maksupankkiluettelon, joka sisältää maksupankkien PM-tiliä koskevat yksityiskohtaiset tiedot ja jonka liitännäisjärjestelmän keskuspankki tallentaa yhteisen jaettavan laitealustan perustieto(hallinta)moduuliin. Mikä tahansa liitännäisjärjestelmä voi saada luettelon maksupankeistaan ICM:n välityksellä.
- 2) Liitännäisjärjestelmien keskuspankit varmistavat, että liitännäisjärjestelmät, joiden kanssa niillä on kahdenvälistä järjestelyä, ilmoittavat niille viipymättä kaikista muutoksista maksupankkien luettelossa. Liitännäisjärjestelmien keskuspankit ilmoittavat asianomaiselle maksukeskuspankille kaikista tällaisista muutoksista ICM:n viestillä.
- 3) Liitännäisjärjestelmien keskuspankit varmistavat, että liitännäisjärjestelmät, joiden kanssa niillä on kahdenvälistä järjestelyä, keräävät veloitusvaltuutukset ja muut asianomaiset asiakirjat maksupankeiltaan ja toimittavat ne liitännäisjärjestelmän keskuspankille. Asiakirjat toimitetaan englanninkielisinä ja/tai liitännäisjärjestelmän keskuspankin maan kielisinä. Jos liitännäisjärjestelmän keskuspankin maan kieli/kieliet ei/eivät ole sama/samat kuin maksukeskuspankin maan kieli/kieliet, tarvittavat asiakirjat toimitetaan vain englanninkielisinä tai sekä englanninkielisinä että liitännäisjärjestelmän keskuspankin maan kielisinä. Jos kyseessä ovat liitännäisjärjestelmät, jotka kirjaavat maksuja TARGET2-ECB:n välityksellä, asiakirjat toimitetaan englanninkielisinä.
- 4) Jos maksupankki on osallistujana asianomaisen liitännäisjärjestelmän keskuspankin TARGET2-osajärjestelmässä, liitännäisjärjestelmän keskuspankki varmistaa maksupankin antaman veloitusvaltuutuksen pätevyyden ja tekee tarvittavat tallennukset perustieto(hallinta)moduuliin. Jos maksupankki ei ole osallistujana asianomaisen liitännäisjärjestelmän keskuspankin TARGET2-osajärjestelmässä, liitännäisjärjestelmän keskuspankki välittää veloitusvaltuutuksen (tai sähköisen jäljennöksen siitä, jos näin sovitaan liitännäisjärjestelmän keskuspankin ja maksukeskuspankin välillä) asianomaisille maksukeskuspankeille sen voimassaolon tarkistamista varten. Maksukeskuspankit suorittavat tämän tarkistuksen ja ilmoittavat asianomaiselle liitännäisjärjestelmän keskuspankille tarkistuksen tuloksesta viiden pankkipäivän kuluessa pyynnön saamisesta. Tarkistuksen jälkeen liitännäisjärjestelmän keskuspankki päivittää maksupankkien luettelon ICM:ssä.
- 5) Liitännäisjärjestelmän keskuspankin tekemä tarkistus ei vaikuta liitännäisjärjestelmän vastuuseen rajoittaa maksutoimeksiannot 1 alakohdassa tarkoitettuun maksupankkiluetteloon.
- 6) Elleivät liitännäisjärjestelmien keskuspankit ja maksukeskuspankit ole samat, ne vaihtavat tietoja kaikista merkittävistä tapahtumista selvitysprosessin aikana.
- 7) Liitännäisjärjestelmien keskuspankit varmistavat, että liitännäisjärjestelmät, joiden kanssa niillä on kahdenvälistä järjestelyä, ilmoittavat sen liitännäisjärjestelmän nimen ja BIC-tunnuksen, jonka kanssa ne aikovat toteuttaa järjestelmien välistä selvitystä, sekä päivän, josta alkaen järjestelmien välinen selvitys on tarkoitus aloittaa tai lopettaa. Nämä tiedot kirjataan perustieto(hallinta)moduuliin.

4. Maksutoimeksiantojen vireillepano ASI:n (liitännäisjärjestelmäliittymän) välityksellä

- 1) Kaikki liitännäisjärjestelmän ASI:n välityksellä lähettämät maksutoimeksiannot ovat XML-sanomien muodossa.
- 2) Kaikkia liitännäisjärjestelmän ASI:n välityksellä lähettämiä maksutoimeksiantoja pidetään "erittäin kiireellisinä", ja ne kirjataan liitteen II mukaisesti.
- 3) Maksutoimeksianto katsotaan hyväksytyksi, jos
 - a) maksutoimeksianto on TARGET2-verkkopalvelun tarjoajan vahvistamien sääntöjen mukainen;
 - b) maksutoimeksianto on liitännäisjärjestelmän keskuspankin TARGET2-osajärjestelmän muototarkastussääntöjen ja ehtojen mukainen;
 - c) maksupankki on 3 kohdan 1 alakohdassa tarkoitettussa maksupankkien luettelossa;
 - d) jos kyseessä on järjestelmien välinen selvitys, asianomainen liitännäisjärjestelmä on niiden liitännäisjärjestelmien luettelossa, joiden kanssa järjestelmien välistä selvitystä voidaan toteuttaa;
 - e) asianomaisen selvityskeskuspankin nimenomainen suostumus on saatu, jos sen maksupankin osallistuminen TARGET2-järjestelmään on keskeytetty.

5. Maksutoimeksiantojen järjestelmääntulo ja niiden peruuttamattomuus

- 1) Hyvitystoimeksiantojen katsotaan tulleen asianomaiseen TARGET2-osajärjestelmään sinä hetkenä, jona liitännäisjärjestelmän keskuspankki hyväksyy ne, ja olevan peruuttamattomia tästä samasta hetkestä lähtien. Veroitustoimeksiantojen katsotaan tulleen asianomaiseen TARGET2-osajärjestelmään sinä hetkenä, jona maksukeskuspankki hyväksyy ne, ja olevan peruuttamattomia tästä samasta hetkestä lähtien.
- 2) Edellä 1 alakohdan soveltaminen ei vaikuta millään tavoin liitännäisjärjestelmien sääntöihin, joissa määrätään liitännäisjärjestelmään tulon ja/tai tällaiseen liitännäisjärjestelmään toimitettujen siirtomääräysten peruuttamattomuuden ajankohta aikaisemmaksi kuin ajankohta, jona asianomainen maksutoimeksianto on tullut asianomaiseen TARGET2-osajärjestelmään.

6. Makujen selvitysprosessit

- 1) Jos liitännäisjärjestelmä pyytää selvitysprosessien käyttöä, liitännäisjärjestelmän keskuspankki tarjoaa yhtä tai useampaa jäljempänä yksilöidyistä maksujen selvitysprosesseista:
 - a) selvitysprosessi 2 (reaaliaikainen maksu),
 - b) selvitysprosessi 3 (kahdenvälinen maksu),
 - c) selvitysprosessi 4 (standardoitu monenvälinen maksu),
 - d) selvitysprosessi 5 (samanaikainen monenvälinen maksu),
 - e) selvitysprosessi 6 (korvamerkitty likviditeetti sekä reaaliaikainen ja järjestelmien välinen selvitys).
- 2) Selvitysprosessi 1 (likviditeetin siirto) ei ole enää tarjolla.
- 3) Maksukeskuspankit tukevat liitännäisjärjestelmän maksutoimeksiantojen maksamista valitun, 1 alakohdassa mainitun selvitysprosessin mukaisesti muun muassa kirjaamalla maksutoimeksiantoja maksupankkien PM-tilille tai alatilille.
- 4) Lisätietoja 1 alakohdassa tarkoitetuista selvitysprosesseista sisältyy 10–14 kohtiin.

7. Ei PM-tilin avaamisvelvollisuutta

Liitännäisjärjestelmillä ei ole velvollisuutta ryhtyä suoraan osallistujiksi TARGET2-osajärjestelmään tai ylläpitää PM-tiliä, kun ne käyttävät ASI:a.

8. Selvitysprosesseihin liittyvät tilit

- 1) PM:ssä voidaan avata PM-tilien lisäksi seuraavan tyyppisiä tilejä, joita liitännäisjärjestelmien keskuspankit, liitännäisjärjestelmät ja maksupankit käyttävät 6 kohdan 1 alakohdassa tarkoitettujen selvitysprosessien yhteydessä:
 - a) tekniset tilit,
 - b) takuurahastotilit,
 - c) alatilit.
- 2) Kun liitännäisjärjestelmän keskuspankki tarjoaa selvitysprosessia 4, 5 tai 6 liittymämalleja varten, sen on avattava TARGET2-osajärjestelmässään tekninen tili asianomaisia liitännäisjärjestelmiä varten. Liitännäisjärjestelmän keskuspankki voi tarjota tällaisia tilejä valinnaisena selvitysprosesseissa 2 ja 3. Selvitysprosessien 4 ja 5 osalta avataan erilliset tekniset tilit. Kun kyse on selvitysprosessista 3, 4, 5 tai 6 liittymämalleja varten, teknisten tilien saldon on oltava nolla tai positiivinen kyseisen liitännäisjärjestelmän selvitysprosessin päättyessä, ja päivän lopun saldon on oltava nolla. Tekniset tilit yksilöidään asianomaisen liitännäisjärjestelmän BIC-tunnuksella tai asianomaisen liitännäisjärjestelmän keskuspankin BIC-tunnuksella.
- 3) Kun liitännäisjärjestelmän keskuspankki tarjoaa selvitysprosessia 6 reaaliaikaista mallia varten, sen on avattava teknisiä tilejä TARGET2-osajärjestelmässään. Selvitysprosessia 6 (reaaliaikainen malli) varten avattujen teknisten tilien saldo saa olla ainoastaan nolla tai positiivinen päivän aikana, ja yön yli -saldo saa olla positiivinen. Mahdolliseen yön yli -saldoon sovelletaan näiden suuntaviivojen 11 artiklan mukaisia takuurahastoihin sovellettavia korkosääntöjä.

- 4) Kun liitännäisjärjestelmän keskuspankki tarjoaa selvitysprosessia 4 tai 5, se voi avata TARGET2-osajärjestelmässään takuurahastotilin liitännäisjärjestelmiä varten. Näiden tilien saldoja käytetään liitännäisjärjestelmän maksutoimeksiantojen kirjaamiseen siinä tapauksessa, että maksupankin PM-tilillä ei ole likviditeettiä käytettävissä. Takuurahastotilin haltijoita voivat olla liitännäisjärjestelmien keskuspankit, liitännäisjärjestelmät tai takaajat. Takuurahastotili yksilöidään asianomaisen tilinhaltijan BIC-tunnuksella.
- 5) Kun liitännäisjärjestelmän keskuspankki tarjoaa selvitysprosessia 6 liittymämalleille, maksukeskuspankkien on avattava maksupankkeja varten TARGET2-osajärjestelmissään yksi tai useampi alatili käytettäväksi likviditeetin korvamerkitsemiseen ja tarvittaessa järjestelmien väliseen selvitykseen. Alatilat yksilöidään sen PM-tilin BIC-tunnuksella, johon ne liittyvät, yhdessä asianomaiseen alatiliin liittyvän tilinumeron kanssa. Tilinumero koostuu maatunnuksesta sekä enintään 32 merkistä (asianomaisen kansallisen keskuspankin tilirakenteesta riippuen).
- 6) Edellä 1 kohdan a–c alakohdassa tarkoitettuja tilejä ei julkaista TARGET2-hakemistossa. PM-tilin haltijan pyynnöstä kaikkien tällaisten tilien tiliotteet (MT 940 ja MT 950) voidaan toimittaa tilinhaltijalle jokaisen pankkipäivän päättyessä.
- 7) Yksityiskohtaiset säännöt tässä kohdassa mainittujen tilityyppien avaamisesta ja niiden soveltamisesta selvitysprosessien yhteydessä voidaan kuvata lähemmin liitännäisjärjestelmien ja liitännäisjärjestelmien keskuspankkien kahdenvälisissä järjestelyissä.

9. Selvitysprosessi 1 – Likviditeetin siirto

Tämä prosessi ei enää ole tarjolla.

10. Selvitysprosessi 2 – Reaaliaikainen maksu

- 1) Kun liitännäisjärjestelmien keskuspankit ja maksukeskuspankit tarjoavat selvitysprosessia 2, ne mahdollistavat liitännäisjärjestelmän transaktioiden rahamääräisten siirtojen maksujen kirjaamisen kirjaamalla liitännäisjärjestelmän toimittamia maksutoimeksiantoja yksittäin eikä eräajona. Jos maksutoimeksianto velkaa olevan maksupankin PM-tilin veloittamisesta jää jonoon liitteen II mukaisesti, asianomainen maksukeskuspankki ilmoittaa tästä kyseiselle maksupankille ICM:n viestillä.
- 2) Selvitysprosessi 2 voidaan tarjota liitännäisjärjestelmälle myös monenvälisen saatavien selvittämistä varten, ja tällaisissa tapauksissa liitännäisjärjestelmän keskuspankki avaa teknisen tilin liitännäisjärjestelmää varten. Liitännäisjärjestelmän keskuspankki ei kuitenkaan tarjoa liitännäisjärjestelmälle palvelua, jolla se hallinnoisi saapuvien ja lähtevien maksujen asianmukaista järjestystä, kuten tällaiselta monenväliseltä maksamiselta saatetaan edellyttää. Liitännäisjärjestelmä vastaa itse tarvittavasta maksujen järjestykseen asettamisesta.
- 3) Liitännäisjärjestelmän keskuspankki voi tarjota maksutoimeksiantojen maksua tiettyjen aikarajojen puitteissa, jotka liitännäisjärjestelmä määrittelee 15 kohdan 2 ja 3 alakohdassa kuvatulla tavalla.
- 4) Maksupankit ja liitännäisjärjestelmät saavat tietoja ICM:n välityksellä. Liitännäisjärjestelmille ilmoitetaan kirjausten toteutumisesta tai niiden epäonnistumisesta sanomalla ICM:ssä. Maksupankeille, jotka käyttävät TARGET2:ta TARGET2-verkkopalvelun tarjoajan kautta, ilmoitetaan onnistuneesta kirjaamisesta SWIFT MT 900 tai MT 910 -sanomalla, jos ne ovat pyytäneet sanomia. Internetpohjaista liittymää käyttäville PM-tilien haltijoille ilmoitetaan sanomalla ICM:ssä.

11. Selvitysprosessi 3 – Kahdenvälinen maksu

- 1) Kun liitännäisjärjestelmien keskuspankit ja maksukeskuspankit tarjoavat selvitysprosessia 3, ne mahdollistavat liitännäisjärjestelmän transaktioiden rahamääräisten siirtojen kirjaamisen kirjaamalla liitännäisjärjestelmän toimittamia maksutoimeksiantoja eräajona. Jos maksutoimeksianto velkaa olevan maksupankin PM-tilin veloittamisesta jää jonoon liitteen II mukaisesti, asianomainen maksukeskuspankki ilmoittaa tästä kyseiselle maksupankille ICM:n viestillä.
- 2) Selvitysprosessia 3 voidaan tarjota liitännäisjärjestelmälle myös monenvälisen saatavien selvittämistä varten. Edellä 10 kohdan 2 alakohtaa sovelletaan soveltuvin osin, tämän rajoittamatta seuraavia muutoksia:
 - a) maksutoimeksiannot: i) velkaa olevien maksupankkien PM-tilien veloittamisesta ja liitännäisjärjestelmän teknisen tilin hyvittämisestä sekä ii) liitännäisjärjestelmän teknisen tilin veloittamisesta ja saamassa olevien maksupankkien PM-tilien hyvittämisestä toimitetaan erillisinä tiedostoina, ja

- b) saamassa olevan maksupankin PM-tiliä hyvitetään vasta, kun kaikkia velkaa olevien maksupankkien PM-tiliä on veloitettu.
- 3) Jos monenvälinen maksu epäonnistuu (esimerkiksi sen vuoksi, että kaikki nostot velkaa olevien maksupankkien tileiltä eivät onnistu), liitännäisjärjestelmä toimittaa vastakkaiset maksutoimeksiannot jo kirjattujen veloitustransaktioiden poistamiseksi.
- 4) Liitännäisjärjestelmien keskuspankit voivat tarjota
 - a) maksutoimeksiantojen kirjaamista tiettyjen aikarajojen puitteissa, jotka liitännäisjärjestelmä määrittelee 15 kohdan 3 alakohdassa kuvatulla tavalla, ja/tai
 - b) ”harkinta-aika”-toimintoa, joka kuvataan 15 kohdan 1 alakohdassa.
- 5) Maksupankit ja liitännäisjärjestelmät saavat tietoja ICM:n välityksellä. Liitännäisjärjestelmille ilmoitetaan kirjausten toteuttamisesta tai niiden epäonnistumisesta valitun vaihtoehdon mukaisesti erillisellä ilmoituksella tai yhteisilmoituksella. Maksupankeille ilmoitetaan onnistuneesta kirjauksesta SWIFT MT 900 tai MT 910 -sanomalla, jos ne ovat pyytäneet sanomia. Internetpohjaista liittymää käyttäville PM-tilien haltijoille ilmoitetaan sanomalla ICM:ssä.

12. Selvitysprosessi 4 – Standardoitu monenvälinen maksu

- 1) Kun liitännäisjärjestelmien keskuspankit ja maksukeskuspankit tarjoavat selvitysprosessia 4, ne mahdollistavat liitännäisjärjestelmän transaktioiden monenvälisten rahasaldojen selvittämisen kirjaamalla liitännäisjärjestelmän toimittamia maksutoimeksiantoja eräajona. Liitännäisjärjestelmien keskuspankit avaavat erillisen teknisen tilin tällaista liitännäisjärjestelmää varten.
- 2) Liitännäisjärjestelmien keskuspankit ja maksukeskuspankit varmistavat, että maksutoimeksiannot ovat oikeassa järjestyksessä. Ne kirjaavat hyvitykset ainoastaan siinä tapauksessa, että kaikki veloitukset ovat onnistuneet. Maksutoimeksiannot a) velkaa olevien maksupankkien tilien veloittamisesta ja liitännäisjärjestelmän teknisen tilin hyvittämisestä sekä b) saamassa olevien maksupankkien tilien hyvittämisestä ja liitännäisjärjestelmän teknisen tilin veloittamisesta toimitetaan yhtenä tiedostona.
- 3) Maksutoimeksiannot velkaa olevien maksupankkien PM-tilin veloittamisesta ja liitännäisjärjestelmän teknisen tilin hyvittämisestä kirjataan ensin; saamassa olevien maksupankkien PM-tiliä hyvitetään vasta sen jälkeen, kun kaikki tällaiset maksutoimeksiannot on kirjattu (mukaan lukien teknisen tilin mahdollinen rahoittaminen takuurahastomekanismilla).
- 4) Jos maksutoimeksianto velkaa olevan maksupankin PM-tilin veloittamisesta jää jonoon liitteen II mukaisesti, maksukeskuspankit ilmoittavat tästä kyseiselle maksupankille ICM:n viestillä.
- 5) Jos velkaa olevan maksupankin varat sen PM-tilillä ovat riittämättömät, liitännäisjärjestelmän keskuspankki aktivoi takuurahastomekanismin, jos sitä edellytetään liitännäisjärjestelmän keskuspankin ja liitännäisjärjestelmän kahdenvälisessä järjestyksessä.
- 6) Jos takuurahastomekanismia ei ole tarjolla ja koko maksu epäonnistuu, liitännäisjärjestelmien keskuspankkien ja maksukeskuspankkien on katsottava antaneen ohjeen kaikkien tiedostoon sisältyvien maksutoimeksiantojen palauttamisesta, ja jo maksetuille maksutoimeksiannoille tehdään vastakirjaukset.
- 7) Liitännäisjärjestelmien keskuspankit ilmoittavat maksupankeille kirjauksen epäonnistumisesta ICM:n viestillä.
- 8) Liitännäisjärjestelmien keskuspankit voivat tarjota
 - a) maksutoimeksiantojen kirjausta tiettyjen aikarajojen puitteissa, jotka liitännäisjärjestelmä määrittelee 15 kohdan 3 alakohdassa kuvatulla tavalla;
 - b) ”harkinta-aika”-toimintoa, joka kuvataan 15 kohdan 1 alakohdassa;
 - c) takuurahastomekanismia, joka kuvataan 15 kohdan 4 alakohdassa.
- 9) Maksupankit ja liitännäisjärjestelmät saavat tietoja ICM:n välityksellä. Liitännäisjärjestelmille ilmoitetaan kirjausten toteuttamisesta tai niiden epäonnistumisesta. Maksupankeille ilmoitetaan onnistuneesta kirjauksesta SWIFT MT 900 tai MT 910 -sanomalla, jos ne ovat pyytäneet sanomia. Internetpohjaista liittymää käyttäville PM-tilien haltijoille ilmoitetaan sanomalla ICM:ssä.

13. Selvitysprosessi 5 – Samanaikainen monenvälinen maksu

- 1) Kun liitännäisjärjestelmien keskuspankit ja maksukeskuspankit tarjoavat selvitysprosessia 5, ne mahdollistavat liitännäisjärjestelmän transaktioiden monenvälisten rahasaldojen selvittämisen kirjaamalla liitännäisjärjestelmän toimittamia maksutoimeksiantoja. Asianomaisten maksutoimeksiantojen kirjaamisessa käytetään algoritmia 4 (ks. liitteen II lisäys I). Toisin kuin selvitysprosessi 4, selvitysprosessi 5 toimii ”kaikki tai ei mitään” -periaatteella. Tässä menettelyssä velkaa olevien maksupankkien PM-tilien veloittaminen ja saamassa olevien maksupankkien PM-tilien hyvittäminen tapahtuu samaan aikaan (eikä peräkkäin, kuten selvitysprosessissa 4). Edellä 12 kohtaa sovelletaan soveltuvin osin, tämän vaikuttamatta seuraavaan muutokseen. Jos yhtä tai useampaa maksutoimeksiantoa ei kyetä kirjaamaan, kaikki maksutoimeksiannot asetetaan jonoon, ja algoritmi 4 toistetaan jäljempänä 16 kohdan 1 alakohdassa kuvattavalla tavalla jonossa olevien liitännäisjärjestelmän maksutoimeksiantojen kirjaamiseksi.
- 2) Liitännäisjärjestelmien keskuspankit voivat tarjota
 - a) maksutoimeksiantojen kirjausta tiettyjen aikarajojen puitteissa, jotka liitännäisjärjestelmä määrittelee 15 kohdan 3 alakohdassa kuvatulla tavalla;
 - b) ”harkinta-aika”-toimintoa, joka kuvataan 15 kohdan 1 alakohdassa;
 - c) takuurahastomekanismia, joka kuvataan 15 kohdan 4 alakohdassa.
- 3) Maksupankit ja liitännäisjärjestelmät saavat tietoja ICM:n välityksellä. Liitännäisjärjestelmille ilmoitetaan kirjausten toteutumisesta tai niiden epäonnistumisesta. Maksupankeille ilmoitetaan onnistuneesta kirjauksesta SWIFT MT 900 tai MT 910 -sanomalla, jos ne ovat pyytäneet sanomia. Internetpohjaista liittymää käyttäville PM-tilien haltijoille ilmoitetaan sanomalla ICM:ssä.
- 4) Jos maksutoimeksianto velkaa olevan maksupankin PM-tilin veloittamisesta jää jonoon liitteen II mukaisesti, asianomainen maksukeskuspankki ilmoittaa tästä kyseisille maksupankeille ICM:n viestillä.

14. Selvitysprosessi 6 – korvamerkitty likviditeetti sekä reaaliaikainen ja järjestelmien välinen selvitys

- 1) Selvitysprosessia 6 voidaan käyttää sekä liittymämallia että reaaliaikaista mallia varten, kuten jäljempänä 4–12 sekä 13–16 alakohdassa kuvataan. Jos kyseessä on reaaliaikainen malli, asianomaisen liittymäjärjestelmän on käytettävä teknistä tiliä sellaisen likviditeetin keräämiseksi, jonka sen maksupankit ovat siirtäneet sivuun positoidensa kattamiseksi. Jos kyseessä on liittymämalli, maksupankin on avattava liitännäisjärjestelmälle vähintään yksi alatiili.
- 2) Maksupankeille ilmoitetaan niiden pyynnöstä niiden PM-tilien ja tarvittaessa niiden alatiilien hyvittämisestä ja veloittamisesta SWIFT MT 900 tai MT 910 -sanomalla ja internetpohjaista liittymää käyttäville PM-tilien haltijoille ilmoitetaan siitä sanomalla ICM:ssä.
- 3) Kun liitännäisjärjestelmien keskuspankit ja maksukeskuspankit tarjoavat järjestelmien välistä selvitystä selvitysprosessissa 6, ne mahdollistavat järjestelmien väliseen selvitykseen liittyvät maksut, jos ne ovat asianomaisten liitännäisjärjestelmien vireille panemia. Kun kyseessä on selvitysprosessi 6 liittymämallia varten, liitännäisjärjestelmä voi panna vireille järjestelmien välisen selvityksen ainoastaan prosessointisyklinsä aikana, ja selvitysprosessin 6 on oltava käynnissä maksutoimeksiannon vastaanottavassa liitännäisjärjestelmässä. Kun kyseessä on selvitysprosessi 6 reaaliaikaista mallia varten, liitännäisjärjestelmä voi panna vireille järjestelmien välisen selvityksen milloin tahansa TARGET2-järjestelmän päivän aikana tapahtuvan käsittelyn tai liitännäisjärjestelmän yön toimien aikaisen kirjausajanjakson aikana. Mahdollisuus toteuttaa järjestelmien välinen selvitys tiettyjen kahden liitännäisjärjestelmän välillä tallennetaan perustieto(hallinta)moduuliin.

A. Liittymämalli

- 4) Kun liitännäisjärjestelmien keskuspankit ja maksukeskuspankit tarjoavat selvitysprosessia 6 liittymämallia varten, ne mahdollistavat liitännäisjärjestelmän transaktioiden kahdenvälisten ja/tai monenvälisten rahasaamisten selvittämisen
 - a) mahdollistamalla sen, että maksupankki rahoittaa maksuvelvoitteensa ennakolta tekemällä likviditeetin siirtoja (”korvamerkitty likviditeetti”) PM-tililtään alatiileilleen ennen liitännäisjärjestelmän prosessointia; ja

- b) kirjaamalla liitännäisjärjestelmän maksutoimeksiannot sen jälkeen, kun liitännäisjärjestelmän prosessointi on saatettu päätökseen: velkaa olevien maksupankkien osalta veloittamalla niiden alatilejä (kyseisellä tilillä olevien varojen mukaan) ja hyvittämällä liitännäisjärjestelmän teknistä tiliä sekä saamassa olevien maksupankkien osalta hyvittämällä niiden alatilejä ja veloittamalla liitännäisjärjestelmän teknistä tiliä.
- 5) Tarjotessaan selvitysprosessia 6 liittymämallia varten
- a) maksukeskuspankki avaa kunkin liitännäisjärjestelmän osalta vähintään yhden alatilin kutakin maksupankkia varten, ja
- b) liitännäisjärjestelmän keskuspankki avaa teknisen tilin liitännäisjärjestelmää varten i) velkaa olevien maksupankkien alatileiltä kerättyjen varojen hyvittämiseksi ja ii) varojen veloittamiseksi, kun saamassa olevien maksupankkien erityisesti nimettyjä alatilejä hyvitetään.
- 6) Selvitysprosessi 6 liittymämallia varten on tarjolla aina TARGET2-järjestelmän päivän aikana tapahtuvan käsittelyn sekä liitännäisjärjestelmän yön toimien selvityksen aikana. Uusi pankkipäivä alkaa välittömästi sen jälkeen, kun vähimmäisvarantovaatimukset on täytetty; kaikkien eurojärjestelmän keskuspankkien asianomaisilta tileiltä tämän jälkeen suoritettavien veloitusten tai hyvitysten arvopäivä kuuluu uuteen pankkipäivään.
- 7) Kun kyseessä on selvitysprosessi 6 liittymämallia varten, liitännäisjärjestelmien keskuspankit ja maksukeskuspankit mahdollistavat seuraavan tyyppisiä likviditeetin siirtopalveluja alatileille ja -tileiltä:
- a) pysyväistoimeksiantoja, joita maksupankit voivat antaa tai muuttaa milloin tahansa pankkipäivän aikana ICM:n viestillä (kun se on käytettävissä). Pysyväistoimeksiannot, joita annetaan "prosessin aloitus" -sanoman lähettämisen jälkeen tietynä pankkipäivänä, ovat voimassa vain seuraavana pankkipäivänä. Jos on annettu useita pysyväistoimeksiantoja eri alatilien ja/tai liitännäisjärjestelmän teknisen tilin hyvittämisestä, ne kirjataan niiden määrän mukaisessa järjestyksessä siten, että aloitetaan suurimmasta määrästä. Jos liitännäisjärjestelmien yön toimien aikana on pysyväistoimeksiantoja, joiden kattamiseen PM-tilillä olevat varat eivät riitä, tällaiset toimeksiannot kirjataan siten että kaikkien toimeksiantojen summaa pienennetään samassa suhteessa (pro rata);
- b) kertatoimeksiannot, jotka ainoastaan joko maksupankki (ICM:n välityksellä) tai asianomainen liitännäisjärjestelmä voi toimittaa XML-sanoman välityksellä selvitysprosessin 6 (liittymämalli) ajon aikana (vastaa "prosessin aloitus" -sanoman ja "prosessin lopetus" -sanoman välistä ajanjaksoa) ja jotka kirjataan ainoastaan, jos liitännäisjärjestelmän prosessointisykli ei ole alkanut. Kertatoimeksianto, johon PM-tilillä olevat varat eivät riitä, kirjataan osittain;
- c) SWIFT-toimeksiannot, jotka kulkevat MT 202 -sanoman välityksellä tai internetpohjaista liittymää käyttävien PM-tilien haltijoiden näytöiltä automaattisen mappauksen kautta MT202:een ja jotka voidaan toimittaa ainoastaan selvitysprosessin 6 (liittymämalli) ajon aikana ja ainoastaan päivän aikana tapahtuvan käsittelyn kuluessa. Tällaiset toimeksiannot kirjataan heti.
- 8) Selvitysprosessi 6 liittymämallia varten alkaa "prosessin aloitus" -sanomalla ja päättyy "prosessin lopetus" -sanomaan, jonka lähettäjänä on liitännäisjärjestelmä (tai liitännäisjärjestelmän puolesta toimiva liitännäisjärjestelmän keskuspankki). "Prosessin aloitus" -sanomat saavat aikaan pysyvien toimeksiantojen kirjaamisen likviditeetin siirtämiseksi alatileille. "Prosessin lopetus" -sanoma johtaa siihen, että likviditeettiä siirretään automaattisesti alatililtä takaisin PM-tilille.
- 9) Kun kyseessä on selvitysprosessin 6 liittymämallia varten, korvamerkitty likviditeetti alatileillä jäädytetään siksi aikaa kun liitännäisjärjestelmän prosessointisykli on käynnissä (alkaa "syklin aloitus" -sanomasta ja päättyy "syklin lopetus" -sanomaan, jotka molemmat liitännäisjärjestelmä lähettää) ja vapautetaan tämän jälkeen. Jäädytettyä saldoa voidaan muuttaa prosessointisyklin aikana järjestelmien välisten maksujen johdosta tai jos maksupankki siirtää likviditeettiä PM-tililtään. Liitännäisjärjestelmän keskuspankki ilmoittaa liitännäisjärjestelmälle alatilillä järjestelmien välisten maksujen seurauksena tapahtuneesta likviditeetin vähennyksestä tai lisäyksestä. Liitännäisjärjestelmän keskuspankki ilmoittaa liitännäisjärjestelmälle sen pyynnöstä myös alatilillä maksupankin likviditeetin siirron seurauksena tapahtuneesta likviditeetin lisäyksestä.

- 10) Kun kyseessä on selvitysprosessi 6 liittymämallia varten, jokaisen liitännäisjärjestelmän prosessointisyklin sisällä maksutoimeksiannot kirjataan korvamerkitystä likviditeetistä, pääsääntöisesti käytetään (liitteen II lisäyksessä I tarkoitettua) algoritmia 5.
- 11) Kun kyseessä on selvitysprosessi 6 liittymämallia varten, jokaisen liitännäisjärjestelmän prosessointisyklin sisällä maksupankin korvamerkittyä likviditeettiä voidaan korottaa hyvittämällä tietyt saapuvat maksut, eli kuponkimaksut ja lunastusmaksut, suoraan sen alatileille. Tällaisissa tapauksissa likviditeetti on ensin hyvitetty tekniselle tilille ja tämän jälkeen veloitettava tällaiselta tililtä ennen kuin likviditeetti hyvitetään alatilille (tai PM-tilille).
- 12) Järjestelmien välisen selvityksen kahden liittymämallin mukaisen liitännäisjärjestelmän välillä voi panna vireille ainoastaan se liitännäisjärjestelmä (tai liitännäisjärjestelmän keskuspankki sen puolesta), jonka osallistujan alatilä veloitetaan. Maksutoimeksiannot kirjataan veloittamalla maksutoimeksiannossa ilmoitettu määrä maksutoimeksiannon vireille panneen liitännäisjärjestelmän osallistujan alatililtä ja hyvittämällä se toisen liitännäisjärjestelmän osallistujan alatilille.

Maksutoimeksiannon vireille panneelle liitännäisjärjestelmälle ja toiselle liitännäisjärjestelmälle ilmoitetaan, kun maksu on saatu toteutettua. Maksupankeille ilmoitetaan onnistuneesta kirjauksesta SWIFT MT 900 tai MT 910 -sanomalla, jos ne ovat pyytäneet sanomia. Internetpohjaista liittymää käyttäville PM-tilien haltijoille ilmoitetaan sanomalla ICM:ssä.

B. Reaaliaikainen malli

- 13) Kun liitännäisjärjestelmien keskuspankit ja maksukeskuspankit tarjoavat selvitysprosessia 6 reaaliaikaista mallia varten, ne mahdollistavat tällaisen selvityksen.
- 14) Soveltaessaan selvitysprosessia 6 reaaliaikaista mallia varten liitännäisjärjestelmien keskuspankit ja maksukeskuspankit tarjoavat seuraavan tyyppisiä palveluja likviditeetin siirtämiseksi tekniselle tilille ja tekniseltä tililtä:
 - a) pysyväistoimeksiannot (liitännäisjärjestelmän yön toimia varten), joita maksupankit voivat antaa tai muuttaa milloin tahansa pankkipäivän aikana ICM:n viestillä (kun se on käytettävissä). Pysyväistoimeksiannot, jotka annetaan päivän aloitustoimien jälkeen, ovat voimassa vain seuraavana pankkipäivänä. Jos on annettu useita pysyväistoimeksiannot, ne kirjataan niiden määrän mukaisessa järjestyksessä siten, että aloitetaan korkeimmasta määrästä. Jos liitännäisjärjestelmien yön toimien aikana on pysyväistoimeksiannot, joiden kattamiseen PM-tilillä olevat varat eivät riitä, tällaiset toimeksiannot kirjataan siten että kaikkien toimeksiannoten summaa pienennetään samassa suhteessa (pro rata);
 - b) kertatoimeksiannot teknisen tilin hyvittämiseksi, jotka voi toimittaa ainoastaan joko maksupankki (ICM:n välityksellä) tai sen puolesta toimiva asianomainen liitännäisjärjestelmä (XML-sanoman välityksellä). Maksupankin puolesta toimivan liitännäisjärjestelmän toimittama sellainen kertatoimeksiannot, johon PM-tilillä olevat varat eivät riitä, kirjataan osittain;
 - c) kertatoimeksiannot teknisen tilin veloittamiseksi, jotka voi toimittaa ainoastaan asianomainen liitännäisjärjestelmä (XML-sanoman välityksellä);
 - d) SWIFT-toimeksiannot, jotka kulkevat MT 202 -sanoman välityksellä ja jotka voi toimittaa ainoastaan maksupankki päivän aikana tapahtuvan käsittelyn kuluessa. Tällaiset toimeksiannot kirjataan heti.
- 15) "Prosessin aloitus" tapahtuu automaattisesti "päivän aloitustoimien" päättymisen jälkeen, ja "prosessin lopetus" tapahtuu automaattisesti "päivän päätöstoimien" päättymisen jälkeen.
- 16) Järjestelmien välinen selvitys kahden reaaliaikaisen mallin mukaisen liitännäisjärjestelmän välillä tapahtuu ilman sen liitännäisjärjestelmän mukanaoloa, jonka teknistä tiliä hyvitetään. Maksutoimeksiannot kirjataan veloittamalla maksutoimeksiannossa ilmoitettu määrä maksutoimeksiannon vireille panevan liitännäisjärjestelmän käyttämältä tekniseltä tililtä ja hyvittämällä se toisen liitännäisjärjestelmän käyttämälle tekniselle tilille. Maksutoimeksiannosta ei voi panna vireille liitännäisjärjestelmä, jonka teknistä tiliä hyvitetään.

Maksutoimeksiannon vireille panneelle liitännäisjärjestelmälle ja toiselle liitännäisjärjestelmälle ilmoitetaan, kun maksu on saatu toteutettua. Maksupankeille ilmoitetaan onnistuneesta kirjauksesta SWIFT MT 900 tai MT 910 -sanomalla, jos ne ovat pyytäneet sanomia. Internetpohjaista liittymää käyttäville PM-tilien haltijoille ilmoitetaan sanomalla ICM:ssä.

15. Valinnaiset liitetyt mekanismit

- 1) Liitännäisjärjestelmien keskuspankit voivat tarjota valinnaista liitettyä mekanismia, "harkinta-aikaa", selvitysprosessia 3, 4 ja 5 varten. Jos liitännäisjärjestelmä (tai liitännäisjärjestelmän keskuspankki sen puolesta) on yksilöinyt valinnaisen "harkinta-ajan", maksupankki saa ICM:n viestin, jossa ilmoitetaan, mihin ajankohtaan saakka maksupankki voi pyytää asianomaisen maksutoimeksiannon poistamista. Maksukeskuspankki ottaa pyynnön huomioon ainoastaan siinä tapauksessa, että se lähetetään liitännäisjärjestelmän välityksellä ja tämä hyväksyy sen. Selvitys aloitetaan, jos maksukeskuspankki ei saa tällaista pyyntöä ennen "harkinta-ajan" päättymistä. Jos maksukeskuspankki saa tällaisen pyynnön "harkinta-ajan" sisällä
 - a) asianomainen maksutoimeksianto poistetaan, jos selvitysprosessia 3 käytetään kahdenväliseen maksuun; ja
 - b) kaikki tiedostoon sisältyvät maksutoimeksiannot poistetaan ja kaikille maksupankeille ja liitännäisjärjestelmälle ilmoitetaan ICM:n viestillä, jos selvitysprosessia 3 käytetään monenvälisten saldojen selvittämiseen taikka jos selvitysprosessissa 4 koko maksu epäonnistuu.
- 2) Jos liitännäisjärjestelmä lähettää maksun kirjaamista koskevan toimeksiannon ennen aikataulun mukaista maksuaikaa ("alkaen"), toimeksiannot tallennetaan aikataulun mukaiseen ajankohtaan saakka. Tässä tapauksessa maksutoimeksiannot toimitetaan saapumiskäsittelyyn vasta, kun "alkaen"-ajankohta on saavutettu. Tätä vaihtoehtoista mekanismia voidaan käyttää selvitysprosessissa 2.
- 3) Maksuajanjakso ("saakka") mahdollistaa rajoitetun ajanjakson kohdentamisen liitännäisjärjestelmän kirjaamiseen, jotta ei estettäisi eikä viivästyttäisi muiden liitännäisjärjestelmään liittyvien tai TARGET2-transaktioiden kirjaamista. Jos yhtään toimeksiantoa ei kirjata ennen kuin "saakka"-ajankohta saavutetaan tai määritellyn kirjaamisjakson aikana, nämä maksutoimeksiannot palautetaan; selvitysprosessien 4 ja 5 yhteydessä voidaan vaihtoehtoisesti aktivoida takuurahastomekanismi. Maksuajanjakso ("saakka") voidaan määrittää selvitysprosessia 2–5 varten.
- 4) Takuurahastomekanismia voidaan käyttää, jos maksupankin likviditeetti on riittämätön kattamaan sille liitännäisjärjestelmän kirjauksista aiheutuvat velvoitteet. Jotta mahdollistettaisiin kaikkien liitännäisjärjestelmän maksuihin liittyvien maksutoimeksiantojen kirjaaminen, tätä mekanismia käytetään tarjoamaan tarvittava lisälikviditeetti. Mekanismia voidaan käyttää maksumenettelyissä 4 ja 5. Jos käytetään takuurahastomekanismia, on välttämätöntä pitää erillistä takuurahastotiliä, jolta "häätälikviditeettiä" on saatavissa tai sitä saadaan pyynnöstä käytettäväksi.

16. Käytettävät algoritmit

- 1) Algoritmi 4 tukee selvitysprosessia 5. Jotta edistettäisiin maksujen kirjaamista ja vähennettäisiin tarvittavan likviditeetin määrää, kaikki liitännäisjärjestelmän maksutoimeksiannot otetaan mukaan (niiden prioriteettijärjestyksestä riippumatta). Liitännäisjärjestelmän maksutoimeksiannot, jotka on kirjattava selvitysprosessin 5 mukaisesti, ohittavat saapumiskäsittelyn, ja ne pidetään PM:ssä erikseen, kunnes käynnissä oleva optimointiprosessi on saatettu päätökseen. Samaa algoritmia 4 ajoon sisällytetään useita selvitysprosessia 5 käyttäviä liitännäisjärjestelmiä, jos ne aikovat suorittaa kirjaamisen samaan aikaan.
- 2) Maksupankki voi käyttäessään selvitysprosessia 6 liittymämallia varten korvamerkitä likviditeettiä tietystä liitännäisjärjestelmästä tulevien saamisten selvittämiseksi. Korvamerkitseminen suoritetaan asettamalla tarvittava likviditeetti sivuun erilliselle alatilille (liittymämalli). Algoritmia 5 käytetään sekä liitännäisjärjestelmän yön toimia että päivän aikana tapahtuvaa käsittelyä varten. Kirjaamisprosessi suoritetaan siten, että velkaa olevien maksupankkien alatilejä veloitetaan liitännäisjärjestelmän teknisen tilin hyväksi ja tämän jälkeen liitännäisjärjestelmän teknistä tiliä veloitetaan saamassa olevien maksupankkien alatilien hyväksi. Jos tileillä on hyvityssaldoja, kirjaus voidaan tehdä suoraan – jos liitännäisjärjestelmä näin ilmoittaa kyseisen transaktion yhteydessä – maksupankin PM-tilille. Jos yhden tai useamman veloitustoimeksiannon kirjaaminen epäonnistuu (liitännäisjärjestelmän virheen seurauksena), kyseinen maksu asetetaan jonoon alatilille. Selvitysprosessi 6 (liittymämalli) voi käyttää algoritmia 5, joka ajetaan alatileillä. Algoritmissa 5 ei tarvitse ottaa huomioon mitään rajoituksia tai varauksia. Jokaiselle maksupankille lasketaan kokonaispositio, ja jos kaikki positiot on katettu, kaikki transaktiot kirjataan. Transaktiot, joille ei ole katetta, asetetaan takaisin jonoon.

17. Osallistumisen keskeyttämisen ja lopettamisen seuraukset

Jos liitännäisjärjestelmä keskeyttää tai lopettaa ASI:n käytön siten, että tämä tulee voimaan liitännäisjärjestelmän maksutoimeksiantojen kirjaamissyklin aikana, liitännäisjärjestelmän keskuspankilla on katsottava olevan lupa saattaa kirjaamissykli päätökseen liitännäisjärjestelmän puolesta.

18. Maksut ja laskutus

- 1) Siitä riippumatta, kuinka monta tiliä ASI:tä tai osallistujaliittymää käyttävällä liitännäisjärjestelmällä on liitännäisjärjestelmän keskuspankissa ja/tai maksukeskuspankissa, sen on maksettava maksut, jotka koostuvat seuraavista osatekijöistä:
 - a) Kiinteä kuukausittainen 1 000 euron suuruinen maksu, joka peritään jokaiselta liitännäisjärjestelmältä (kiinteä maksu I).
 - b) Toinen kiinteä kuukausittainen maksu, joka vaihtelee 417:n ja 8 334 euron välillä siten, että se on suhteessa liitännäisjärjestelmän euromääräisten käteismaksutransaktioiden bruttomääräiseen arvoon (kiinteä maksu II):

Hintaluokka	Alaraja (miljoonaa euroa/pvä)	Yläraja (miljoonaa euroa/pvä)	Vuosimaksu (euroa)	Kuukausimaksu (euroa)
1	0	alle 1 000	5 000	417
2	1 000	alle 2 500	10 000	833
3	2 500	alle 5 000	20 000	1 667
4	5 000	alle 10 000	30 000	2 500
5	10 000	alle 50 000	40 000	3 333
6	50 000	alle 500 000	50 000	4 167
7	500 000 tai yli	—	100 000	8 334

Liitännäisjärjestelmän keskuspankki laskee liitännäisjärjestelmän euromääräisten käteismaksutransaktioiden bruttomääräisen arvon kerran vuodessa edellisen vuoden bruttoarvon perusteella, ja laskettua bruttoarvoa sovelletaan laskettaessa maksua kunkin kalenterivuoden tammikuun 1 päivästä lähtien. Bruttomääräinen arvo ei sisällä DCA-tilillä kirjattuja tapahtumia.

- c) Transaktiomaksu lasketaan samoin perustein kuin PM-tilin haltijoita varten liitteen II lisäyksessä VI laaditussa taulukossa. Liitännäisjärjestelmä voi valita jommankumman seuraavista kahdesta vaihtoehdosta: joko maksaa kiinteän 0,80 euron suuruisen maksun kustakin maksutoimeksiannosta (vaihtoehto A) tai maksaa alenevaksi lasketun maksun (vaihtoehto B) seuraavin muutoksien:
 - i) vaihtoehdossa B niiden hintaluokkien rajat, jotka liittyvät siihen maksutoimeksiantojen määrään, josta lähtien sovelletaan alemmaa transaktiokohtaista maksua, jaetaan kahdella, ja
 - ii) kuukausittainen kiinteä 150 euron maksu (vaihtoehdossa A) tai 1 875 euron maksu (vaihtoehdossa B) veloitetaan kiinteän maksun I ja kiinteän maksun II lisäksi.
- d) Edellä a–c alakohdassa vahvistettujen maksujen lisäksi ASI:tä tai osallistujaliittymää käyttävän liitännäisjärjestelmän on myös maksettava seuraavat maksut:
 - i) Jos liitännäisjärjestelmä käyttää TARGET2-lisäarvopalveluja T2S:ää varten, kuukausimaksu lisäarvopalvelujen käytöstä on 50 euroa niille järjestelmille, jotka ovat valinneet vaihtoehdon A, ja 625 euroa niille järjestelmille, jotka ovat valinneet vaihtoehdon B. Tämä maksu peritään kultakin palveluja käyttävällä liitännäisjärjestelmällä olevalta tililtä.
 - ii) Jos liitännäisjärjestelmä on yhteen tai useampaan DCA-tiliin liitetyn pääasiallisesti käytettävän PM-tilin haltija, kuukausimaksu on 250 euroa kultakin ryhmään kuuluvalla tilillä;

- iii) Liitännäisjärjestelmiltä, jotka ovat pääasiallisesti käytettävien PM-tilien haltijoita, peritään seuraavat maksut T2S-palveluista, jotka ovat yhteydessä liitettyyn DCA-tiliin/liitettyihin DCA-tileihin. Nämä erät laskutetaan erikseen:

Laskutettavat erät	Hinta (senttiä)	Selitys
Selvityspalvelut		
Likviditeetin siirtoa DCA-tililtä DCA-tilille koskevat toimeksiannot	9	per siirto
Saldonsisäiset tapahtumat (likviditeetin jäädyttäminen, vapauttaminen, varaaminen jne.)	6	per tapahtuma
Tietopalvelut		
A2A-raportit	0,4	per pankkitoimintaa koskeva tietöerä jokaisessa laaditussa A2A-raportissa
A2A-tiedustelut	0,7	per tiedusteltu pankkitoimintaa koskeva tietöerä jokaisessa laaditussa A2A-tiedustelussa
U2A-tiedustelut	10	per toteutettu hakutoiminto
ladatut U2A-tiedustelut	0,7	per tiedusteltu pankkitoimintaa koskeva tietöerä jokaisessa laaditussa ja ladatussa U2A-tiedustelussa
Tiedostoksi yhdistetyt sanomat	0,4	per tiedostoon sisältyvä sanoma
Tiedonsiirrot	1,2	per tiedonsiirto

- 2) Kaikki maksut, jotka liittyvät osallistujaliittymän tai ASI:n välityksellä liitännäisjärjestelmään lähetettyihin maksutoimeksiantoihin tai liitännäisjärjestelmän vastaanottamiin maksuihin, veloitetaan yksinomaan tältä liitännäisjärjestelmältä. EKP:n neuvosto voi vahvistaa yksityiskohtaisempia sääntöjä ASI:n välityksellä kirjattujen laskutettavien maksujen määrittelemisestä.
- 3) Jokainen liitännäisjärjestelmä vastaanottaa omalta liitännäisjärjestelmän keskuspankiltaan laskun edellisen kuukauden osalta 1 alakohdassa mainittujen maksujen perusteella viimeistään seuraavan kuukauden viidentenä pankkipäivänä. Maksut suoritetaan viimeistään kyseisen kuukauden neljäntenätoista pankkipäivänä liitännäisjärjestelmän keskuspankin yksilöimälle tilille tai veloitetaan liitännäisjärjestelmän yksilöimältä tililtä.
- 4) Tätä kohtaa sovellettaessa jokaista direktiivin 98/26/EY mukaisesti nimettyä liitännäisjärjestelmää käsitellään erikseen siinäkin tapauksessa, että sama oikeushenkilö ylläpitää kahta tai useampaa niistä. Samaa periaatetta sovelletaan liitännäisjärjestelmiin, joita ei ole nimetty direktiivin 98/26/EY mukaisesti; tällöin liitännäisjärjestelmät identifioidaan seuraavien tunnusmerkkien avulla: a) muodollinen järjestely, joka perustuu sopimukseen tai lainsäädäntöön (esim. osallistujien ja järjestelmän ylläpitäjän välinen sopimus), b) jossa on useita jäseniä, c) yhteiset säännöt ja vakioidut järjestelyt, ja d) tarkoituksena on osallistujien välisten maksujen ja/tai arvopaperien selvitys, nettoutus ja/tai kirjaaminen.”

ISSN 1977-0812 (sähköinen julkaisu)
ISSN 1725-261X (painettu julkaisu)



Euroopan unionin julkaisutoimisto
2985 Luxembourg
LUXEMBURG

FI